

Euroopan yhteisöjen virallinen lehti

ISSN 1024-3038

L 194

43. vuosikerta

31. heinäkuuta 2000

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

Sisältö

I Säädökset, jotka on julkaistava

- ★ **Komission asetus (EY) N:o 1622/2000 annettu 24 heinäkuuta 2000 viinin yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (EY) N:o 1493/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sekä viininvalmistusmenetelmiä ja -käsittelyjä koskevista yhteisön säännöistä** 1
- ★ **Komission asetus (EY) N:o 1623/2000 annettu 25 heinäkuuta 2000 viinin yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (EY) N:o 1493/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä markkinamekanismien osalta** 45

Hinta: 24,50 EUR

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1622/2000

annettu 24 heinäkuuta 2000

viinin yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (EY) N:o 1493/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sekä viininvalmistusmenetelmiä ja -käsittelyjä koskevista yhteisön säännöistä

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon viinin yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1493/1999⁽¹⁾ ja erityisesti sen 42, 44, 45, 46 ja 80 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 V osaston I luvussa ja useissa liitteissä vahvistetaan viininvalmistusmenetelmiä ja -käsittelyjä koskevat yleiset säännöt ja viitataan muilta osin yksityiskohtaisiin soveltamissääntöihin, jotka komissio antaa.
- (2) Yhteisön elinkeinonharjoittajien ja yhteisön lainsäädännön soveltamisesta vastaavan hallinnon edun mukaista on yhdistää nämä säännökset yhteisön viininvalmistusmenetelmiä ja -käsittelyjä koskeviksi yhteisön säännöiksi ja kumota niitä koskevat aiemmat asetukset eli komission asetus (ETY) N:o 1618/70⁽²⁾, komission asetus (ETY) N:o 1972/78⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 45/80⁽⁴⁾, komission asetus (ETY) N:o 2394/84⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2751/86⁽⁶⁾, komission asetus (ETY) N:o 305/86⁽⁷⁾, komission asetus (ETY) N:o 1888/86⁽⁸⁾, komission asetus (ETY) N:o 2202/89⁽⁹⁾, ko-

mission asetus (ETY) N:o 2240/89⁽¹⁰⁾, komission asetus (ETY) N:o 3220/90⁽¹¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1477/99⁽¹²⁾, komission asetus (EY) N:o 586/93⁽¹³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 693/96⁽¹⁴⁾, komission asetus (EY) N:o 3111/93⁽¹⁵⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 693/98⁽¹⁶⁾, ja komission asetus (EY) N:o 1128/96⁽¹⁷⁾.

- (3) Näin vahvistettuihin yhteisön sääntöihin on sisällytettävä nykyinen lainsäädäntö mukautettuna asetuksen (EY) N:o 1493/1999 uusiin vaatimuksiin. Kyseiseen sääntelyyn on kuitenkin syytä tehdä muutoksia sen johdonmukaisuuden lisäämiseksi, sen yksinkertaistamiseksi ja puuttuvien osien täydentämiseksi, jotta tällä alalla voidaan vahvistaa kattava yhteisön sääntely. On myös syytä täsmentää eräitä sääntöjä oikeusvarmuuden parantamiseksi niitä sovellettaessa.
- (4) Lisäksi on syytä alaa koskevan sääntelyn yksinkertaistamiseksi antaa ainoastaan neuvoston kyseisessä asetuksessa (EY) N:o 1493/1999 nimenomaisesti tarkoittamat yksityiskohtaiset soveltamissäännöt. Muiden sääntöjen osalta perustamissopimuksen 28 artiklasta ja sitä seuraavista artikloista johtuvien sääntöjen pitäisi olla riittävät takaamaan viininvalmistuksen alalla viinialan tuotteiden vapaa liikkuvuus.
- (5) Lisäksi olisi syytä täsmentää, että näitä sääntöjä sovelletaan rajoittamatta muilla aloilla vahvistettujen erityissääntösten soveltamista. Tällaisia erityissääntöjä voi olla tai niitä voidaan vahvistaa elintarvikesääntelyn osalta.

(1) EYVL L 179, 14.7.1999, s. 1.

(2) EYVL L 175, 8.8.1970, s. 17.

(3) EYVL L 226, 17.8.1987, s. 11.

(4) EYVL L 7, 11.1.1980, s. 12.

(5) EYVL L 224, 21.8.1984, s. 8.

(6) EYVL L 253, 5.9.1986, s. 11.

(7) EYVL L 38, 13.2.1986, s. 13.

(8) EYVL L 163, 13.6.1986, s. 19.

(9) EYVL L 209, 21.7.1989, s. 31.

(10) EYVL L 215, 26.7.1989, s. 16.

(11) EYVL L 308, 8.11.1990, s. 22.

(12) EYVL L 171, 7.7.1999, s. 6.

(13) EYVL L 61, 13.3.1993, s. 39.

(14) EYVL L 97, 18.4.1996, s. 17.

(15) EYVL L 278, 11.11.1993, s. 48.

(16) EYVL L 96, 28.3.1998, s. 17.

(17) EYVL L 150, 25.6.1996, s. 13.

- (6) Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 42 artiklan 5 kohdassa sallitaan, että muita kuin kyseisen asetuksen 19 artiklan mukaisesti laaditussa luokituksessa mainittuja viininvalmistuksessa käytettäviä rypälelajikkeita ja niistä johdettuja tuotteita saa käyttää yhteisössä kyseisen 42 artiklan 5 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden valmistukseen. On syytä vahvistaa luettelo lajikkeista, joiden osalta kyseisistä poikkeuksista säädetään.
- (7) Olisi laadittava asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteen V mukaisesti luettelo niistä määritetyillä alueilla tuotetuista väkevästä tma-laatuviineistä, joille on hyväksytty erityiset valmistussäännöt. Tuotteiden tunnistamisen ja yhteisön sisäisen kaupan helpottamiseksi olisi viitattava tuotteen kuvaukseen muodossa, jossa se on yhteisön säännöissä tai tarvittaessa kansallisessa lainsäädännössä.
- (8) Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteen IV mukaisesti olisi myös vahvistettava eräiden aineiden käyttöraajat ja käyttöedellytykset.
- (9) Ottaen huomioon nykyiset lysotsyymien lisäämistä koskevat tekniset ja tieteelliset tiedot erityisesti näin käsiteltyjen viinien laadullisten ja terveydellisten ominaisuuksien kannalta ei ole mahdollista vahvistaa lopullisesti tähän uuteen käsittelyyn liittyviä raja-arvoja eikä ole syytä sallia sen käyttöä lähitulevaisuudessa, vaan tehdä seuraavana viinivuonna lisäkokeiluja.
- (10) Asetuksen (ETY) N:o 337/79⁽¹⁾ 44 artiklassa, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3307/85⁽²⁾, säädetään, että 1 päivästä syyskuuta 1986 muiden viinien kuin kuohuviinien, väkevien viinien ja eräiden laatuviinien korkeimpia kokonaisrikkidioksidipitoisuuksia alennetaan 15 milligrammalla litraa kohden. Viinien menekkivaikeuksien välttämiseksi tämän valmistussäännön muuttamisen jälkeen sallittiin, että kyseisen päivämäärän jälkeen saa tarjota sellaisenaan nautittavaksi yhteisöstä, Portugalia lukuun ottamatta, peräisin olevia viinejä, jotka on tuotettu ennen kyseistä päivämäärää, ja edellä mainitusta päivämäärästä alkavan yhden vuoden siirtymäkauden ajan kolmansista maista ja Portugalista peräisin olevia viinejä, jos niiden kokonaisrikkidioksidipitoisuus on ennen 1 päivää syyskuuta 1986 voimassa olleen yhteisön ja tarvittaessa Espanjan lainsäädännön mukainen. Kyseisen toimenpiteen soveltamista olisi jatkettava, koska tällaisia viinejä voi vielä olla varastoissa.
- (11) Asetuksen (ETY) N:o 358/79⁽³⁾ 12 ja 16 artiklassa säädetään, että 1 päivästä syyskuuta 1986 kuohuviinien, laatu-kuohuviinien ja määritetyillä alueilla tuotettujen laatu-kuohuviinien korkeimpia kokonaisrikkidioksidipitoisuuksia alennetaan 15 milligrammalla litraa kohden. Muista yhteisön maista kuin Portugalista peräisin olevien kuohuviinien osalta asetuksen (ETY) N:o 358/79 22 artiklan 1 kohdassa säädetään mahdollisuudesta myydä kyseisiä tuotteita varastojen loppumiseen saakka, jos ne on valmistettu asetuksen (ETY) N:o 358/79, sellaisena kuin sitä sovelletaan ennen 1 päivää syyskuuta 1986, säännösten mukaisesti. Olisi annettava siirtymäsäännöksiä tuontikuohuviineistä sekä Espanjasta ja Portugalista peräisin olevista, ennen 1 päivää syyskuuta 1986 valmistetuista kuohuviineistä näiden tuotteiden menekkivaikeuksien välttämiseksi. On syytä sallia näiden tuotteiden tarjoaminen kyseisen päivämäärän jälkeen siirtymäkauden ajan, jos niiden kokonaisrikkidioksidipitoisuus on ennen 1 päivää syyskuuta 1986 voimassa olevien yhteisön säännösten mukainen.
- (12) Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä V olevan B kohdan 1 kohdassa vahvistetaan viinien haihtuvien happojen enimmäispitoisuudet. Poikkeuksista voidaan säätää eräiden määritetyillä alueilla tuotettujen laatuviinien (tma-laatuviinien) ja eräiden maantieteellisellä merkinnällä kuvattujen pöytäviinien osalta tai jos alkoholipitoisuus on vähintään 13 prosenttia. Eräiden Saksasta, Espanjasta, Ranskasta, Italiasta, Itävallasta ja Yhdistyneestä kuningaskunnasta peräisin olevien, kyseisiin luokkiin kuuluvien viinien haihtuvien happojen pitoisuudet ylittävät edellä mainitussa liitteessä V säädetty pitoisuudet erityisten valmistusmenetelmien ja korkean alkoholipitoisuuden vuoksi. Olisi säädettävä poikkeuksesta edellä mainitusta liitteessä V olevan B osan 1 kohdasta, jotta edellä tarkoitettuja viinejä voidaan edelleen valmistaa perinteisin menetelmin, joiden ansiosta ne saavat ominaispiirteensä.
- (13) Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä V olevan D kohdan 3 kohdan mukaisesti on tarpeen määritellä ne viinialueet, joilla perinteisesti harjoitettiin sakkaroosin lisäämistä 8 päivänä toukokuuta 1970 olemassa olleen lainsäädännön mukaisesti.
- (14) Luxemburgin suurherttuakunnassa viininviljelyalueiden pieni koko mahdollistaa sen, että toimivaltaiset viranomaiset voivat suorittaa kaikkien viiniyttävien tuotteen järjestelmällistä analyttistä valvontaa. Niin kauan kuin kyseiset edellytykset säilyvät, väkevöimistä koskevaa ilmoitusta ei vaadita.

(1) EYVL L 54, 5.3.1979, s. 1.

(2) EYVL L 367, 31.12.1985, s. 39.

(3) EYVL L 54, 5.3.1979, s. 130.

- (15) Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä V olevan G kohdan 5 kohdassa säädetään, että kaikista väkevöimistä, happamuuden lisäämistä ja happamuuden vähentämistä koskevista toimenpiteistä on tehtävä ilmoitus toimivaltaisille viranomaisille. Sama koskee mainittuja toimenpiteitä suorittavien luonnollisten tai oikeushenkilöiden hallussaan pitämiä sokerin, tiivistetyn rypäleen puristemehun tai puhdistetun tiivistetyn rypäleen puristemehun määriä. Näiden ilmoitusten tavoitteena on mahdollistaa kyseisten toimenpiteiden valvonta. Tämän vuoksi on välttämätöntä, että ilmoitukset osoitetaan sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, jonka alueella toimenpide tapahtuu. Ilmoitusten on myös oltava mahdollisimman täsmällisiä, ja jos kyseessä on alkoholipitoisuuden lisääminen, niiden on oltava toimivaltaisella viranomaisella hyvissä ajoin, jotta sitä voidaan valvoa tehokkaasti. Happamuuden lisäämisen ja vähentämisen osalta riittää jälkikäteen tapahtuva valvonta. Tästä syystä olisi hallinnon keventämiseksi sallittava, että markkinointivuoden ensimmäistä ilmoitusta lukuun ottamatta ilmoitukset tehdään saattamalla ajan tasalle toimivaltaisen viranomaisen säännöllisesti tarkastamat rekisterit.
- (16) Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä V olevan F kohdan 1 kohdassa vahvistetaan tietyt säännöt viinien makeuttamisesta. Tämä säännös koskee ensisijaisesti pöytäviinejä. Sitä voidaan kuitenkin saman asetuksen VI liitteessä olevan G kohdan 2 kohdan mukaan soveltaa tma-laatuviineihin.
- (17) Makeuttaminen ei saa johtaa asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä V olevassa C kohdassa vahvistetut rajat ylittävään lisäväkevöimiseen. Tämän tarpeen huomioon ottamiseksi saman asetuksen liitteessä V olevan F kohdan 1 kohdassa vahvistetaan erityissäännökset. Lisäksi valvontatoimenpiteet ovat välttämättömiä erityisesti kyseisten säännösten noudattamisen takaamiseksi.
- (18) On suotavaa, erityisesti valvonnan tehokkuuden lisäämiseksi, että makeuttaminen tehdään ainoastaan tuotantovaiheessa tai tuotantoa mahdollisimman lähellä olevassa vaiheessa. Tämän vuoksi on tarpeen rajoittaa makeuttaminen tuotanto- ja tukkukauppavaiheeseen.
- (19) On tarpeen, että valvontaelin saa tiedon tulossa olevista toimista. Tässä tarkoituksessa olisi säädettävä, että jokaisen makeuttamista suunnittelevan henkilön on tehtävä siitä valvontaelimelle kirjallinen ilmoitus. Tätä menettelyä voidaan kuitenkin helpottaa, jos makeuttamisen tekee toistuvasti tai jatkuvasti jokin yritys.
- (20) Ilmoituksen tarkoituksena on mahdollistaa kyseisten toimien valvonta. Tämän vuoksi on välttämätöntä, että ilmoitukset osoitetaan sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, jonka alueella toimenpide tapahtuu. Ilmoitusten on myös oltava mahdollisimman täsmällisiä, ja niiden on oltava toimivaltaisella viranomaisella ennen toimenpiteen suorittamista.
- (21) Valvonnan tehokkuuden vuoksi on välttämätöntä, että asianosainen tekee ilmoituksen hallussa pitämistään rypäleen puristemehun tai tiivistetyn rypäleen puristemehun määristä ennen makeuttamista. Tämä ilmoitus on arvoton, jollei siihen liity velvoitetta pitää lähtö- ja tulorekisteriä makeuttamiseen käytetyistä tuotteista.
- (22) Sakkaroosin käytön välttämiseksi väkevien viinien makeuttamisessa olisi sallittava tiivistetyn rypäleen puristemehun ohella myös puhdistetun tiivistetyn rypäleen puristemehun käyttö.
- (23) Leikkaaminen on yleinen viinivalmistusmenetelmä, jonka käytöstä on sen mahdollisten vaikutusten vuoksi säädettävä väärinkäytösten välttämiseksi.
- (24) Leikkaaminen on eri lähteistä tai luokista peräisin olevien viinien tai rypäleen puristemehujen sekoittamista.
- (25) Sellaisille viineille tai rypäleen puristemehuille, jotka ovat lähtöisin samalta yhteisön viinialueelta tai samalta kolmannen maan tuotantovyöhykkeeltä, on merkintä maantieteellisestä alkuperäalueesta tai viiniköynnöslajikkeesta erittäin tärkeä niiden kaupallisen arvon kannalta. Leikkaamisella olisi siten tarkoitettava myös sellaisten viinien ja rypäleen puristemehujen sekoitusta, jotka ovat lähtöisin samalta vyöhykkeeltä, mutta sen eri maantieteellisistä yksiköistä, sekä sellaisten viinien ja rypäleen puristemehujen sekoitusta, jotka on saatu eri viiniköynnöslajikkeista tai eri satovuosina, kun näitä koskevat merkinnät tehdään tällä tavoin saatavan tuotteen kuvaukseen.
- (26) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1493/1999 42 artiklan 6 kohdassa periaatteessa kielletään pöytävalkoviinin leikkaaminen pöytäpunaviinillä, mutta asiaa koskevasta poikkeuksesta säädetään niillä alueilla, joilla tämä on perinteinen käytäntö.
- (27) Tämän poikkeuksen perustella on syytä säätää Espanjaa koskevista erityisistä yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä yhdistämällä ne viininviljelyksen rakenteeseen ja hitaasti muuttuviin kulutustottumuksiin.
- (28) On varmistettava, että tällä menetelmällä tuotettuja viinejä kulutetaan ainoastaan Espanjassa, jotta mahdollisuus leikata pöytävalkoviinejä pöytäpunaviineillä rajoituisi maahan, jossa se on tarpeen.
- (29) On syytä antaa jäsenvaltiolle lupa sallia määrätyn ajan ja kokeilutarkoituksissa eräiden sellaisten viininviljelymenetelmien tai -käsittelyjen käyttö, joista ei säädetä asetuksessa (EY) N:o 1493/1999.

- (30) Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 46 artiklan 3 kohdassa säädetään sellaisten määritysmenetelmien vahvistamisesta, joiden avulla voidaan määrittää mainitun asetuksen 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden koostumus, ja säännöistä, joiden avulla voidaan tarkastaa, onko näitä tuotteita käsitelty sallittujen viininvalmistusmenetelmien vastaisesti.
- (31) Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä VI olevan J kohdan 1 kohdassa säädetään analyttisestä tutkimuksesta, jossa on mitattava vähintään kyseisten tma-laatuviinien mainitun kohdan 3 kohdassa lueteltujen laatutekijöiden arvot.
- (32) Kyseisiä tuotteita koskevissa asiakirjoissa olevien tietojen valvonta tekee tarpeelliseksi sellaisten yhdenmukaisten määritysmenetelmien laatimisen, joita käyttämällä varmistetaan tarkkojen ja verrattavissa olevien tulosten saaminen. Tämän vuoksi näiden menetelmien on oltava pakollisia kaikissa liiketoimissa ja kaikessa valvonnassa. Valvonnan tarpeen ja kaupan rajoitettujen mahdollisuuksien perusteella olisi hyväksyttävä rajoitetuksi ajaksi tiettyjä tavanomaisia menetelmiä, joilla voidaan tehdä nopea ja tarpeeksi varma tutkittavien aineiden määrittäminen.
- (33) Viinialalla sovellettavat yhteisön vertailumääritysmenettelmät vahvistetaan komission asetuksessa (ETY) N:o 2676/90⁽¹⁾. Koska kyseisessä asetuksessa kuvatut menetelmät ovat asianmukaisia, se olisi pidettävä voimassa lukuun ottamatta tavanomaisia menetelmiä, joita ei vastaisuudessa enää kuvata.
- (34) Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 80 artiklassa säädetään mahdollisuudesta toteuttaa siirtymätoimenpiteet, jotka ovat tarpeen tässä asetuksessa säädettyyn järjestelmään siirtymisen helpottamiseksi. Tätä mahdollisuutta on syytä käyttää, jotta toimijoille, joilla on suuret varastot eräitä tässä asetuksessa tarkoitettuja tuotteita, ei aiheutuisi huomattavia tappioita.
- (35) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat viinin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tämän asetuksen tarkoitus

Viininvalmistusmenetelmiä ja -käsittelyjä koskevan yhteisön lainsäädännön muodostavat asetuksen (EY) N:o 1493/1999 V osaston I luku ja liitteet sekä nämä säännöt, sanotun kuitenkaan rajoittamatta kaikkia elintarvikkeita koskevien yleisten säännösten soveltamista.

⁽¹⁾ EYVL L 272, 3.10.1990, s. 1.

Nämä säännöt koskevat asetuksen (EY) N:o 1493/1999 yksityiskohtaisia soveltamissääntöjä erityisesti seuraaville: viiniy-tettäväksi tarkoitetut tuotteet (I osasto) ja yhteisössä sallitut viininvalmistusmenetelmät ja -käsittelyt (II ja III osasto).

I OSASTO

ERÄITÄ RYPÄLEITÄ JA RYPÄLEEN PURISTEMEHUJA KOSKEVAT VAATIMUKSET

2 artikla

Eräiden rypälelajikkeiden käyttö

1. Yksinomaan syötäväksi tarkoitettuja viinirypäleitä tuot-taviksi lajikkeiksi luokitelluista lajikkeista saatujen rypäleiden viiniyttäminen on kiellettyä.
2. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1493/1999 42 artiklan 5 kohdassa säädetään, tässä säännöksessä tarkoitettujen tuotteiden valmistukseen yhteisössä voidaan käyttää tämän asetuksen liitteessä I esitetyistä lajikkeista saatuja rypä-leitä.

3 artikla

Eräiden tuotteiden, joilla ei ole luonnollista alkoholipitoisuutta, käyttö kuohuviinien, hiilihapotettujen kuohuviinien tai hiilihapotettujen helmeilevien viinien valmistuksessa

Tämän asetuksen liitteessä II vahvistetaan vuodet, jolloin huonojen ilmasto-olojen vuoksi A- ja B-viininviljelyvyöhykkeitä saatuja tuotteita, joiden luonnollinen alkoholipitoisuus tilavuusprosentteina ei ole kyseiselle viininviljelyvyöhykkeelle vahvistetun vähimmäismäärän suuruinen, voidaan asetuksen (EY) N:o 1493/1999 44 artiklan 3 kohdassa säädettyin edellytys-käyttää kuohuviinien, hiilihapotettujen kuohuviinien tai hiilihapotettujen helmeilevien viinien valmistukseen.

4 artikla

Tiettyjen viiniköynnöslajikkeiden rypäleistä saatujen rypäleen puristemehujen käyttö aromaattisten laatukuohuviinien ja aromaattisten tma-laatukuohuviinien valmistukseen ja poikkeukset tällaisesta käytöstä

- (1) Tämän asetuksen liitteessä III olevassa A osassa esitetään sellaisia rypäleitä tuottavat viiniköynnöslajikkeet, joista saadaan rypäleen puristemehua tai käymistilassa olevaa rypäleen puristemehua, joita on käytettävä aromaattisten laatukuohuviinien ja aromaattisten tma-laatukuohuviinien valmistukseen tarkoitettun cuvéen koostumukseen asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä V olevan I kohdan 3 kohdan a alakohdan ja liitteessä VI olevan K kohdan 10 kohdan a alakohdan mukaisesti.

(2) Tämän asetuksen liitteessä III olevassa B osassa vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä V olevan I kohdan 3 kohdan a alakohdassa ja liitteessä VI olevan K kohdan 10 kohdan a alakohdassa tarkoitettut poikkeukset, jotka koskevat viiniköynnöslajikkeita ja cuvéen koostumuksen muodostavia tuotteita.

II OSASTO

VIININVALMISTUSMENETELMÄT JA -KÄYTÄNNÖT

I LUKU

VIININVALMISTUKSESSA SALLITTUJEN ERÄIDEN AINEIDEN KÄYTÖN RAJOITUKSET JA EDELLYTYKSET

5 artikla

Eräiden aineiden käytön rajoitukset

Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä IV vahvistettuja viininvalmistuksessa sallittuja aineita voidaan käyttää ainoastaan tämän asetuksen liitteessä IV esitetyissä rajoissa.

6 artikla

Polyvinyylipolypyrrolidoni

Polyvinyylipolypyrrolidonia, jonka käytöstä säädetään asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä IV olevan 1 kohdan p alakohdassa ja 3 kohdan y alakohdassa, saa käyttää ainoastaan, jos se täyttää tämän asetuksen liitteessä V esitetyt puhtausvaatimukset.

7 artikla

Kalsiumtartraatti

Kalsiumtartraattia, jonka käytöstä tartraatin saostumisen edistämiseksi säädetään asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä IV olevan 3 kohdan v alakohdassa, saa käyttää ainoastaan, jos se täyttää tämän asetuksen liitteessä VI esitetyt vaatimukset.

8 artikla

Viinihappo

Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä IV olevan 1 kohdan m alakohdassa ja 3 kohdan ensimmäisessä alakohdassa säädetty viinihapon käyttö happamuuden vähentämiseksi on sallittu ainoastaan tuotteille, jotka

- saadaan Elbling- ja Riesling -viiniköynnöslajikkeista ja

- on valmistettu rypäleistä, jotka on korjattu seuraavilla A-viininviljelyvyöhykkeen pohjois-osassa sijaitsevilla viini-alueilla:

- Ahr,
- Rheingau,
- Mittelrhein,
- Mosel-Saar-Ruwer,
- Nahe,
- Rheinhessen,
- Rheinpfalz,
- Moselle luxembourgeoise.

9 artikla

Aleppo-mäntypihka

Aleppo-mäntypihkaa, jonka käytöstä säädetään asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä IV olevan 1 kohdan n alakohdassa, saa käyttää ainoastaan retsina-pöytäviinin valmistuksessa. Tätä viininvalmistusmenetelmää saa soveltaa ainoastaan

- Kreikan maantieteellisellä alueella,
- sellaisista rypäleistä saadussa rypäleen puristemehussa, joiden lajikkeet, tuotantoalue ja viiniyttämisaalue on määritelty 31 päivänä joulukuuta 1980 voimassa olleessa Kreikan lainsäädännössä, pihkaa saa lisätä korkeintaan 1 000 grammaa hehtolitraan käytettävää tuotetta ennen käyttämistä, jos todellinen alkoholipitoisuus tilavuusprosentteina ei ole käyttämisen aikana yli kolmannelta tilavuusprosentteina ilmoitetusta kokonaisalkoholipitoisuudesta.

Jos Kreikka aikoo muuttaa toisessa luetelmakohdassa tarkoitettuja säännöksiä, sen on ilmoitettava tästä etukäteen komissiolle. Kreikka voi panna kyseiset muutokset täytäntöön, jos komissio ei vastaa kahden kuukauden kuluessa tiedonannosta.

10 artikla

Beetaglukaanasi

Beetaglukaanasia, jonka käytöstä säädetään asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä IV olevan 1 kohdan j alakohdassa ja 3 kohdan m alakohdassa, saa käyttää ainoastaan, jos se täyttää tämän asetuksen liitteessä VII esitetyt vaatimukset.

11 artikla

Maitohappobakteerit

Maitohappobakteereja, joiden käytöstä säädetään asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä IV olevan 1 kohdan q alakohdassa ja 3 kohdan z alakohdassa, saa käyttää ainoastaan, jos ne täyttävät tämän asetuksen liitteessä VIII esitetyt vaatimukset.

12 artikla

Ioninvaihtohartsit

Ioninvaihtohartsit, joita voidaan käyttää asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä IV olevan 2 kohdan h alakohdan mukaisesti, ovat sulfonihappo- ja ammoniumryhmiä sisältäviä styreenin tai divinyylibentseenin kopolymeerejä. Niiden on oltava elintarvikkeiden kanssa kosketuksiin joutuvia tarvikkeita koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 21 päivänä joulukuuta 1988 annetun neuvoston direktiivin 89/109/ETY⁽¹⁾ säännösten ja sen noudattamiseksi annettujen yhteisön ja kansallisten säännösten mukaiset. Ne eivät saa myöskään luovuttaa tämän asetuksen liitteessä IX olevalla määritysmenetelmällä testattaessa yhdellekään mainitulle uuttelelle enemmän kuin 1 milligramman orgaanisia aineita litraa kohti. Niiden regenerointi on suoritettava käyttämällä elintarvikkeiden valmistukseen sallittuja aineita.

Niitä voidaan käyttää ainoastaan enologin tai teknisen asiantuntijan valvonnassa sen jäsenvaltion viranomaisten hyväksymässä laitoksessa, jonka alueella näitä hartseja käytetään. Näiden viranomaisten on määritettävä hyväksytyille enologeille ja teknisille asiantuntijoille kuuluvat tehtävät ja velvollisuudet.

13 artikla

Kaliumferrosyanidi

Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä IV olevan 3 kohdan p alakohdassa säädetty kaliumferrosyanidin käyttö on sallittu ainoastaan niiden enologien tai teknisten asiantuntijoiden valvonnassa, jotka ovat sen jäsenvaltion viranomaisten hyväksymiä, joiden alueella käsittely tapahtuu ja joiden vastuuta koskevat vaatimukset vahvistaa tarvittaessa kyseinen jäsenvaltio.

Kaliumferrosyanidikäsittelyn jälkeen viinin on sisällettävä rautajäämiä.

Tässä artiklassa tarkoitettua aineen käytön valvontaan sovelletaan jäsenvaltioiden vahvistamia säännöksiä.

⁽¹⁾ EYVL L 40, 11.2.1989, s. 38.

14 artikla

Kalsiumfytaatti

Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä IV olevan 3 kohdan p alakohdassa säädetty kalsiumfytaatin käyttö on sallittu ainoastaan niiden enologien tai teknisten asiantuntijoiden valvonnassa, jotka ovat sen jäsenvaltion viranomaisten hyväksymiä, joiden alueella käsittely tapahtuu ja joiden vastuuta koskevat vaatimukset vahvistaa tarvittaessa kyseinen jäsenvaltio.

Käsittelyn jälkeen viinin on sisällettävä rautajäämiä.

Tässä artiklassa tarkoitettua aineen käytön valvontaan sovelletaan jäsenvaltioiden vahvistamia säännöksiä.

15 artikla

DL-viinihappo

Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä IV olevan 3 kohdan s alakohdassa säädetty DL-viinihapon käyttö on sallittu ainoastaan niiden enologien tai teknisten asiantuntijoiden valvonnassa, jotka ovat sen jäsenvaltion viranomaisten hyväksymiä, joiden alueella käsittely tapahtuu ja joiden vastuuta koskevat vaatimukset vahvistaa tarvittaessa kyseinen jäsenvaltio.

Tässä artiklassa tarkoitettua aineen käytön valvontaan sovelletaan jäsenvaltioiden vahvistamia säännöksiä.

16 artikla

Elektrodialyysikäsittely

Elektrodialyysikäsittelyä, jonka käytöstä tartraatin stabiloitumisen edistämiseksi säädetään asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä IV olevan 4 kohdan b alakohdassa, saa soveltaa ainoastaan sillä edellytyksellä, että käsittely täyttää tämän asetuksen liitteessä X esitetyt vaatimukset. Sitä saa käyttää vain pöytäviiniin 31 päivään heinäkuuta 2001.

17 artikla

Ureaasi

Ureaasia, jonka käytöstä viinien ureapitoisuuden vähentämiseksi säädetään asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä IV olevan 4 kohdan c alakohdassa, saa käyttää ainoastaan, jos se täyttää tämän asetuksen liitteessä XI esitetyt vaatimukset ja puhtausvaatimukset.

18 artikla

Hapen lisääminen

Asetuksen (EY) N:o 1492/1999 liitteessä IV olevan 4 kohdan a alakohdassa säädetty happi on lisättävä puhtaana kaasumaisena happena.

II LUKU

ERITYISET RAJOITUKSET JA EDELLYTYKSET

19 artikla

Rikkidioksidipitoisuus

1. Tämän asetuksen liitteessä XII esitetään asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä V olevan A kohdan 2 kohdassa esitettyjen viiniluetteloiden muutokset.

2. Sellaisenaan nautittavaksi voidaan tarjota varastojen loppumiseen asti

- ennen 1 päivää syyskuuta 1986 tuotettuja yhteisöstä, Portugalia lukuun ottamatta, peräisin olevia muita viinejä kuin kuohuviinejä ja väkeviä viinejä, ja
- ennen 1 päivää syyskuuta 1987 tuotettuja kolmansista maista tai Portugalista peräisin olevia muita viinejä kuin kuohuviinejä ja väkeviä viinejä,

joiden kokonaisrikkidioksidipitoisuus ei niitä sellaisenaan nautittavaksi tarjottaessa ylitä seuraavia rajoja:

- a) 175 milligrammaa litraa kohti punaviineissä;
- b) 225 milligrammaa litraa kohti valko- ja roseeviineissä;
- c) poiketen siitä, mitä a ja b alakohdassa säädetään, 225 milligrammaa litraa kohti punaviineissä ja 275 milligrammaa litraa kohti valko- ja roseeviineissä, jos viinien jäännessokeripitoisuus inverttisokerina ilmaistuna on vähintään 5 grammaa litraa kohti.

Tuotantomaassa voidaan lisäksi tarjota varastojen loppumiseen asti nautittavaksi tai viedä kolmansiin maihin:

- Espanjasta peräisin olevia, ennen 1 päivää syyskuuta 1986 valmistettuja viinejä, joiden kokonaisrikkidioksidipitoisuus ei ylitä ennen tätä päivämäärää Espanjassa voimassa olleissa säädöksissä säädettyjä pitoisuuksia,
- Portugalista peräisin olevia, ennen 1 päivää tammikuuta 1991 valmistettuja viinejä, joiden kokonaisrikkidioksidipitoisuus ei ylitä ennen tätä päivämäärää Portugalissa voimassa olleissa säännöksissä säädettyjä pitoisuuksia.

3. Sellaisenaan nautittavaksi voidaan tarjota varastojen loppumiseen asti kolmansista maista tai Portugalista peräisin olevia yhteisöön ennen 1 päivää syyskuuta 1987 tuotuja viinejä, joiden kokonaisrikkidioksidipitoisuus ei ylitä tapauksen mukaan seuraavia rajoja:

- 250 milligrammaa litraa kohti kuohuviineissä;
- 200 milligrammaa litraa kohti tma-kuohuviineissä.

Tuotantomaassa voidaan lisäksi tarjota varastojen loppumiseen asti nautittavaksi tai viedä kolmansiin maihin:

- Espanjasta peräisin olevia, ennen 1 päivää syyskuuta 1986 valmistettuja viinejä, joiden kokonaisrikkidioksidipitoisuus ei ylitä ennen tätä päivämäärää Espanjassa voimassa olleissa säädöksissä säädettyjä pitoisuuksia,
- Portugalista peräisin olevia, ennen 1 päivää tammikuuta 1991 valmistettuja viinejä, joiden kokonaisrikkidioksidipitoisuus ei ylitä ennen tätä päivämäärää Portugalissa voimassa olleissa säännöksissä säädettyjä pitoisuuksia.

20 artikla

Haihtuvien happojen pitoisuus

Tämän asetuksen liitteessä XIII esitetään viinit, joiden osalta säädetään haihtuvien happojen kokonaispitoisuutta koskevista poikkeuksista asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä V olevan B kohdan 3 kohdan mukaisesti.

21 artikla

Kaliumsulfaatin käyttö eräissä väkevissä viineissä

Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä V olevan J kohdan 4 kohdan b alakohdassa tarkoitettuja kaliumsulfaatin käyttöä koskevia poikkeuksia voidaan soveltaa ainoastaan seuraaviin espanjalaisiin viineihin:

- a) "vino generoso", sellaisena kuin se määritellään asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä IV olevan L kohdan 8 kohdassa,
- b) "vino generoso de licor", sellaisena kuin se määritellään asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä IV olevan L kohdan 11 kohdassa.

II OSASTO

24 artikla

VIININVALMISTUSMENETELMÄT

I LUKU

VÄKEVÖIMINEN

22 artikla

Sakkaroosin käytön salliminen

Sakkaroosin käyttö on sallittu asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä V olevan D kohdan 3 kohdan mukaisesti seuraavilla viinialueilla:

- a) A-viininviljelyvyöhyke
- b) B-viininviljelyvyöhyke
- c) C-viininviljelyvyöhykkeet, lukuun ottamatta Italiassa, Kreikassa, Espanjassa ja Portugalissa sekä seuraavien hovi-alueiden tuomiovaltaan kuuluvissa Ranskan departementeissa:
 - Aix-en-Provence,
 - Nîmes,
 - Montpellier,
 - Toulouse,
 - Agen,
 - Pau,
 - Bordeaux,
 - Bastia.

Kansalliset viranomaiset voivat poikkeuksellisesti sallia väkevöimisen kuivasokeroimalla edellisessä kohdassa tarkoitetuissa Ranskan departementeissa. Ranskan on annettava tästä tieto viipymättä komissiolle ja muille jäsenvaltioille.

23 artikla

Väkevöittäminen silloin kun ilmasto-olot ovat olleet poikkeuksellisen huonot

Tämän asetuksen liitteessä XIV esitetään ne vuodet, jolloin asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä V olevan C kohdan 3 kohdassa tarkoitettu luonnollisen alkoholipitoisuuden lisääminen on sallittu kyseisen asetuksen 75 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen kyseisen säännöksen 4 alakohdan mukaisesti. Lisäksi siinä esitetään tarvittaessa asianomaiset viiniviljelyvyöhykkeet, maantieteelliset alueet ja lajikkeet.

Kuohuviinien cuvéen väkevöiminen

Jäsenvaltiot voivat asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä VI olevan H kohdan 4 kohdan ja I kohdan 5 kohdan sekä liitteessä VI olevan K kohdan 11 kohdan mukaisesti sallia cuvéen väkevöimisen kuohuviinien valmistuspaikalla, jos

- a) mitään cuvéen ainesosaa ei ole vielä väkevöity;
- b) cuvéen ainesosat ovat peräisin ainoastaan sen alueella korjatuista rypäleistä;
- c) väkevöiminen suoritetaan ainoastaan kerran;
- d) seuraavat raja-arvot eivät ylitä:
 - A-viininviljelyvyöhykkeeltä peräisin olevista ainesosista valmistetun cuvéen osalta 3,5 tilavuusprosenttia, jos sen kaikkien ainesosien luonnollinen alkoholipitoisuus on vähintään 5 tilavuusprosenttia.
 - B-viininviljelyvyöhykkeeltä peräisin olevista ainesosista valmistetun cuvéen osalta 2,5 tilavuusprosenttia, jos sen kaikkien ainesosien luonnollinen alkoholipitoisuus on vähintään 6 tilavuusprosenttia.
 - C I a-, C I b-, C II- tai CIII -viiniviljelyvyöhykkeiltä peräisin olevista ainesosista valmistetun cuvéen osalta 2 tilavuusprosenttia, jos sen kaikkien ainesosien luonnollinen alkoholipitoisuus on vastaavasti vähintään 7,5 tilavuusprosenttia, 8 tilavuusprosenttia, 8,5 tilavuusprosenttia tai 9 tilavuusprosenttia.

Edellä mainitut raja-arvot eivät estä asetuksen (EY) N:o 1493/1999 44 artiklan 3 kohdan säännösten soveltamista kyseisen asetuksen liitteessä I olevassa 15 kohdassa tarkoitettujen kuohuviinien valmistukseen tarkoitettuihin cuvéisiin;

- e) käytetty menetelmä on sakkaroosin, tiivistetyn rypäleen puristemehun tai puhdistetun tiivistetyn rypäleen puristemehun lisääminen.

25 artikla

Väkevöimistä koskevat hallinnolliset säännöt

1. Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä V olevan G kohdan 5 kohdassa tarkoitettujen alkoholipitoisuuden lisäämistä koskevan ilmoituksen tekevät luonnolliset henkilöt tai oikeushenkilöt, jotka suorittavat tarkoitettuja toimenpiteitä. Ilmoitus on tehtävä sen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen, jonka alueella toimenpide suoritetaan, vahvistamassa määräajassa ja sen vahvistamia asianmukaisia valvontaedellytyksiä noudattaen.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu ilmoitus on tehtävä kirjallisesti, ja siinä on oltava seuraavat tiedot:

- ilmoituksen tekijän nimi ja osoite,
- paikka, jossa toimenpide suoritetaan,
- toimenpiteen suorittamisen alkamispäivämäärä ja -kellonaika,
- toimenpiteen kohteena olevan tuotteen kuvaus,
- käytettävä menetelmä sekä kuvaus siinä käytettävän tuotteen luonteesta.

3. Jäsenvaltiot voivat kuitenkin sallia, että toimivaltaiselle viranomaiselle toimitetaan etukäteisilmoitus, joka koskee useampia toimenpiteitä tai tiettyä ajanjaksoa. Tällainen ilmoitus hyväksytään ainoastaan, jos yritys pitää rekisteriä, johon on kirjattu 6 kohdan mukaisesti kukin väkevöimistoimenpide sekä 2 kohdassa tarkoitettut tiedot.

4. Jäsenvaltioiden on määritettävä edellytykset, joilla ilmoituksen tekijä, joka ylivoimaisen esteen vuoksi on estynyt suorittamasta ilmoituksessaan mainittua toimenpidettä, esittää toimivaltaiselle viranomaiselle uuden, tarvittavan valvonnan suorittamisen mahdollistavan ilmoituksen.

Jäsenvaltioiden on annettava nämä säännökset kirjallisesti tiedoksi komissiolle.

5. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua ilmoitusta ei vaadita Luxemburgin suurherttuakunnassa.

6. Alkoholipitoisuuden lisäämiseen liittyvät merkinnät on tehtävä rekistereihin asetuksen (EY) N:o 1493/1999 70 artiklan mukaisesti välittömästi varsinaisen toimenpiteen päättymisen jälkeen.

Jos etukäteisilmoitus kattaa useita toimenpiteitä eikä siihen merkitä toimenpiteiden alkamispäivää eikä -tuntia, rekisteriin on tehtävä merkintä myös ennen kunkin toimenpiteen alkamista.

II LUKU

HAPPAMUUDEN LISÄÄMINEN JA VÄHENTÄMINEN

26 artikla

Happamuuden lisäämistä ja vähentämistä koskevat hallinnolliset säännöt

1. Toimijoiden on esitettävä asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä V olevan G kohdan 5 kohdassa tarkoitettu ilmoitus happamuuden lisäämisen ja vähentämisen osalta viimeistään toisena päivänä markkinointivuoden aikana suoritettua ensimmäisen toimenpiteen jälkeen. Ilmoitus on voimassa kaikkien kyseisen markkinointivuoden toimenpiteiden osalta.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu ilmoitus on tehtävä kirjallisesti, ja siinä on oltava seuraavat tiedot:

- ilmoituksen tekijän nimi ja osoite,
- toimenpiteen luonne,
- paikka, jossa toimenpide suoritetaan.

3. Happamuuden lisäämis- tai vähentämistoimenpiteisiin liittyvät merkinnät on tehtävä rekistereihin asetuksen (EY) N:o 1493/1999 70 artiklan mukaisesti vahvistettujen säännösten mukaisesti.

III LUKU

VÄKEVÖIMISTOIMENPITEITÄ SEKÄ HAPPAMUUDEN LISÄÄMIS- JA VÄHENTÄMISTOIMENPITEITÄ KOSKEVAT YHTEISET SÄÄNNÖT

27 artikla

Samana tuotteen happamuuden lisääminen ja vähentäminen

Tapaukset, joissa asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä I määritellyn saman tuotteen happamuuden lisääminen ja väkevöiminen ovat sallittuja asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä V olevan E kohdan 7 kohdan mukaisesti, päätetään asetuksen (EY) N:o 1493/1999 75 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen ja esitetään tämän asetuksen liitteessä XV.

28 artikla

Muiden tuotteiden kuin viinin väkevöimistoimenpiteitä sekä happamuuden lisäämis- ja vähentämistoimenpiteitä koskevat yleiset edellytykset

Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä V olevan F kohdan 1 kohdassa tarkoitettut toimenpiteet on tehtävä ainoastaan kerran. Jäsenvaltiot voivat kuitenkin säätää, että jotkut näistä toimenpiteistä voidaan tehdä useaan kertaan, jos tällainen käsittely parantaa kyseisten tuotteiden viinilyöntymistä. Tällöin asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä V säädettyjä rajoja sovelletaan koko toimenpiteeseen.

29 artikla

Väkevöimistoimenpiteille sekä happamuuden lisäämis- ja vähentämistoimenpiteille vahvistetuista päivämääristä poikkeaminen

Poiketen asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä V olevan G kohdan 7 kohdassa vahvistetuista päivämääristä väkevöimistoimenpiteet sekä happamuuden lisäämis- ja vähentämistoimenpiteet voidaan suorittaa ennen tämän asetuksen liitteessä XVI esitettyjä päivämääriä.

IV LUKU

MAKEUTTAMINEN

30 artikla

Makeuttamista koskevat tekniset säännöt

Pöytäviinien ja tma-laatuviinien makeuttaminen on sallittua ainoastaan tuotanto- tai tukkukauppavaiheessa.

31 artikla

Makeuttamista koskevat hallinnolliset säännöt

1. Makeuttamista suunnittelevien luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden on toimitettava ilmoitus sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, jonka alueella makeuttaminen tehdään.

2. Ilmoitukset on tehtävä kirjallisina. Niiden on oltava toimivaltaisella viranomaisella vähintään 48 tuntia ennen päivää, jona makeuttaminen tehdään.

Kun makeuttamisen tekee toistuvasti tai jatkuvasti jokin yritys, jäsenvaltiot voivat kuitenkin sallia, että toimivaltaiselle viranomaiselle toimitetaan ilmoitus, joka koskee useampia toimenpiteitä tai tiettyä ajanjaksoa. Tällainen ilmoitus hyväksytään ainoastaan, jos yritys pitää rekisteriä, johon merkitään jokainen makeutustoimenpide ja 3 kohdassa tarkoitettut tiedot.

3. Ilmoitusten on sisällettävä seuraavat tiedot:

a) Kun kyseessä on asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä V olevan F kohdan 1 kohdan a alakohdassa ja liitteessä VI olevan G kohdan 2 kohdassa tarkoitettujen edellytysten mukaisesti tehty makeutus,

- i) käytetyn pöytäviinin tai tma-laatuviinin määrä ja kokonaisalkoholipitoisuus ja todellinen alkoholipitoisuus;
- ii) lisättävän rypäleen puristemehun määrä ja kokonaisalkoholipitoisuus ja todellinen alkoholipitoisuus;
- iii) pöytäviinin tai tma-laatuviinin kokonaisalkoholipitoisuus ja todellinen alkoholipitoisuus makeutuksen jälkeen.

b) Kun kyseessä on asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä V olevan F kohdan 1 kohdan b alakohdassa ja liitteessä VI olevan G kohdan 2 kohdassa tarkoitettujen edellytysten mukaisesti tehty makeutus,

- i) käytetyn pöytäviinin tai tma-laatuviinin määrä ja kokonaisalkoholipitoisuus ja todellinen alkoholipitoisuus;

ii) tapauksen mukaan rypäleen puristemehun määrä ja kokonaisalkoholipitoisuus ja todellinen alkoholipitoisuus tai lisättävän tiivistetyn rypäleen puristemehun määrä ja kokonaisalkoholipitoisuus ja todellinen alkoholipitoisuus sekä tiheys;

iii) pöytäviinin tai tma-laatuviinin kokonaisalkoholipitoisuus ja todellinen alkoholipitoisuus makeutuksen jälkeen.

4. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen henkilöiden on pidettävä kirjaa saapuvista ja lähtevistä eristä kirjaamalla makeuttamisen suorittamiseksi hallussaan pitämien rypäleen puristemehujen ja tiivistettyjen rypäleen puristemehujen määrät.

32 artikla

Eräiden tuotujen viinien makeuttaminen

Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä V olevan F kohdan 3 kohdassa tarkoitettuun tuotujen viinien makeuttamiseen sovelletaan tämän asetuksen 30 ja 31 artiklassa säädettyjä edellytyksiä.

33 artikla

Väkevien viinien makeuttamista koskevat erityiset säännöt

1. Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä VI olevan L kohdan 11 kohdassa määriteltyä "vino generoso de licoria" on sallittua makeuttaa asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä V olevan J kohdan 6 kohdan a alakohdan toisessa luetelmakohdassa säädettyin edellytyksin.

2. Väkevää tma-laatuviiniä "Madeira" on sallittua makeuttaa asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä V olevan J kohdan 6 kohdan a alakohdan kolmannessa luetelmakohdassa säädettyin edellytyksin.

V LUKU

LEIKKAAMINEN

34 artikla

Määritelmä

1. Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 46 artiklan 2 kohdan b alakohdan mukaan leikkaamisella tarkoitetaan seuraavaa: sellaisten viinien ja rypäleen puristemehujen sekoittamista, jotka ovat lähtöisin

- a) eri valtioista;
- b) asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä III tarkoitetuilta yhteisön eri viininviljelyvyöhykkeiltä tai kolmannen maan eri tuotantovyöhykkeiltä;

c) samalta yhteisön viiniviljelyvyöhykkeeltä tai samalta kolmannen maan tuotantovyöhykkeeltä, mutta jotka kuitenkin ovat peräisin:

- eri maantieteellisiltä alkuperäalueilta,
- eri viiniköynnöslajikkeista,
- eri satovuosilta,

kun edellä olevia luettelukohtia koskevat merkinnät tehdään tai on tehtävä kyseisen tuotteen kuvaukseen; tai

d) eri viiniluokista tai rypäleen puristemehuluokista.

2. Eri viiniluokilla tai rypäleen puristemehuluokilla tarkoitetaan:

- punaviiniä, valkoviiniä sekä rypäleen puristemehuja ja viinejä, jotka soveltuvat yhden viiniluokan viinin valmistukseen,
- pöytäviiniä, tma-laatuviiniä sekä rypäleen puristemehuja ja viinejä, jotka soveltuvat yhden viiniluokan viinin valmistukseen.

Tätä kohtaa sovellettaessa roseeviiniä pidetään punaviininä.

3. Leikkaamisella ei tarkoiteta

- a) tiivistetyn rypäleen puristemehun tai puhdistetun tiivistetyn rypäleen puristemehun lisäämistä kyseisen tuotteen luonnollisen alkoholipitoisuuden kohottamiseksi;
- b) seuraavien makeuttamista:
 - pöytäviini,
 - tma-laatuviini silloin kun makeuttava tuote on peräisin siltä maantieteelliseltä alueelta, jonka nimeä se kantaa, tai jos makeuttava tuote on puhdistettu tiivistetty rypäleen puristemehu;

c) tma-laatuviinin valmistusta asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä VI olevan D kohdan 2 kohdassa tarkoitettuihin perinteisiin menetelmiin.

35 artikla

Leikkaamista koskevat yleiset yksityiskohtaiset säännöt

1. Seuraavien sekoittaminen ja leikkaaminen on kiellettyä:

- pöytäviinien leikkaaminen keskenään, tai
- pöytäviinin valmistukseen soveltuvien viinien leikkaaminen keskenään tai toisilla pöytäviineillä, tai
- tma-laatuviinien leikkaaminen keskenään,

jos jokin ainesosa ei täytä asetuksen (EY) N:o 1493/1999 tai tämän asetuksen säännöksiä.

2. Sekoittamalla tuoreita rypäleitä, rypäleen puristemehua, käymistilassa olevaa rypäleen puristemehua tai käymistilassa olevaa uutta viiniä kyseisten viinien valmistukseen soveltuvien tuotteiden tai pöytäviinin kanssa ei saada pöytäviinien valmistukseen soveltuvaa viiniä tai pöytäviiniä, jos jokin edellä mainituista tuotteista ei täytä pöytäviinin valmistukseen soveltuvan viinin tai pöytäviinin valmistuksen osalta säädettyjä vaatimuksia.

3. Pöytäviinejä ovat ainoastaan tuotteet, jotka on saatu leikkaamalla pöytäviinejä keskenään tai leikkaamalla pöytäviinejä pöytäviinien valmistukseen soveltuvilla viineillä, jos kyseessä olevien soveltuvien viinien luonnollinen alkoholipitoisuus ei ylitä 17:ää tilavuusprosenttia, sanotun kuitenkaan rajoittamatta seuraavien kohtien soveltamista.

4. Rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 1493/1999 44 artiklan 7 kohdan ja tämän asetuksen 36 artiklan soveltamista leikattaessa pöytäviinin valmistukseen soveltuvaa viiniä

- a) pöytäviinillä saadaan pöytäviiniä ainoastaan, jos toimenpide tehdään viiniviljelyvyöhykkeellä, jolla pöytäviinin valmistukseen soveltuva viini on tuotettu;
- b) muulla pöytäviinin valmistukseen soveltuvalla viinillä saadaan pöytäviiniä ainoastaan, jos
 - kyseinen pöytäviinin valmistukseen soveltuva viini on saatu samalta alueelta, ja
 - toimenpide on tehty samalla viiniviljelyvyöhykkeellä.

5. On kiellettyä leikata rypäleen puristemehua tai pöytäviiniä, jolle on tehty asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä IV olevan 1 kohdan n alakohdassa tarkoitettu viininvalmistuskäsittely, rypäleen puristemehulla tai pöytäviinillä, jolle kyseistä viininvalmistuskäsittelyä ei ole tehty.

36 artikla

Valko- ja punaviinien leikkaamista Espanjassa koskevat erityiset säännöt

1. Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 42 artiklan 6 kohdan mukaisesti sallitaan 31 päivään heinäkuuta 2005 Espanjan alueella pöytävalkoviinin valmistukseen soveltuvan viinin tai pöytävalkoviinin leikkaaminen pöytäpunaviinin valmistukseen soveltuvalla viinillä tai pöytäpunaviinillä, jos saadulla tuotteella on pöytäpunaviinin ominaispiirteet.

2. Ainoastaan sellaiset espanjalaiset pöytäpuna- ja pöytäroseeviinit, joita ei ole saatu 1 kohdassa tarkoitettujen leikkaamisen tuloksena, soveltuvat muiden jäsenvaltioiden kanssa käytävään kauppaan tai kolmansiin maihin suuntautuvaan vientiin.

3. Edellä 2 kohdan soveltamiseksi Espanjan nimeämä toimivaltainen elin takaa espanjalaisten pöytäpuna- ja pöytäroseeviinien alkuperän merkitsemällä asetuksen (EY) N:o 1493/1999 70 artiklassa säädettyssä asiakirjassa virallisille huomautuksille varattuun kohtaan leiman, jota edeltää merkintä ”muusta kuin valko- ja punaviinin leikkaamisesta saatu viini”.

VI LUKU

MUIDEN TUOTTEIDEN LISÄÄMINEN

37 artikla

Tisleen lisääminen väkeviin viineihin ja eräisiin väkeviin tma-laatuviineihin

Tämän asetuksen liitteessä XVII vahvistetaan ominaisuudet viinistä tai kuivatuista rypäleistä saatavalle tisleelle, jota voi asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä V olevan J kohdan 2 kohdan a alakohdan i alakohdan toisen luettelukohdan mukaisesti lisätä väkeviin viineihin ja eräisiin väkeviin tma-laatuviineihin.

38 artikla

Muiden tuotteiden lisääminen eräisiin väkeviin tma-laatuviineihin ja rypäleen puristemehun käyttö niiden valmistuksessa

1. Tämän asetuksen liitteessä XVIII A esitetään luettelo väkeivistä tma-laatuviineistä, joiden valmistuksessa käytetään rypäleen puristemehua tai rypäleen puristemehun ja viinin sekoitusta asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä V olevan J kohdan 1 kohdan mukaisesti.

2. Tämän asetuksen liitteessä XVIII B esitetään luettelo väkeivistä tma-laatuviineistä, joihin voidaan lisätä asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä V olevan J kohdan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettuja tuotteita.

39 artikla

Alkoholin lisääminen helmeileviin viineihin

Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 42 artiklan 3 kohdan mukaisesti alkoholin lisääminen helmeileviin viineihin saa lisätä helmeilevien viinien kokonaisalkoholipitoisuutta korkeintaan 0,5 tilavuusprosentilla. Alkoholia saa lisätä ainoastaan expedition-liuoksena ja sillä edellytyksellä, että kyseinen menetelmä on perinteinen ja tuottajajäsenvaltion lainsäädännössä sallittu ja että kyseisestä lainsäädännöstä on ilmoitettu komissiolle ja muille jäsenvaltioille.

VII LUKU

ERÄÄT VANHENTAMISTA KOSKEVAT EDELLYTYKSET

40 artikla

Eräiden väkevien viinien vanhentaminen

Väkevää tma-laatuviiniä ”Madeira” on sallittua vanhentaa asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä V olevan J kohdan 6 kohdan c alakohdassa säädetty edellytyksin.

III OSASTO

UUSIEN VIININVALMISTUSMENETELMIEN KOEKÄYTÖ

41 artikla

Yleiset säännöt

1. Kukin jäsenvaltio voi asetuksen (EY) N:o 1493/1999 46 artiklan 2 kohdan f alakohdassa tarkoitettua koekäyttöä varten antaa luvan käyttää enintään kolmen vuoden ajan eräitä viininvalmistusmenetelmiä ja -käsittelyjä, joista ei säädetä asetuksessa (EY) N:o 1493/1999 tai tässä asetuksessa, sillä edellytyksellä että

- kyseiset menetelmät tai käsittelyt täyttävät asetuksen (EY) N:o 1493/1999 42 artiklan 2 kohdassa vahvistetut edellytykset,
- menettelyjen tai käsittelyjen kohteena olevat määrät ovat koetta kohden korkeintaan 50 000 hehtolittraa vuodessa,
- saatuja tuotteita ei lähetetä sen jäsenvaltion alueen ulkopuolelle, jossa koe tehtiin.
- Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille kokeen alussa kunkin luvan edellytykset.

Koe on yksi tai useampi toimenpide, joka toteutetaan osana täsmällisesti määriteltyä tutkimushanketta, jossa sovelletaan yhtenäistä koemenettelyä.

2. Jäsenvaltion on ennen 1 kohdassa tarkoitettua määräajan päättymistä toimitettava komissiolle tiedonanto luvan saaneesta kokeesta. Komissio ilmoittaa kokeen tuloksista muille jäsenvaltioille. Asianomainen jäsenvaltio voi tapauksen mukaan ja tulosten perusteella jättää komissiolle hakemuksen kokeen jatkamisen sallimisesta mahdollisesti ensimmäistä koetta suuremmalla määrällä vielä enintään kolmeksi vuodeksi. Jäsenvaltion on liitettävä hakemukseensa asianmukainen asiakirja-aineisto.

3. Komissio tekee 2 kohdassa tarkoitettua hakemusta koskevan päätöksen asetuksen (EY) N:o 1493/1999 75 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen. Se voi samalla päättää, että koe voidaan toteuttaa muissa jäsenvaltioissa samoin edellytyksin.

4. Saatuaan kaikki kyseistä koetta koskevat tiedot komissio tekee 1 tai 2 kohdassa tarkoitetun määräajan päätyttyä tarvittaessa neuvostolle ehdotuksen kyseisessä kokeessa käytetyn viininvalmistusmenetelmän tai -käsittelyn sallimisesta pysyvästi.

VI OSASTO

LOPPUSÄÄNNÖKSET

42 artikla

Ennen 1 päivää elokuuta 2000 tuotetut viinit

Ennen 1 päivää elokuuta 2000 tuotettuja viinejä voidaan tarjota ja toimittaa sellaisenaan nautittavaksi edellä mainitun päivämäärän jälkeen, jos ne ovat yhteisön tai kansallisten ennen tuota päivämäärää voimassa olevien säännösten mukaiset.

43 artikla

Sellaisten tuotteiden tislausta, liikkuvuutta ja käyttötarkoitusta koskevat edellytykset, jotka eivät täytä asetuksen (EY) N:o 1493/1999 tai tämän asetuksen säännöksiä

1. Tuotteet, joita ei asetuksen (EY) N:o 1493/1999 45 artiklan mukaan voi tarjota tai toimittaa sellaisenaan nautittavaksi, on hävitettävä. Jäsenvaltiot voivat kuitenkin sallia, että tiettyjä sellaisia tuotteita, joiden ominaisuudet jäsenvaltiot määrittävät, voidaan käyttää tislauksissa, etikkavalmistamoissa tai teollisuudessa.

2. Kyseiset tuotteet eivät saa olla ilman laillista perustetta tuottajan tai kauppiaan hallussa, eikä niitä voida siirtää muualle kuin tislaukseen, etikkavalmistamoon tai laitokseen, joka käyttää tai jalostaa niitä teollisesti, taikka laitokseen, jossa ne tuhoetaan.

3. Jäsenvaltiot voivat lisätä denaturointiainetta tai indikaattoriainetta edellisessä alakohdassa tarkoitettuihin viineihin niiden tunnistamisen helpottamiseksi. Ne voivat myös kieltää ensimmäisessä kohdassa säädetty käyttötarkoitukset perusteluista syistä ja hävittää kyseiset tuotteet.

44 artikla

Kumoaminen

1. Kumotaan asetukset (ETY) N:o 1618/70, (ETY) N:o 1972/78, (ETY) N:o 2394/84, (ETY) N:o 305/86, (ETY) N:o 1888/86, (ETY) N:o 2094/86, (ETY) N:o 2202/89, (ETY) N:o 2240/89, (ETY) N:o 3220/90, (ETY) N:o 586/93, (ETY) N:o 3111/93 ja (EY) N:o 1128/96.

2. Asetusta (ETY) N:o 2676/90 sovelletaan tuotteisiin, jotka kuuluvat asetuksen (EY) N:o 1493/1999 soveltamisalaan. Kumotaan 1 päivästä elokuuta 2001 asetuksen (ETY) N:o 2676/90 liitteessä olevan 1 luvun 5 kohdan, 3 luvun 5 kohdan, 5 luvun 3.2 kohdan, 12 luvun 3 kohdan, 16 luvun 3 kohdan, 18 luvun 3 kohdan, 23 luvun 3 kohdan, 25 luvun 2.3 kohdan, 26 luvun 3 kohdan, 27 luvun 3 kohdan, 30 luvun 3 kohdan, 37 luvun 3 kohdan ja 40 luvun 1.4 kohdan säännökset.

45 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä elokuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 24. heinäkuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE I

Luettelo viiniköynnöslajikkeista, joiden rypäleitä voidaan käyttää tässä säädöksessä tarkoitettujen tuotteiden valmistukseen poiketen asetuksen (EY) N:o 1493/1999 42 artiklan 5 kohdan säännöistä

(tämän asetuksen 2 artikla)

(p. m.)

LIITE II

Vuodet, jolloin A- ja B-viininviljelyvyöhykkeiltä saatuja tuotteita, joiden luonnollinen alkoholipitoisuus tilavuusprosentteina ei täytä asetuksessa (EY) N:o 1493/1999 vahvistettua vähimmäispitoisuutta, voidaan käyttää kuohuviinien, hiilihapotettujen kuohuviinien tai hiilihapotettujen helmeilevien viinien valmistukseen

(tämän asetuksen 3 artikla)

(p. m.)

LIITE III

A. Luettelo viiniköynnöslajikkeista, joiden rypäleitä voidaan käyttää aromaattisten laatukuohuviinien ja aromaattisten tma-laatukuohuviinien cuvéen valmistukseen

(tämän asetuksen 4 artikla)

Aleatico N

Assyrtiko (Assyrtiko)

Bourboulenc B

Brachetto N

Clairette B

Colombard B

Freisa N

Gamay N

Gewuerztraminer Rs

Girò N

Γλυκερύθρα (Glykerythra)

Huxelrebe

Macabeu B

Kaikki malvoise-lajikkeet

Mauzac, valkoinen ja rosee

Monica N

Μοσχοφιλερο (Moschofilero)

Mueller-Thurgau B

Kaikki Muscat-lajikkeet

Parellada B

Perle B

Piquepoul B

Poulsard

Prosecco

Ροδίτης (Roditis)

Scheurebe

Torbato

B. Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä V olevan I kohdan 3 kohdan a alakohdassa ja liitteessä VI olevan K kohdan 10 kohdan a alakohdassa tarkoitettut poikkeukset, jotka koskevat aromaattisten laatukuohuviinien ja aromaattisten tma-laatukuohuviinien cuvéen valmistusta

Poiketen siitä, mitä liitteessä VI olevan K kohdan 10 kohdan a alakohdassa säädetään, aromaattisen laatukuohuviinin cuvéen valmistuksessa saa käyttää ainoastaan viinejä, jotka on saatu Prosecco-viiniköynnöslajikkeesta peräisin olevista rypäleistä, jotka on korjattu Conegliano-Valdobbiadene et Montello e Colli Asolan -alkuperänimityksen mukaan määritellyiltä maantieteellisiltä alueilta.

LIITE IV

Eräiden aineiden käytön rajoitukset

(tämän asetuksen 5 artikla)

Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä IV tarkoitettujen aineiden käyttöä koskevat rajoitukset siinä esitetyin edellytyksin ovat seuraavat:

Aine	Käyttö tuoreille rypäleille, rypäleen puristemehulle, käymistilassa olevalle rypäleen puristemehulle, kuivuneista viinirypäleistä valmistetulle käymistilassa olevalle rypäleen puristemehulle, tiivistetylle rypäleen puristemehulle ja käymistilassa olevalle uudelle viinille	Käyttö sellaisenaan nautittavaksi tarkoitettulle käymistilassa olevalle rypäleen puristemehulle, pöytäviinin valmistukseen soveltuvalla viinillä, pöytäviinille, kuohuviinille, hiilihapotetulle kuohuviinille, helmeilevälle viinille, hiilihapotetulle helmeilevälle viinille, väkeville viineille ja tma-laatuviinille
Hiiwasoluseos	40 g/hl	40 g/hl
Hiilidioksidi ⁽¹⁾		enimmäispitoisuus näin käsitellyssä viinissä: 2 g/l
L-askorbiinihappo ⁽¹⁾		150 mg/l
Sitruunahappo ⁽¹⁾		lopullinen pitoisuus näin käsitellyssä viinissä: 1 g/l
Mesoviinihappo		100 mg/l
Kuparisulfaatti		1 g/hl, jos näin käsitellyn tuotteen kuparipitoisuus ei ole yli 1 mg/l
Viinivalmistuskäyttöön tarkoitettu hiili	100 g kuivatuotetta/hl	100 g kuivatuotetta/hl
Ravintosuolat, diammoniumfosfaatti tai ammoniumsulfaatti	0,3 g/l (suolana ilmaistuna) ⁽²⁾	0,3 g/l (suolana ilmaistuna) kuohuviinien valmistuksessa
Ammoniumsulfidi tai ammoniumbisulfidi	0,2 g/l (suolana ilmaistuna) ⁽²⁾	
Kasvunestäjät, tiamiinihydrokloridina,	0,6 mg/l (tiamiinina ilmaistuna)	0,6 mg/l (tiamiinina ilmaistuna) kuohuviinien valmistuksessa
Polyvinyylipolypyrrolidoni	80 g/hl	80 g/hl
Kalsiumtartraatti,		200 g/hl
Kalsiumfytaatti		8 g/hl

⁽¹⁾ Tämän tuotteen puhtausvaatimukset ovat elintarvikkeiden muiden lisäaineiden kuin väri- ja makeutusaineiden erityisistä puhtausvaatimuksista 2 päivänä joulukuuta 1996 annetussa komission direktiivissä 96/77/EY (EYVL L 339, 30.12.1996, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 98/86/EY (EYVL L 334, 9.12.1998, s. 1), tarkoitetut puhtausvaatimukset.

⁽²⁾ Näitä tuotteita voidaan käyttää myös yhdessä siten, että kokonaispitoisuuden raja on 0,3 g/l eikä edellä mainittu enimmäispitoisuus 0,2 g/l ylity.

LIITE V

Polyvinyylipolypyrrolidonia koskevat vaatimukset ja puhtausvaatimukset

(tämän asetuksen 6 artikla)

Polyvinyylipolypyrrolidoni (pvpp), jonka käytöstä säädetään asetuksen (ETY) N:o 1493/1999 liitteessä IV olevan 1 kohdan p alakohdassa ja 3 kohdan y alakohdassa, on tilastollisesti muodostettu [1-(2-okso-1-pyrrolidinylietyleni)] polymeeri.

Se valmistetaan polymeroimalla N-vinyyli-2-pyrrolidonia joko natriumhydroksidi- tai N,N'-divinyyli-imidatsolidoni-katalysaattorin läsnäollessa.

OMINAISUUDET

Kevyt jauhe, valkoisesta kermanvalkoiseen.

Veteen tai orgaanisiin liuottimiin liukenematon.

Emäksiin ja väkeviin epäorgaanisiin happoihin liukenematon.

KOKEET

1. HÄVIKKI KUIVATTAESSA:

Alle 5 % seuraavissa koeolosuhteissa:

Mitataan 2 g PVPP:tä halkaisijaltaan 70 mm olevaan kvartsimaljaan; kuivataan uunissa 100–105 °C:ssa kuusi tuntia. Annetaan jäähtyä eksikkaattorissa ja punnitaan.

Huomautus:

Kaikki jäljempänä määrätyt raja-arvot viittaavat kuivattuun tuotteeseen.

2. TUHKKA

Tuhkan paino alle 0,5 % seuraavissa koeolosuhteissa:

Hehkutetaan kokeessa 1 saatu jäännös asteittain ylittämättä 500–550 °C:ta.

3. ARSENIKKI

Alle kaksi ppm seuraavissa koeolosuhteissa:

Tuotteen esikäsittely koetta varten:

Mitataan 0,5 g PVPP:tä borosilikaattilasiseen pyöreäpohjaiseen pulloon, joka asetetaan reikälevylle kaula kallistettuna. Lisätään 5 ml puhdasta rikkihappoa (analyttistä reagenssilaatua) ja 10 ml puhdasta typpihappoa (analyttistä reagenssilaatua) ja lämmitetään vähitellen. Kun seoksen väri alkaa muuttua ruskeaksi, lisätään pieni määrä typpihappoa ja jatketaan lämmitystä. Jatketaan tällä tavoin, kunnes neste säilyy värittömänä ja pullon täyttää valkoinen SO₃-savu. Annetaan jäähtyä, täytetään 10 ml:lla vettä ja lämmitetään uudelleen, kunnes typpipitoiset höyryt muodostavat valkoista savua. Toistetaan tämä suoritus vielä kaksi kertaa; jälkimmäisen toiston jälkeen keitetään hetken ajan, jäähdytetään ja lisätään vettä, kunnes liuosta on 40 ml.

Reagenssit (analyttistä reagenssilaatua)

1. Väkevä arsenikkiliuos (100 mg arsenikkia litrassa)

Punnitaan tarkalleen 0,132 g 100 °C:ssa kuivattua arseenitrioksidia 500 ml:n erlenmeyerpulloon. Lisätään 3 ml natriumhydroksidiliuosta ja 20 ml vettä. Ravistellaan liukenemiseen asti. Neutraloidaan tämä arsenikkiliuos 15 ml:lla 10-prosenttiseksi (m/m) laimennettua rikkihappoa ja lisätään kyllästettyä bromivettä (reagenssilaatua), kunnes vapaan bromin keltainen väri säilyy (teoriassa 7 ml). Kuumennetaan kiehumispisteeseen bromiylijäämän poistamiseksi, siirretään 10 00 ml:n mittapulloon ja täytetään merkkiin tislattulla vedellä.

2. Laimea arsenikkiliuos (1 mg arsenikkia litrassa)

Sekoitetaan:

Väkevää arsenikkiliuosta (100 mg arsenikkia litrassa) 10⁴ ml

Tislattua vettä kunnes liuosta on 1 000 ml

1 ml tätä liuosta sisältää 0,001 milligrammaa arsenikkia.

3. Lyijyasettaattivanu

Upotetaan hydrofiilistä vanua 5-prosenttiseen (m/m) lyijyasettaattiliuokseen, johon on lisätty 1 % etikkahappoa. Annetaan vanun tippua ja kuivua ilmassa. Säilytetään hyvin suljetussa pullossa.

4. 100 °C:ssa uunissa kuivattu hydrofiilinen vanu

Säilytetään hyvin suljetussa pullossa.

5. Elohopeabromidipaperi

Kaadetaan 5 % alkoholi-elohopeabromidiliuos suorakulmaiseen astiaan. Upotetaan tähän liuokseen valkoinen 80 g/m² suodatinpaperi, joka on leikattu 15 × 22 cm:n suuruisiksi paloiksi ja taitettu kaksinkerroin. Annetaan paperin tippua ja kuivua pimeässä paikassa taitettuna muusta aineesta kuin metallista valmistetun langan päälle. Leikataan pois kaistaleet 1 cm:n päästä taitteesta ja alareunoista. Leikataan paperi 15 × 15 mm:n suuruisiksi neliöiksi; säilytetään hyvin suljetussa pullossa, jonka ympärille on kääritty musta paperi.

6. Tinakloridiliuos

Kylmäliuotetaan 20 g analyysilaatua olevia puhtaita tinarakeita 100 ml:aan puhdasta suolahappoa, d = 1,19. Säilytetään metallitinan kanssa ilmatiiviillä venttiilitulpalla suljetussa pullossa.

7. Kaliumjodidiliuos

Kaliumjodidia 10 g

Vettä kunnes liuosta on 100 ml

8. Typpihappo arsenikin määrittelykseen (analyttistä reagenssilaatua)

Happo, jonka tiheys 20 °C:ssa on 1,38 ja joka sisältää 61,5–65,5 % typpihappoa HNO₃. Siitä ei saa jäädä yli 0,0001 % kiinteää jäännöstä. Se ei saa sisältää dititsonilla havaittavaa lyijyä eikä yli 1:ta miljoonasosaa kloori-ioneja, yli 2:ta miljoonasosaa rikki-ioneja, 2:ta miljoonasosaa ortofosfaatti-ioneja eikä yli 1:ta sadamiljoonasosaa arseenia.

9. *Rikkihappo arseenin määrittämiseen (analyttistä reagenssilaatua)*

Tiheydeltään 20 °C:ssa 1,831–1,835 oleva happo, joka sisältää vähintään 95 % rikkihappoa H₂SO₄. Siitä ei saa jäädä yli 0,0005 % kiinteää jäännöstä. Se ei saa sisältää yli 2:ta miljoonasosaa raskasmetalleja, 1:tä miljoonasosaa rautaa, 1:tä miljoonasosaa kloori-ioneja, 1:tä miljoonasosaa nitraatti-ioneja, 5:tä miljoonasosaa ammoniumioneja eikä yli 2:ta sadamiljoonasosaa arsenikkia.

10. *20-prosenttiseksi (V/V) laimennettu rikkihappoliuos (36 g H₂SO₄/100 ml).*

Sekoitetaan:

Puhdasta rikkihappoa (analyttistä reagenssilaatua)	200 ml
Tislattua vettä kunnes liuosta on	1 000 ml

11. *Platinoitu sinkki*

Puhdas arseeniton sinkki, rakeina tai tankoina. Tämä sinkki platinoidaan sijoittamalla se mittalasiin ja peittämällä 1/20 000 platinakloridiliuoksella. Kahden tunnin kuluttua pestään sinkki tislattulla vedellä, annetaan platinoidun sinkin valua monikerroksisen imupaperin päällä, kuivataan ja pannaan kuivaan pulloon.

On tarkistettava, että 5 g tätä sinkkiä, joka on sijoitettu jäljempänä kuvattuun laitteeseen, johon on lisätty 4,5 ml puhdasta rikkihappoa, täytetty vedellä 40 ml:ksi ja johon on tämän jälkeen lisätty kaksi tippaa tinakloridiliuosta ja 5 ml 10 % kaliumjodidiliuosta, ei vähintään 2 tunnin kuluttua jätä elohopeabromidipaperiin mitään jälkeä. On myös tarkistettava, että 1 g jäljempänä kuvatulla tavalla käytettyä arsenikkia jättää näkyvän jäljen.

Laitteiston kuvaus:

Käytetään 90–100 ml:n lasitulipallista pulloa, jossa on sisähalkaisijaltaan 6 mm:n ja pituudeltaan 90 mm:n lasiputki. Putki kapenee alaosastaan ja sen sivussa on reikä (pisaraloukku). Putken yläpäässä on tasaiseksi hiottu pinta, joka on kohtisuorassa putken akselia vastaan. Toinen lasiputki, jonka sisähalkaisija on sama ja pituus 30 mm ja joka päättyy samanlaiseen tasaiseksi hiottuun pintaan kuin edellä mainittu putki, voidaan liittää edelliseen ja kiinnittää kahdella kierrejoussella tai kumirenkaalla (ks. kuva).

Suoritus:

Asetetaan ulosmenoputken kohtaan A kuiva hydrofiilinen vanutuppo ja sen yläpuolelle lyijyasetaattivanutuppo.

Asetetaan ulosmenoputken osien väliin kohtaan B elohopeabromidipaperineliö ja yhdistetään putken osat.

Mitataan pulloon 40 ml rikkihappoliuosta, 2 tippaa tinakloridiliuosta ja 5 ml kaliumjodidiliuosta. Odotetaan 15 minuuttia. Lisätään 5 g platinoitua sinkkiä ja suljetaan pullo välittömästi etukäteen valmistetulla putkella.

Annetaan vapautumisen tapahtua loppuun asti (vähintään 2 tuntia). Puretaan laite, upotetaan elohopeabromidipaperi 10 ml:aan kaliumjodidiliuosta puoleksi tunniksi, ravistellaan ajoittain, huuhdellaan runsaasti ja annetaan kuivua.

Ruskeaa tai keltaista jälkeä ei saa esiintyä tai sen on oltava vaaleampi kuin värin, joka on syntynyt rinnakkaiskokeessa, joka on suoritettu 1:lla 1 g/ml arsenikkiliuosta, johon on lisätty 4,5 ml puhdasta rikkihappoa, täytetty 40 ml:ksi vedellä ja johon on tämän jälkeen lisätty kaksi tippaa tinakloridiliuosta ja 5 ml 10 % kaliumjodidiliuosta.

4. RASKASMETALLIT

Lyijynä ilmaistuna vähemmän kuin 20 ppm seuraavissa koeolosuhteissa:

Punnitsemisen jälkeen liuotetaan tuhka 1 ml:aan puhdasta suolahappoa ja 10 ml:aan tislattua vettä. Lämmitetään liukenemisen helpottamiseksi. Lisätään tislattua vettä, kunnes liuosta on 20 ml. 1 ml tätä liuosta sisältää mineraaliainekset, jotka sisältyvät 0,10 g:aan PVPP:tä.

Mitataan 160 × 16 -kokoiseen koeputkeen 10 ml tuhkaliuosta, 2 ml puhdasta 4-prosenttista natriumfluoridiliuosta, 0,5 ml puhdasta ammoniakkaa, 3 ml vettä, 0,5 ml puhdasta etikkahappoa ja 2 ml kyllästettyä vetysulfidin vesiliuosta.

Sakkaa ei saa syntyä. Jos liuos värjäytyy ruskeaksi, värin on oltava vaaleampi kuin seuraavalla tavalla valmistetun vertailunäytteen värin:

Mitataan 160 × 16 -kokoiseen koeputkeen 2 ml liuosta, joka sisältää 0,01 g lyijyä yhdessä litrassa (10 mg/litra), 15 ml vettä, 0,5 ml 4-prosenttista (m/V) natriumfluoridia, 0,5 ml puhdasta etikkahappoa ja 2 ml kyllästettyä vetysulfidin vesiliuosta. Tämä putki sisältää 20 g lyijyä.

Huomautus:

Tällä konsentraatiolla lyijysulfidi saostuu vain etikkaliuoksessa; saostuminen voitaisiin saada aikaan pelkästään 0,05 ml:lla suolahappoa 15 ml:aa kohti, mutta käytännössä tätä konsentraatiota on liian vaikea saavuttaa tarkasti.

Jos 0,5 ml etikkahappoa korvataan 0,5 ml:lla suolahappoa, saostuvat vain kupari, elohopea jne.

Tuotteen mahdollisesti, yleensä ferriyhdisteenä, sisältämä rauta hapettaa vetysulfidihapon, jolloin muodostuu rikkisakka, joka peittää hyytelömäisen lyijysulfidisakan. Kun rauta kompleksoidaan 0,5 ml:lla natriumfluoridia, se hapettaa vetysulfidihapon hitaammin.

Tämä määrä riittää 1 mg:n suuruisen rauta(III)erän kompleksointiin. Natriumfluoridimäärää lisätään, jos rautaa on enemmän.

Jos tuotteet sisältävät kalsiumia, fluoridin lisäämisen jälkeen on suodatettava.

5. KOKONAISTYYPPI

Pitoisuus 11–12,8 % seuraavissa koeolosuhteissa:

Laitte:

A. Laitteistossa on:

1. Borosilikaattilasista valmistettu 1 l:n pyöreäpohjainen pullo A, jota käytetään lämmitysastiana ja joka on varustettu hanasuppilolla täyttämistä varten. Sitä voidaan lämmittää kaasulla tai sähköllä.
2. Jatkoputki C, jota käytetään kuplimisastiasta B tulevan kulutetun nesteen keräämiseen.
3. Vinokaulainen 500 ml:n kuplimisastia B; sisääntuloputken on ulotuttava pullon pohjaan saakka. Ulosmenoputken ympärillä on pisaraloukku, joka muodostaa kuplimisastian yläosan. Hanasuppilon E avulla voidaan lisätä käsiteltävää nestettä ja lipeäliuosta.
4. Pituudeltaan 30–40 cm:n pystyjäähdytin, joka päättyy ohutkaulaiseen palloon.
5. Vetoisuudeltaan 250 ml:n erlenmeyerpullo, joka on tarkoitettu tisleen keräämiseen.

B. Pitkäkaulainen munanmuotoinen 300 ml:n mineralisaatiopullo.

Tarvittavat aineet:

Puhdas rikkihappo

Mineralisaatiokatalyytti

30 % (m/m) natriumhydroksidiliuos

40 % (m/V) puhdas boorihappoliuos

0,1 N suolahappoliuos

Bromokresolivihreästä ja metyylipunaisesta sekoitettu indikaattoriolosuo.

Lämmitysastia on täytettävä vedellä, joka on tehty happamaksi 1 promililla rikkihappoa. Ennen muita toimenpiteitä tämä neste olisi CO₂:n poistamiseksi kiehausittava siten, että poistohana P on auki.

Suoritus

Punnitaan mineralisaatiopulloon PVPP:tä tarkalleen punnittu määrä, joka on noin 0,20 g. Lisätään 2 g mineralisaatiokatalyyttiä ja 15 ml puhdasta rikkihappoa.

Lämmitetään paljaalla liekillä pitäen pullon kaulaa kallistettuna, kunnes liuos on väritöntä ja pullon seinämissä ei esiinny hiiltyneitä aineita.

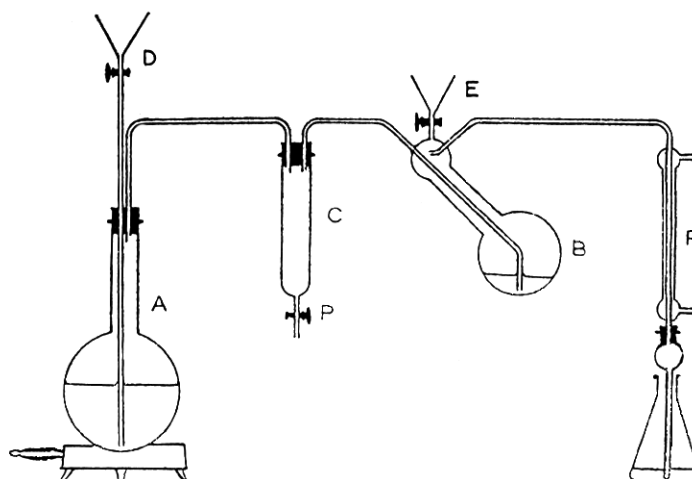
Jäähdytymisen jälkeen laimennetaan 50 ml:lla vettä ja jäädytetään; siirretään tämä neste kuplimisastiaan B supillon E kautta; tämän jälkeen lisätään 40–50 ml 30 % natriumhydroksidiliuosta siten, että neste tulee kokonaan emäksiseksi ja vapautetaan ammoniakki vesihöyryllä ja kerätään tisle keräyspulloon sijoitettuun liuokseen, jossa on 5 ml boorihappoa ja 10 ml vettä; pallon kaulan pään on oltava upotettu nesteeseen. Lisätään 1–2 tippaa indikaattoriolosuosta ja kerätään 70–100 ml tislettä.

Titraataan tislettä 0,1 N suolahappoliuoksella kunnes indikaattorin väri muuttuu vaaleanpunertavaksi violetiksi.

1 ml 0,1 N suolahappoliuosta vastaa 1,4 mg typpeä.

Laitteisto ammoniakkin tisläämiseksi vesihöyryvirrassa

(Parnasin ja Wagnerin mukaan)



Hanat P ja E voidaan korvata muoviputkella, jossa on Mohrin pihdit.

6. LIUKOISUUS VESILIUKOKSESSA

Pienempi kuin 0,5 % seuraavissa koeolosuhteissa:

Mitataan 10 g PVPP:tä 200 ml:n pulloon, joka sisältää 100 ml tislattua vettä. Ravistetaan ja annetaan seistä 24 tuntia. Suodatetaan huokoisuudeltaan 2,5:n suodatinverkon läpi ja tämän jälkeen huokoisuudeltaan 0,8:n suodatinverkon läpi. Suodoksesta vesihäuteessa haihdutetun jäännöksen painon on oltava pienempi kuin 50 mg.

7. LIUKOISUUS EMÄKSISSÄ ALKOHOLILIUKSESSA

Pienempi kuin 1 % seuraavissa koeolosuhteissa:

Mitataan 1 g PVPP:tä pulloon, joka sisältää 500 ml seuraavaa seosta:

Etikkahappoa	3 g
Etanolia	10 ml
Tislattua vettä kunnes liuosta on	100 ml

Annetaan seistä 24 tuntia. Suodatetaan huokoisuudeltaan 2,5:n suodatinverkon läpi ja tämän jälkeen huokoisuudeltaan 0,8:n suodatinverkon läpi. Haihdutetaan suodosta vesihautessa. Haihdutuksen loppuvaihe tehdään vesihautessa, halkaisijaltaan 70 mm:n taaratussa kvartsimaljassa. Kuivaksi haihdutetun jäännöksen painon on oltava alle 10 mg, kun otetaan huomioon mahdollinen jäännös, joka syntyy 500 ml:n suuruisen etikkahappo-etanoliseosmäärän haihduttamisessa.

8. PVPP:N TEHOKKUUS SUHTEESSA FENOLYHDISTEIDEN ABSORPTIOON

Seuraavissa koeolosuhteissa määritetyn aktiivisuusprosentin on oltava vähintään 30 %.

A. Reagenssit

- 0,1 N natriumhydroksidiliuos
- 0,1 N salisyylihappoliuos

(13,81 g salisyylihappoa liuotetaan 500 ml:aan metanolia ja laimennetaan 1 litralla vettä).

B. Suoritus

- 1 Punnitaan 2–3 g PVPP:tä 250 ml:n erlenmeyerpulloon ja kirjataan paino W 0,001 gramman tarkkuudella.
- Lasketaan näytteen sisältämä kuiva-ainepitoisuus P prosentteina yhden desimaalin tarkkuudella.
- Lisätään 0,1 N salisyylihappoliuosta seuraavan kaavan mukaisesti:
$$43 \times W \times P = \text{lisättävä määrä millilitroina.}$$
- Suljetaan pullo ja ravistellaan 5 minuutin ajan.
- Kaadetaan 25 °C:inen seos Buchner-suppilon, jossa on suodatin ja joka on yhdistetty 250 ml:n pulloon; pidetään yllä tyhjiötä, kunnes on saatu riittävä määrä suodosta 50 ml:n näytettä varten (suodoksen on oltava kirkasta).
- Pipetoidaan 50 ml suodosta 250 ml:n erlenmeyerpulloon.
- Määritetään neutralointipiste fenoliftaleiinilla ja 0,1 N natriumhydroksidiliuoksella ja kirjataan tilavuus V_s .
- Titraataan 50 ml salisyylihappoliuosta (vertailuliuos) samalla tavoin ja kirjataan tilavuus V_b .

C. Laskeminen

$$\text{Aktiivisuusprosentti} = \frac{V_b - V_s}{V_b} \times 100$$

Huomautus:

Kaikki 2–8 kohdassa määrätty raja-arvot viittaavat kuiva-aineeseen.

9. VAPAA N-VINYYLIPYRROLIDONI – ENINTÄÄN 0,1 %

Menetelmä

Suspendoidaan 4,0 g näytettä 30 ml:aan vettä, sekoitetaan 15 minuuttia, kaadetaan 9–15 m:n (G4-malli) lasisintterisuodattimen läpi 250 ml:n erlenmeyerpulloon. Pestään jäännös 100 ml:lla vettä, lisätään yhdistettyihin suodoksiin 500 mg natriumasetaattia ja titrataan 0,1 N jodilla, kunnes jodin väri säilyy tasaisena. Lisätään vielä 3,0 ml 0,1 N jodia, annetaan seistä 10 minuutin ajan ja titrataan jodiylimäärä 0,1 N natriumhyposulfiitilla; lisätään 3 ml KA-tärkkelystä (koeaine) kunnes värinmuutospiste saavutetaan. Suoritetaan sokeakoe. Jodia saa kulua enintään 0,72 ml, joka vastaa enintään 0,1 %:a vinyylipyrrolidonia.

10. VAPAA N,N-DIVINYyli-IMIDATSOLI – ENINTÄÄN 2 MG/KG

Suoritus

Määritetään liukenemattomasta PVP:stä peräisin olevan vapaan N,N-divinyyli-imidatsolidonin siirtyminen liuottimeen (asetoni) kapillaarikolonnissa kaasukromatografisesti.

Sisäinen standardiliuos

Liuotetaan 100 mg 0,1 mg:n tarkkuudella punnittua heptaanihapponitriiliä (enantiinihapponitriili) 500 ml:aan asetonia.

Näytteen valmistaminen

Punnitaan 2–2,5 g polymeeriä 0,2 mg:n tarkkuudella 50 ml:n erlenmeyerpulloon. Lisätään pipetillä 5 ml sisäistä standardiliuosta ja tämän jälkeen 20 ml asetonia. Ravistetaan seosta 4 tunnin ajan ja annetaan tämän jälkeen stabiloitua vähintään 15 tuntia ja määritetään pinnalle jäävä neste kaasukromatografisesti.

Kalibrointiliuos

Punnitaan mittapulloon 25 mg N,N'-divinyyli-imidatsolidonia 0,2 mg:n tarkkuudella; lisätään asetonia, kunnes liuosta on 100 ml. Siirretään pipetillä 2,0 ml tätä liuosta toiseen 50 ml:n vetoiseen mittapulloon ja lisätään asetonia, kunnes liuosta on 50 ml. Siirretään 2 ml tätä liuosta toiseen mittapulloon, lisätään 5 ml sisäistä standardiliuosta (katso edellä) ja lisätään asetonia, kunnes liuosta on 25 ml.

Kaasukromatografiaolosuhteet

- | | |
|----------------------------------|--|
| — Kolonni: | Kapillaari (sulatettu silika) "DB-Wax" (ristikytetty Carbowax – 20 M), pituus 30 m, sisähalkaisija 0,25 mm, kalvon paksuus 0,5 µm. |
| — Kolonnin ohjelmoitu lämpötila: | 140 °C:sta 240 °C:seen, 4°/minuutti. |
| — Injektori: | Virtauksenjakoinjektori, 220 °C
Jakovirtaus 30 ml/minuutti. |
| — Detektori: | Lämpöionidetektori (optimoitu valmistajan ohjeiden mukaisesti),
250 °C. |
| — Kantajakaasu: | Helium, 1 bar (ylipaine). |
| — Injektoitu määrä: | 1 µl pinnalle jäävää näyteliuosta tai kalibrointiliuosta. |

Suoritus

Kalibrointikerroin määritetään luotettavasti tietyissä määritysolosuhteissa injektoidulla toistuvasti kalibrointiliuosta. Määritetään näyte. Liukenemattoman PVPP:n N,N'-divinyyli-imidatsolidonipitoisuus ei saa olla yli 0,1 %.

Kalibrointikertoimen laskeminen

$$f = \frac{W_D \cdot A_{St}}{W_{St} \cdot A_D}$$

W_D = käytetyn N,N'-divinyyli-imidatsolidonin määrä (mg)

W_{St} = sisäisen standardin määrä (mg)

A_{St} = sisäisen standardin piikin pinta-ala

A_D = N,N'-divinyyli-imidatsolidonin piikin pinta-ala.

N,N'-divinyyli-imidatsolidonipitoisuuden laskeminen

$$C_D = \frac{1\,000 \cdot f \cdot A_D \cdot W_{St}}{A_{St} \cdot W_S} \text{ (mg/kg)}$$

C_D = N,N'-divinyyli-imidatsolidonin konsentraatio (mg/kg)

f = kalibrointikerroin

A_D = N,N'-divinyyli-imidatsolidonin piikin pinta-ala

W_{St} = näytteeseen lisätyn sisäisen standardin määrä (mg)

A_{St} = sisäisen standardin piikin pinta-ala

W_S = käytetyn näytteen määrä (g).

LIITE VI

Kalsiumtartraattia koskevat vaatimukset

(tämän asetuksen 7 artikla)

KÄYTTÖALUE

Kalsiumtartraattia lisätään viiniin teknisenä apuaineena tartraatin saostumisen ja viinikiven stabiloinnin edistämiseksi, koska se vähentää kaliumvetytartraatin ja kalsiumtartraatin lopullista konsentraatiota.

VAATIMUKSET

- Enimmäismäärä vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä IV.
 - Kalsiumtartraatin lisäämisen yhteydessä viiniä ravistellaan ja se jäädytetään, minkä jälkeen muodostuneet kiteet erotellaan fysikaalisilla menetelmillä.
-

LIITE VII

Beetaglukanaasia koskevat vaatimukset

(tämän asetuksen 10 artikla)

1. Beetaglukanaasin kansainvälinen koodi: E.C. 3-2-1-58.
2. Beetaglukanaasi hydrolaasi (*Botrytis cinerea*n sisältämän glukaanin vähentäminen).
3. Alkuperä: *Trichoderma harzianum*.
4. Käyttöalue: viinien sisältämän beetaglukanin vähentäminen; erityisesti botrytisoiduista rypäleistä valmistetut viinit.
5. Enimmäisannos: 3 grammaa entsymaattista seosta, joka sisältää 25 prosenttia orgaanista ainesta suspensiossa (TOS) hehtolittraa kohden.
6. Kemiallista ja mikrobiologista puhtautta koskevat vaatimukset:

Hävikki kuivattaessa:	alle 10 %
Raskasmetallit:	alle 30 ppm
Lyijy:	alle 10 ppm
Arseni:	alle 3 ppm
Kokonaiskolibakteerit:	ei lainkaan
<i>Escherichia coli</i>	ei lainkaan 25 g:n näytteessä
<i>Salmonella</i> spp:	ei lainkaan 25 g:n näytteessä
Aerobiset mikrobit yhteensä:	alle 5×10^4 mikrobia/g

LIITE VIII

Maitohappobakteerit

(tämän asetuksen 11 artikla)

VAATIMUKSET

Maitohappobakteerien, joiden käytöstä säädetään asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä IV olevan 1 kohdan q alakohdassa ja 3 kohdan z alakohdassa, on kuuluttava *Leuconostoc*-, *Lactobacillus*- ja/tai *Pediococcus*-sukuun. Niiden on muutettava rypäleen puristemehun tai viinin omenahappo maitohapoksi, eivätkä ne saa aiheuttaa makuvirheitä. Ne on eristettävä viinirypäleistä, rypäleen puristemehuista, viineistä tai viinirypäleistä valmistetuista tuotteista. Suvun ja lajin nimi sekä kannan viite on mainittava etiketissä samoin kuin alkuperä ja kannan kasvattaja.

Maitohappobakteerien geenimanipulaatioon on anottava lupaa etukäteen.

MUOTO

Maitohappobakteereja käytetään nestemäisessä tai jäädytetyssä muodossa tai kylmäkuivauksella saatavana jauheena, puhtaana tai yhdistettynä viljelmänä.

LIKKUMATTOMIKSI TEHDYT BAKTEERIT

Valmistettaessa liikkumattomiksi tehtyjä bakteereja elatusaineen on oltava inerttiä ja viininvalmistukseen hyväksyttyä.

TARKASTUKSET

Kemialliset:

valvottavien aineiden, erityisesti raskasmetallien osalta vaatimukset ovat samat kuin muilla enologisilla valmisteilla.

Mikrobiologiset:

- herätettävissä olevien maitohappobakteerien pitoisuuden on oltava vähintään $10^8/g$ tai $10^7/ml$,
- kyseiseen kantaan tai kantoihin kuulumattomia lajeja edustavien maitohappobakteerien osuuden on oltava alle 0,01 % kaikista herätettävissä olevista bakteereista,
- aerobisten bakteerien pitoisuuden on oltava alle 10^3 grammassa jauhetta tai millilitrassa,
- kokonaishiivapitoisuuden on oltava alle 10^3 grammassa jauhetta tai millilitrassa,
- homesienipitoisuuden on oltava alle 10^3 grammassa jauhetta tai millilitrassa.

LISÄAINEET

Maitohappobakteerikantoja valmistettaessa tai aktivoitaessa käytettyjen lisäaineiden on oltava elintarvikkeissa käytettäviksi hyväksytyjä aineita, ja ne on mainittava etiketissä.

TUOTANTOPÄIVÄ

Tuotantotehtaasta lähtöpäivä on mainittava etiketissä.

KÄYTTÖ

Valmistajan on annettava käyttöohjeet tai ilmoitettava aktivointimenettely.

SÄILYTTÄMINEN

Varastointiolosuhteita koskevat vaatimukset on mainittava selvästi etiketissä.

MÄÄRITYSMENETELMÄT

- maitohappobakteerit: liuos A(1), B(2) tai C(3) tuottajan ilmoittaman kannan käyttömenetelmän mukaisesti,
- aerobiset bakteerit: Bacto-Agar-liuos
- hiivat: Malt-Wickerham-liuos
- homesienet: Malt-Wickerham- tai Czapeck-liuos.

Liuos A

Hiivauute	5 g
Lihauute	10 g
Trypsiinipeptoni	15 g
Natriumasetaatti	5 g
NH ₄ -sitraatti	2 g
Tween 80	1 g
MnSO ₄	0,050 g
MgSO ₄	0,200 g
Glukoosi	20 g
Vettä kunnes liuosta on	1 000 ml
pH	5,4

Liuos B

Tomaattimehu	250 ml
Difco-hiivauute	5 g
Peptoni	5 g
L-omenahappo	3 g
Tween 80	1 tippa
MnSO ₄	0,050 g
MgSO ₄	0,200 g
Vettä kunnes liuosta on	1 000 ml
pH	4,8

Liuos C	
Glukoosi	5 g
Difco-tryptoni	2 g
Difco-peptoni	5 g
Maksauute	1 g
Tween 80	0,05 g
4,2-kertaisesti laimennettu tomaattimehu suodatettuna Whatman nro 1:n läpi	1 000 ml
pH	5,5

LIITE IX

Ioninvaihtohartsien orgaanisten aineiden hävikin määrittäminen

(tämän asetuksen 12 artikla)

1. TARKOITUS JA KÄYTTÖALUE

Ioninvaihtohartsien orgaanisten aineiden hävikin määrittäminen.

2. MÄÄRITELMÄ

Ioninvaihtohartsien orgaanisten aineiden hävikit. Jäljempänä esitetyllä menetelmällä määritetyt hävikit.

3. PERIAATE

Uuttamisloukkimet johdetaan tähän tarkoitukseen esikäsiteltyjen hartsien läpi ja uutetun orgaanisen aineen paino määritetään gravimetrisesti.

4. REAGENSIT

Kaikkien reagenssien on oltava analyysilaatua.

Uuttamisloukkimet

4.1. Tislattu vesi tai vastaavaa puhtausastetta oleva deionisoitu vesi.

4.2. Etanoli, 15 % v/v. Valmistetaan sekoittamalla 15 osaa absoluuttista etanolia 85 osaan vettä.

4.3. Etikkahappo, 5 % m/m. Valmistetaan sekoittamalla 5 paino-osaa jätikkahappoa 95 paino-osaan vettä (4.1).

5. VÄLINEISTÖ

5.1. Ioninvaihtokromatografiakolonnieja.

5.2. Vetoisuudeltaan 2 litran mittalaseja.

5.3. Litteitä haihdutusmaljoja, joiden lämmönsietokyky muhveliuunissa on 850 °C.

5.4. Termostaattisäätöinen uuni, säädetty noin 105 ± 2 °C:seen.

5.5. Termostaattisäätöinen muhveliuuni, säädetty noin 850 ± 25 °C:seen.

5.6. Analyysivaaka, tarkkuus 0,1 milligrammaa.

5.7. Haihdutin, sähkölevy tai infrapunahaihdutin.

6. SUORITUS

6.1. Lisätään kaikkiin kolmeen ioninvaihtokromatografiakolonniin (5.1) 50 millilitraa testattavia ioninvaihtohartseja, jotka on pesty ja käsitelty valmistajan elintarvikealalla käytettäväksi tarkoitettuja hartseja koskevien ohjeiden mukaisesti.

- 6.2. Anionihartsien osalta lasketaan kolme uuttamisliuotinta (4.1, 4.2 ja 4.3) erikseen tätä varten esikäsiteltyjen kolonnien (6.1) läpi 350-450 millilitraa tunnissa olevalla virtausnopeudella. Jokaisella kerralla heitetään pois ensimmäinen litra eluaattia ja kerätään seuraavat kaksi litraa asteikolla varustettuihin mittalaseihin (5.2). Kationihartsien osalta lasketaan vain kaksi uuttamisliuotinta (4.1 ja 4.2) erikseen tätä varten esikäsiteltyjen kolonnien läpi.
- 6.3. Haihdutetaan kukin kolmesta eluaatista sähkölevyllä tai infrapunahaihduttimen avulla (5.7) ennalta puhdistetussa ja punnitussa (m_0) litteässä haihdutusmaljassa (5.3). Asetetaan maljat uuniin (5.4) ja kuivataan vakiopainoon (ml).
- 6.4. Kun tällä tavoin kuivatun maljan paino (6.3) on merkitty muistiin, se asetetaan muhveliuuniin (5.5), ja sitä poltetaan, kunnes vakiopaino saavutetaan (m_2).
- 6.5. Määritetään uutettu orgaaninen aine (7.1). Jos määrä on suurempi kuin 1 milligramma litraa kohti, tehdään reagenssien sokeakoe ja lasketaan uudelleen uutetun orgaanisen aineen paino.

Tehdään sokeakoe toistamalla 6.3 ja 6.4 kohdan menettelyt kuitenkin käyttämällä kaksi litraa uuttamisliuotinta, mistä saadaan tulokseksi vastaavasti 6.3 ja 6.4 kohtaa vastaavat painot m^3 ja m^4 .

7. TULOSTEN ILMOITTAMINEN

7.1. Kaava ja tulosten laskeminen

Ioninvaihtohartseista uutetun orgaanisen aineen paino ilmaistuna milligrammoina litraa kohti saadaan seuraavalla kaavalla:

$$500 (m_1 - m_2)$$

jossa m_1 ja m_2 on ilmaistu grammoina.

Ioninvaihtohartseista uutetun orgaanisen aineen korjattu paino ilmaistuna milligrammoina litraa kohti saadaan seuraavalla kaavalla:

$$500 (m_1 - m_2 - m_3 + m_4)$$

jossa m_1 , m_2 , m_3 ja m_4 on ilmaistu grammoina.

- 7.2. Kahden samasta näytteestä tehdyn rinnakkaisen määrittelyn tulokset eivät saa erota toisistaan enemmän kuin 0,2 milligrammaa litraa kohti.

—

LIITE X

Elektrodialyysikäsitellyä Koskevat Vaatimukset

(tämän asetuksen 15 artikla)

Tällä käsittelyllä pyritään viinikiven stabilointiin happaman kaliumtartraatin ja kalsiumtartraatin (ja muiden kalsiumsuolojen) osalta erottamalla viinistä siinä olevat liialliset ionit sähkökentän avulla käyttäen sekä sellaisia kalvoja, jotka ainoastaan anionit läpäisevät että sellaisia kalvoja, jotka ainoastaan kationit läpäisevät.

1. KALVOIHIN SOVELLETTAVAT VAATIMUKSET

- 1.1. Kalvot asetetaan vaihdellen "suotopuristimen" tyyppiseen järjestelmään tai johonkin vastaavaan järjestelmään, joka erottaa käsittelyosaston (viini) ja tiivistymisosaston (ylimääräinen vesi).
- 1.2. Kalvot, jotka kationit lävistävät, on mukautettava sopiviksi ainoastaan kationien erottamiseen ja erityisesti kationien K⁺ ja Ca⁺⁺ erottamiseen.
- 1.3. Kalvot, jotka anionit lävistävät, on mukautettava sopiviksi ainoastaan anionien erottamiseen ja erityisesti tartraattianionien erottamiseen.
- 1.4. Kalvoista ei saa aiheutua liiallisia muutoksia viinin fysikaalis-kemialliseen koostumukseen tai aistittaviin ominaisuuksiin. Niiden on vastattava seuraavia edellytyksiä:
 - Niiden on oltava valmistettu hyvän valmistustavan mukaisesti niistä aineista, joita voidaan käyttää komission direktiivin 90/128/ETY liitteessä II mainittujen, elintarvikkeiden kanssa kosketuksiin joutuvien muovimateriaalien valmistuksessa⁽¹⁾.
 - Elektrodialyysilaitteen käyttäjän on osoitettava, että käytetyt kalvot vastaavat edellä kuvailtuja ominaisuuksia ja että korvaamisen on suorittanut asiantunteva henkilö.
 - Niistä ei saa irrota mitään ainetta siinä määrin, että siitä aiheutuu vaaraa ihmisten terveydelle tai se vaikuttaa haitallisesti elintarvikkeiden hajuun tai makuun, ja niiden on vastattava direktiivissä 90/128/ETY säädettyjä vaatimuksia.
 - Käytettäessä kalvoja niiden ja viinin ainesosien välillä ei saa tapahtua yhteisvaikutusta, joka voi aiheuttaa käsiteltävässä tuotteessa uusia yhdisteitä, joilla voi olla toksikologisia vaikutuksia.

Uusien elektrodialyysikalvojen stabiileetti varmistetaan viinin fysikaalis-kemiallista koostumusta jäljittelevällä simulantilla, jotta tiettyjen elektrodialyysikalvoista peräisin olevien aineiden mahdollista siirtymistä voidaan tutkia.

Suosittelun koemenettely on seuraava:

Simulantti on vesi-etanoliliuos, joka on puskuroitu viinin pH:n sekä sähkönjohtokyvyn tasolle. Sen koostumus on seuraava:

- puhdas etanoli: 11 l
- hapan kaliumtartraatti: 380 g
- kaliumkloridi: 60 g
- tiivistetty rikkihappo: 5 ml
- tislattu vesi: riittävästi 100 litralle.

⁽¹⁾ EYVL L 75, 21.3.1990, s. 19. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 1999/91/EY (EYVL L 330, 4.12.1999, s. 41).

Tätä liuosta käytetään siirtymäkokeissa elektrodialyysilaitteiston suljetussa virtapiirissä sähköjännitteen (1 voltti/kenno) vallitessa suhteessa 50 litraa/m² anioni- ja kationikalvoja, kunnes liuoksen suolapitoisuus on vähentynyt 50 prosenttiin. Kierro nesteessä käynnistetään liuksella, jonka kaliumkloridipitoisuus on 5 g/l. Siirtyviä aineksia tutkitaan simulantista sekä elektrodialyysista tulevasta nesteestä.

Kalvon koostumukseen sisältyvät orgaaniset molekyylit, jotka voivat siirtyä käsiteltävään liuokseen, analysoidaan. Jokaisesta yhdisteestä suoritetaan erityinen analyysi hyväksytyssä laboratorioissa. Kaikkien analysoitujen yhdisteiden pitoisuuden simulantissa on oltava yhteensä alle 50 g/l.

Yleensäkin kyseisiin kalvoihin on sovellettava yleisohjeita, jotka koskevat elintarvikkeiden kanssa kosketuksiin joutuvia materiaaleja.

2. KALVOJEN KÄYTTÖÖN SOVELLETTAVAT VAATIMUKSET

Kalvopari, jota voidaan käyttää viinikiven elektrodialyysilla suoritettavaan stabilointiin, määritetään siten, että seuraavia edellytyksiä noudatetaan:

- viinin pH laskee enintään 0,3 pH-yksikköä,
- haihtuvien happojen pitoisuus vähenee vähemmän kuin 0,12 g/l (2 meq etikkahappona ilmoitettuna),
- elektrodialyysikäsitteily ei vaikuta viinin ei-ionisiin yhdisteisiin, varsinkaan polyfenoleihin ja polysakkariideihin,
- pienten molekyylien kuten etanolin diffuusio vähenee, ja alkoholipitoisuus pienenee enintään 0,1 tilavuusprosenttia,
- kyseisten kalvojen säilytys ja puhdistus on suoritettava sallittujen menettelytapojen mukaisesti aineilla, joiden käyttö on sallittu elintarvikkeiden valmistuksessa,
- kalvot merkitään, jotta niiden vaihdon seuranta järjestelmässä on mahdollista,
- käytettävää laitteistoa ohjataan ohjaus- ja valvontajärjestelmällä, jossa otetaan huomioon kullekin viinille ominainen epästabiilitteetti siten, että ainoastaan liiallinen hapan kaliumtartraatti ja liialliset kalsiumsuolat poistetaan,
- käsittelyn toteuttamisesta vastaa enologi tai tekninen asiantuntija.

Tämä käsittely on kirjattava asetuksen (EY) N:o 1493/1999 70 artiklan 2 kohdassa tarkoitettulla tavalla.

LIITE XI

Ureaasia koskevat vaatimukset

(tämän asetuksen 17 artikla)

- 1) Ureaasin kansainvälinen koodi: EC nro 3-5-1-5, CAS nro: 9002-13-5.
- 2) Aktiivisuus: ureaasi (aktiivinen happamassa ympäristössä) hajottaa urean ammoniakiksi ja hiilidioksidiksi. Ilmoitettu aktiivisuus: vähintään 5 yksikköä/mg, kun 1 yksikkö on määritelty entsyymimääräksi, joka 37 °C:ssa vapauttaa 5g/l:n ureakonsentraatiosta (pH 4) yhden mikromoolin NH₃:a minuutissa.
- 3) Alkuperä: *Lactobacillus fermentum*.
- 4) Käyttöalue: viineissä olevan urean hajottaminen sellaisissa viineissä, joita on tarkoitus vanhentaa pidempään, jos alkuperäinen ureakonsentraatio on yli 1 mg/l.
- 5) Enimmäisannos: 75 mg entsyymivalmistetta viinilitraa kohden; viinilitrassa ei saa olla yli 375 yksikköä ureaasia. Käsittelyn lopuksi entsyymijäämät on poistettava suodattamalla viini (huokoskoko alle 1 m).
- 6) Kemiallista ja mikrobiologista puhtautta koskevat vaatimukset:

Hävikki kuivattaessa:	alle 10 %
Raskasmetallit:	alle 30 ppm
Lyijy:	alle 10 ppm
Arseni:	alle 2 ppm
Kokonaiskolibakteerit:	ei lainkaan
<i>Salmonella</i> spp:	ei lainkaan 25 g:n näytteessä
Aerobiset mikrobit yhteensä:	alle 5 × 10 ⁴ mikrobia/g

Viinin käsittelyssä sallittava ureaasi on valmistettava samanlaisissa olosuhteissa kuin ureaasi, josta on annettu elintarvikealan tiedekomitean lausunto 10 päivänä joulukuuta 1998.

LIITE XII

Rikkidioksidipitoisuutta koskevat poikkeukset*(tämän asetuksen 19 artikla)*

Täydentäen asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä V olevaa A kohtaa rikkidioksidipitoisuuden enimmäismääräksi vahvistetaan sellaisten viinien osalta, joiden jäännössokeripitoisuus inverttisokerina ilmaistuna on vähintään 5 grammaa litraa kohti

- a) 300 mg/l:
- tma-laatuvalkoviinit, joilla on oikeus suojattuun alkuperänimitykseen "Gaillac";
 - tma-laatuviinit, joilla on oikeus alkuperänimitykseen "Alto Adige" tai "Trentino" ja joita kuvataan toisella seuraavista maininnoista tai niistä molemmilla: "passito" tai "vendemmia tardiva";
 - Moscato di Pantelleria naturale- ja Moscato di Pantelleria -tma-laatuviinit ;
 - seuraavat maantieteellisellä merkinnällä varustetut pöytäviinit silloin kun niiden kokonaisalkoholipitoisuus on yli 15 tilavuusprosenttia ja jäännössokeripitoisuus yli 45 g/l:
 - Vin de pays de Franche-Comté,
 - Vin de pays des coteaux de l'Auxois,
 - Vin de pays de Saône-et-Loire,
 - Vin de pays des coteaux de l'Ardèche,
 - Vin de pays des collines rhodaniennes,
 - Vin de pays du comté Tolosan,
 - Vin de pays des côtes de Gascogne,
 - Vin de pays du Gers,
 - Vin de pays du Lot,
 - Vin de pays des côtes du Tarn,
 - Vin de pays de la Corrèze,
 - Vin de pays de l'Île de Beauté,
 - Vin de pays d'Oc
 - Vin de pays des côtes de Thau,
 - Vin de pays des coteaux de Murviel ;
- b) 400 mg/l:
- tma-laatuviinit, joilla on oikeus johonkin seuraavista suojatuista alkuperänimityksistä: Anjou-Coteaux de la Loire, Coteaux du Layon, jota seuraa alkuperäkunnan nimi, Coteaux du Layon, jota seuraa nimi "Chaume", Coteaux de Saumur, Pacherenc du Vic Bilh, Alsace ja Alsace grand cru, joita seuraa maininta "vendanges tardives" tai "sélection de grains nobles",
 - ylikypsistä rypäleistä valmistetut makeat viinit ja Kreikasta peräisin olevista kuivatuista rypäleistä valmistetut makeat viinit, joiden jäännössokeripitoisuus inverttisokerina ilmaistuna on vähintään 45 grammaa litraa kohti ja joilla on oikeus seuraaviin alkuperänimityksiin: Samos (Σάμος), Rhodes (Ρόδος), Patras (Πατρα), Rio Patron (Ρίο Πατρών), Cephalonie (Κεφαλονία), Limnos (Λήμνος), Sitia (Σητεία), Santorin (Σαντορίνη), Nemea (Νεμέα), Daphnes (Δαφνές).

LIITE XIII

Haihtuvien happojen pitoisuus

Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä V olevan B kohdan 1 kohdassa säädetään, viinien haihtuvien happojen enimmäispitoisuudet vahvistetaan seuraavasti:

a) *saksalaiset viinit:*

30 milliekvivalenttia litrassa tma-laatuviineille, jotka täyttävät edellytykset nimitykseen "Eiswein" tai "Beerenauslese";

35 milliekvivalenttia litrassa tma-laatuviineille, jotka täyttävät edellytykset nimitykseen "Troockenbeerenauslese";

b) *ranskalaiset viinit:*

25 milliekvivalenttia litrassa seuraaville tma-laatuviineille:

- Barsac,
- Cadillac,
- Cérons,
- Loupiac,
- Monbazillac,
- Sainte-Croix-du-Mont,
- Sauternes,
- Anjou-Coteaux de la Loire,
- Bonnezeaux,
- Coteaux de l'Aubance,
- Coteaux du Layon,
- Coteaux du Layon, jota seuraa alkuperäkunnan nimi,
- Coteaux du Layon, jota seuraa nimi "Chaume",
- Quarts de Chaume,
- Coteaux de Saumur,
- Jurançon,
- Pacherenc du Vic Bilh,
- Alsace ja Alsace grand cru, jotka kuvataan ja joita esitellään maininnalla "vendanges tardives" tai "sélection de grains nobles",
- Arbois, jota seuraa merkintä "vin de paille",
- Côtes du Jura, jota seuraa merkintä "vin de paille",
- L'Etoile, jota seuraa merkintä "vin de paille",
- Hermitage, jota seuraa merkintä "vin de paille";

seuraaville maantieteellisellä merkinnällä varustetuille pöytäviineille silloin kun niiden kokonaisalkoholipitoisuus on yli 15 % tilavuusprosenttia ja jäännössokeripitoisuus yli 45 g/l:

- Vin de pays de Franche-Comté,
- Vin de pays des coteaux de l'Auxois,

- Vin de pays de Saône-et-Loire,
- Vin de pays des coteaux de l'Ardèche,
- Vin de pays des collines rhodaniennes,
- Vin de pays du comté Tolosan,
- Vin de pays des côtes de Gascogne,
- Vin de pays du Gers,
- Vin de pays du Lot,
- Vin de pays des côtes du Tarn,
- Vin de pays de la Corrèze,
- Vin de pays de l'Île de Beauté,
- Vin de pays d'Oc
- Vin de pays des côtes de Thau,
- Vin de pays des coteaux de Murviel;

seuraaville väkeville tma-laatuviineille, jotka kuvataan ja joita esitellään maininnalla "vin doux naturel":

- Banyuls,
- Banyuls rancio,
- Banyuls grand cru,
- Banyuls grand cru rancio,
- Frontignan,
- Grand Roussillon,
- Grand Roussillon rancio,
- Maury,
- Maury rancio,
- Muscat de Beaumes-de-Venise,
- Muscat de Frontignan,
- Muscat de Lunel,
- Muscat de Mireval,
- Muscat de Saint-Jean-de-Minervois,
- Rasteau,
- Rasteau rancio,
- Rivesaltes,
- Rivesaltes rancio,
- Vin de Frontignan;

c) *italialaiset viinit:*

25 milliekvivalenttia litrassa seuraaville:

- väkevät Marsala-tma-laatuviinit,
- Moscato de Pantelleria naturale-, Moscato di Pantelleria- ja Malvasia delle Lipari -tma-laatuviinit;

- tma-laatuviinit ja väkevät tma-laatuviinit, jotka täyttävät edellytykset yhteen tai kaikkiin seuraavista maininnoista: "vin santo", "passito", "liquoroso" et "vendemmia tardiva", ja
 - maantieteellisellä merkinnällä varustetut pöytäviinit, jotka täyttävät edellytykset yhteen tai kaikkiin seuraavista maininnoista: "vin santo", "passito", "liquoroso" et "vendemmia tardiva",
 - Sardiassa Vernaccia di Oristano B -lajikkeesta korjatuista rypäleistä saadut pöytäviinit, jotka täyttävät edellytykset nimitykseen "Vernaccia di Sardegna";
- d) *itävaltalaiset viinit:*
- 30 milliekvivalenttia litrassa tma-laatuviineille, jotka täyttävät edellytykset nimitykseen "Beerenauslese" tai "Eiswein";
 - 40 milliekvivalenttia litrassa tma-laatuviineille, jotka täyttävät edellytykset nimitykseen "Ausbruch", "Troockenbeerenauslese" tai "Strohwein";
- e) *Yhdistyneestä kuningaskunnasta peräisin olevat viinit:*
- 25 milliekvivalenttia litrassa tma-laatuviineille, joita kuvataan ja joita esitellään maininnalla "botrytis" tai vastaavilla maininnoilla, maininnalla "noble harvest", "noble late harvested" tai "special late harvested" ja jotka täyttävät tällaista kuvausta koskevat edellytykset.
- f) *Espanjasta peräisin olevat viinit:*
- 25 milliekvivalenttia litrassa tma-laatuviineille, jotka täyttävät edellytykset mainintaan "vendimia tardía".
-

LIITE XIV

Väkevöttäminen silloin kun ilmasto-olot ovat olleet poikkeuksellisen huonot*(tämän asetuksen 23 artikla)*(p. m.)

————

LIITE XV

Tapaukset, joissa saman tuotteen happamuuden lisääminen ja väkevöiminen ovat sallittuja*(tämän asetuksen 27 artikla)*(p. m.)

————

LIITE XVI

Päivämäärät, joita ennen väkevöimistoimenpiteet sekä happamuuden lisäämis- ja vähentämistoimenpiteet voidaan toteuttaa poikkeuksellisten ilmasto-olojen vuoksi*(tämän asetuksen 29 artikla)*(p. m.)

————

LIITE XVII

Ominaisuudet viinistä tai kuivatuista rypäleistä saatavalle tisleelle, jota voi lisätä väkeviin viineihin ja eräisiin väkeviin tma-laatuviineihin*(tämän asetuksen 37 artikla)*

1. Aistinvaraiset ominaisuudet	raaka-aineessa ei havaittavissa minkäänlaista vierasta makua
2. Alkoholipitoisuus tilavuusprosentteina vähintään enintään	52 til-% 86 til-%
3. Muiden haihtuvien aineiden kuin etyyli- ja metyylialkoholin kokonaismäärä	125 g tai enemmän /hl 100 til-%:n alkoholia
4. Metyylialkoholin enimmäispitoisuus	<200 g/hl 100 til-%:n alkoholia

LIITE XVIII

Luettelo väkevistä tma-laatuviineistä, joiden valmistusta koskevat erityissäännöt**A. LUETTELO VÄKEVISTÄ TMA-LAATUVIINEISTÄ, JOIDEN VALMISTUKSEEN KÄYTETÄÄN RYPÄLEEN PURISTEMEHUA TAI RYPÄLEEN PURISTEMEHUN JA VIININ SEKOITUSTA**

(tämän asetuksen 38.1 artikla)

KREIKKA

Σάμος (Samos), Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras), Μοσχάτος Ρίου Πατρών (Muscat Rion de Patras), Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Cephalonie), Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodos), Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos), Σητεία (Sitia), Νεμέα (Nemea), Σαντορίνη (Santorini), Δαφνές (Dafnes), Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας (Mavrodafne de Cephalonie), Μαυροδάφνη Πατρών (Mavrodafne de Patras)

ESPANJA

Väkevä tma-laatuviini	Yhteisön tai jäsenvaltion lainsäädännössä vahvistettu tuotteen kuvaus
Alicante	Moscatel de Alicante Vino dulce
Cariñena	Vino dulce
Jerez-Xérès-Sherry	Pedro Ximénez Moscatel
Montilla-Moriles	Pedro Ximénez
Priorato	Vino dulce
Tarragona	Vino dulce
Valencia	Moscatel de Valencia Vino dulce

ITALIA

Cannonau di Sardegna, girò di Cagliari, malvasia di Bosa, malvasia di Cagliari, Marsala, monica di Cagliari, moscato di Cagliari, moscato di Sorso-Sennori, moscato di Trani, nasco di Cagliari, Oltrepó Pavese moscato, San Martino della Battaglia, Trentino, Vesuvio Lacrima Christi.

B. LUETTELO VÄKEVISTÄ TMA-LAATUVIINEISTÄ, JOIHIN VOIDAAN LISÄTÄ ASETUKSEN (EY) N:O 1493/1999 LIITTEESSÄ V OLEVAN J KOHDAN 2 KOHDAN B ALAKOHDASSA TARKOITETTUA TUOTTEITA

(tämän asetuksen 38 artiklan 2 kohta)

- Luettelo väkevistä tma-laatuviineistä, joiden valmistukseen kuuluu sellaisen viinistä tai kuivatuista viinirypäleistä valmistetun alkoholin lisääminen, jonka alkoholipitoisuus on vähintään 95 tilavuusprosenttia ja enintään 96 tilavuusprosenttia**

(asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä V olevan J kohdan 2 kohdan b alakohdan ii alakohdan ensimmäinen luetelmakohta)

KREIKKA

Σάμος (Samos), Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras), Μοσχάτος Ρίου Πατρών (Muscat Rion de Patras), Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Cephalonie), Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodos), Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos), Σητεία (Sitia), Σαντορίνη (Santorini), Δαφνές (Dafnes), Μαυροδάφνη Πατρών (Mavrodafne de Patras), Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας (Mavrodafne de Cephalonie).

ESPANJA

Contado de Huelva, Jerez-Xérès-Sherry, Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda, Málaga, Montilla-Moriles, Rueda.

2. **Luettelo väkevistä tma-laatuviineistä, joiden valmistukseen kuuluu sellaisen viinistä tai rypäleen puristajäännöksestä saadun tislattun alkoholijuoman lisääminen, jonka alkoholipitoisuus on vähintään 52 tilavuusprosenttia ja enintään 86 tilavuusprosenttia**

(asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä V olevan J kohdan 2 kohdan b alakohdan ii alakohdan toinen luettelukohta)

KREIKKA

Μαυροδάφνη Πατρών (Mavrodafne de Patras), Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας (Mavrodafne de Cephalonie), Σητεία (Sitia), Σαντορίνη (Santorini), Δαφνές (Dafnes), Νεμέα (Nemea).

RANSKA

Pineau des Charentes tai pineau charentais, floc de Gascogne, macvin du Jura

3. **Luettelo väkevistä tma-laatuviineistä, joiden valmistukseen kuuluu sellaisen viinistä tai kuivatuista viinirypäleistä valmistetun alkoholin lisääminen, jonka alkoholipitoisuus on vähintään 52 tilavuusprosenttia ja enintään 94,5 tilavuusprosenttia**

(asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä V olevan J kohdan 2 kohdan b alakohdan ii alakohdan kolmas luettelukohta)

KREIKKA

Μαυροδάφνη Πατρών (Mavrodafne de Patras), Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας (Mavrodafne de Cephalonie).

4. **Luettelo väkevistä tma-laatuviineistä, joiden valmistukseen kuuluu kuivatuista rypäleistä peräisin olevan osittain käyneen rypäleen puristemehun lisääminen**

(asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä V olevan J kohdan 2 kohdan b alakohdan iii alakohdan ensimmäinen luettelukohta)

ESPANJA

Väkevä tma-laatuviini	Yhteisön tai jäsenvaltion lainsäädännössä vahvistettu tuotteen kuvaus
Jerez-Xérès-Sherry	Vino generoso de licor
Málaga	Vino dulce
Montilla-Moriles	Vino generoso de licor

ITALIA

Aleatico di Gradoli, Giro di Cagliari, Malvasia delle Lipari, Malvasia di Cagliari, Moscato passito di Pantelleria

5. **Luettelo väkevistä tma-laatuviineistä, joiden valmistukseen kuuluu sellaisen tiivistetyn rypäleen puristemehun lisääminen, joka on saatu suoraan kuumentamalla ja joka vastaa tätä menettelyä lukuun ottamatta tiivistetyn rypäleen puristemehun määritelmää**

(asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä V olevan J kohdan 2 kohdan b alakohdan iii alakohdan toinen luettelukohta)

ESPANJA

Väkevä tma-laatuviini	Yhteisön tai jäsenvaltion lainsäädännössä vahvistettu tuotteen kuvaus
Alicante	
Condado de Huelva	Vino generoso de licor
Jerez-Xérès-Sherry	Vino generoso de licor
Málaga	Vino dulce
Montilla-Moriles	Vino generoso de licor
Navarra	Moscatel

ITALIA

Marsala

6. **Luettelo väkevistä tma-laatuviineistä, joiden valmistukseen kuuluu tiivistetyn rypäleen puristemehun lisääminen**

(asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä V olevan J kohdan 2 kohdan b alakohdan iii alakohdan kolmas luettelukohta)

ESPANJA

Väkevä tma-laatuviini	Yhteisön tai jäsenvaltion lainsäädännössä vahvistettu tuotteen kuvaus
Málaga	Vino dulce
Montilla-Moriles	Vino dulce
Tarragona	Vino dulce

ITALIA

Oltrepó Pavese Moscato, Marsala, Moscato di Trani.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1623/2000**annettu 25. heinäkuuta 2000****viinin yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (EY) N:o 1493/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä markkinamekanismien osalta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon viinin yhteisestä markkinajärjestelystä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1493/1999⁽¹⁾ ja erityisesti sen 24, 25, 26, 33, 34, 35, 36 ja 80 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 III osastossa vahvistetaan viinin markkinamekanismien yleiset säännöt ja viitataan muilta osin yksityiskohtaisiin soveltamissääntöihin, jotka komissio antaa.
- (2) Tähän asti yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä on säädetty lukuisissa yhteisön eri asetuksissa. Yhteisön elinkeinonharjoittajien ja yhteisön lainsäädännön soveltamisesta vastaavan hallinnon edun mukaista on koota nämä säännökset yhteen asetukseen.
- (3) Kyseiseen asetukseen on sisällytettävä nykyinen lainsäädäntö mukautettuna asetuksen (EY) N:o 1493/1999 uusiin vaatimuksiin. Kyseiseen sääntelyyn on kuitenkin syytä tehdä muutoksia sen johdonmukaisuuden lisäämiseksi, sen yksinkertaistamiseksi ja puuttuvien osien täydentämiseksi, jotta tällä alalla voidaan vahvistaa kattava yhteisön sääntely. On myös syytä täsmentää eräitä sääntöjä oikeusvarmuuden parantamiseksi niitä sovellettaessa.
- (4) Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 35 artiklan 1 kohdan a alakohdassa perustetaan tukijärjestelmä, joka koskee yhteisössä tuotetuista rypäleistä valmistettujen rypäleen puristemehujen ja tiivistettyjen rypäleen puristemehujen käyttöä viinirypälemehujen tai viinirypälemehusta saatavien muiden elintarviketuotteiden valmistusta varten.
- (5) Olisi määriteltävä nämä muut elintarviketuotteet.
- (6) Kyseisen tukijärjestelmän taloudellisena tavoitteena on edistää tuontituotteiden asemesta yhteisön alkuperää olevasta viiniköynnöksestä saatujen raaka-aineiden käyttöä viinirypälemehujen ja muiden viinirypälemehus-

ta saatavien elintarviketuotteiden valmistuksessa. Tämän vuoksi olisi myönnettävä tukea raaka-aineiden käyttäjille eli jalostajille.

- (7) Olisi täsmennettävä, että tukea myönnetään ainoastaan raaka-aineille, joilla on viinirypälemehuksi jalostamista varten vaaditut laadulliset ominaisuudet. Tämän vuoksi on välttämätöntä säätää erityisesti, että ilmoituksen kohteena olevien rypäleiden ja rypäleen puristemehujen tiheyden 20 celsiusasteessa on oltava 1,055–1,100 grammaa kuutiokeskimetriä kohti.
- (8) Tukijärjestelmän soveltaminen edellyttää hallintojärjestelmää, jolla voidaan valvoa tuen piiriin kuuluvan tuotteen alkuperää ja käyttötarkoitusta.
- (9) Tuki- ja valvontajärjestelmän moitteettoman toiminnan varmistamiseksi olisi säädettävä, että asianomaisten jalostajien on toimitettava kirjallinen ilmoitus, joka sisältää tarvittavat tiedot toimenpiteiden valvonnan mahdollistamiseksi.
- (10) Asianomaisten jalostajien ja hallinnon liiallisen hallinnollisen taakan välttämiseksi ei ole suotavaa säätää tästä kirjallisesta ennakkoilmoituksesta niiden jalostajien osalta, jotka käyttävät viinivuotta kohden rajoitetun määrän rypäleitä tai rypäleen puristemehua. Kyseinen määrä on syytä vahvistaa. Kyseisten jalostajien on kuitenkin ilmoitettava viinivuoden alussa jäsenvaltionsa toimivaltaisille viranomaisille aikomuksestaan jalostaa tietty määrä rypäleitä tai rypäleen puristemehua.
- (11) Jos jalostaja ei ole kyseessä olevan tuotteen käyttäjä, valvontaviranomaiset eivät aina välttämättä tiedä – varsinkin jos ne ovat toisessa jäsenvaltiossa kuin jalostaja – onko kyseessä rypäleen puristemehu, joka ei ole vielä saanut tässä asetuksessa säädettyä tukea tai viinirypälemehu, josta on jo tehty tukihakemus. On syytä säätää, että kyseessä olevan tuotteen kuljetuksessa mukana seuraavaan saateasiakirjaan on merkittävä, onko tukihakemus tehty.

⁽¹⁾ EYVL L 179, 14.7.1999, s. 1.

- (12) Jotta tukijärjestelmällä olisi huomattava määrällinen vaikutus yhteisön raaka-aineiden käyttöön, olisi vahvistettava vähimmäismäärä kullekin tuotteelle, josta voidaan tehdä ilmoitus.
- (13) Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 35 artiklan 5 kohdassa säädetään, että osa tuesta on varattava viinirypälemehujen kulutusta edistävien kampanjoiden järjestämiseen. Tuen prosenttiosuus olisi kyseisten kampanjoiden rahoitustarpeen huomioon ottamiseksi vahvistettava tasolle, joka mahdollistaa riittävät käytettävissä olevat varat tuotteen tehokkaan menekinedistämisen toteuttamiseksi.
- (14) Jalostusta harjoittavat sekä satunnaiset jalostajat että jatkuvasti toimivat yritykset. Tukijärjestelmää koskevissa yksityiskohtaisissa soveltamissäännöissä on otettava huomioon tämä ero.
- (15) Olisi täsmennettävä jalostajan velvoitteet varastokirjanpidon osalta, jotta jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat tehdä tarvittavat tarkastukset.
- (16) Aiheettomien kulujen välttämiseksi sekä valvontasyistä on tarpeen määrätä käytettyjen raaka-aineiden ja saadun viinirypälemehun välinen enimmäissuhde tavanomaisen jalostustekniikan pohjalta.
- (17) Eräät toimijat joutuvat kaupallisista syistä varastoimaan saatua viinirypälemehua pitkään ennen pakkaamista. Näissä olosuhteissa on syytä ottaa käyttöön ennakkomaksujärjestelmä tuen maksamiseksi ennakkoon toimijoille siten, että asianmukaisen vakuuden avulla ehkäistään toimivaltaisten laitosten suorittamiin perusteetomiin maksuihin liittyvät riskit. Tämän vuoksi olisi täsmennettävä ennakon maksuajat sekä vakuuden vapauttamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt.
- (18) Saadakseen tukea asianomaisten jalostajien on jätettävä hakemus, johon on liitetty tietty määrä todisteita. Olisi säädettävä hakemuksen jättämisen sekä jalostajalle maksettavan tuen maksamisen määräajoista järjestelmän yhdenmukaisen toiminnan varmistamiseksi jäsenvaltioissa.
- (19) Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 44 artiklan 5 kohdassa kielletään viiniyttäminen ja viinirypälemehun lisääminen viiniin. Tämän säännöksen noudattamisen varmistamiseksi olisi täsmennettävä rypäleen puristemehun jalostajia ja pullottajia koskevat erityiset velvoitteet ja tarkastukset.
- (20) Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 34 artiklassa perustetaan tukijärjestelmä yhteisössä tuotetuille, viinien alkoholipitoisuuden lisäämiseen käytettäville tiivistetyille rypäleen puristemehuille ja puhdistetuille tiivistetyille rypäleen puristemehuille.
- (21) Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 36 artiklassa säädetään, että yksityiskohtaiset soveltamissäännöt voivat koskea erityisesti tämän tuen myöntämisedellytyksiä. Pientuotajiin sovellettava toimenpide olisi täsmennettävä tämän perusteella. Olisi myös säädettävä, että toimenpidettä voidaan soveltaa ainoastaan tuottajiin, jotka ovat täyttäneet yhteisön velvoitteensa tietyn ajan.
- (22) Toimivaltaisille laitoksille on ilmoitettava väkevöimisestä tiivistettyjä rypäleen puristemehuja ja puhdistettuja tiivistettyjä rypäleen puristemehuja lisäämällä sekä kyseisten tuotteiden käytetyistä määristä. Väkevöimiseen käytettävien tai käytettyjen tuotteiden määristä on pidettävä kirjaa asetuksen (EY) N:o 1493/1999 70 artiklan 2 kohdassa säädetyllä tavalla. Tämän vuoksi ei ole syytä säätää ylimääräisten asiakirjojen esittämisestä tuen saamiseksi.
- (23) Kyseisen tukijärjestelmän yhdenmukaisen soveltamisen varmistamiseksi olisi yhdenmukaistettava yhteisön tasolla rypäleen puristemehujen potentiaalisen alkoholipitoisuuden vahvistaminen.
- (24) Tiivistettyjen rypäleen puristemehujen ja puhdistettujen tiivistettyjen rypäleen puristemehujen valmistukseen käytettävien rypäleen puristemehujen valmistushinta määräytyy niiden luonnollisen alkoholipitoisuuden mukaan. Tämän tilanteen huomioon ottamiseksi sekä kaupan häiriöiden estämiseksi on ilmeisen välttämätöntä säätää tuen eriyttämisestä varaamalla korkeampi tukitaso yhteisön eteläisimmiltä viinitiloilta peräisin oleville tiivistetyille rypäleen puristemehuille ja puhdistetuille tiivistetyille rypäleen puristemehuille. Kyseisillä tiloilla tuotetaan perinteisesti rypäleen puristemehuja, joiden luonnollinen alkoholipitoisuus on kaikkein korkein.
- (25) Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 35 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdassa perustetaan tukijärjestelmä toisaalta C III a- ja(C III b -viininviljelyvyöhykkeillä tuotettujen rypäleen puristemehujen ja tiivistettyjen rypäleen puristemehujen käytölle eräiden yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 2206 00 kuuluvien tuotteiden Yhdistyneessä kuningaskunnassa ja Irlannissa valmistusta varten ja toisaalta yhteisössä tuotettujen tiivistettyjen rypäleen puristemehujen käytölle sellaisten Yhdistyneessä kuningaskunnassa ja Irlannissa kaupan pidettävien tuotteiden valmistusta varten, joihin liittyy viinin kaltaisen juoman valmistusta koskevia selkeitä ohjeita kuluttajille.

- (26) Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 35 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettuja yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 2206 00 kuuluvia tuotteita saadaan nykyisin käyttämällä yksinomaan tiivistettyä rypäleen puristemehua. Tämän vuoksi on suotavaa vahvistaa tällä hetkellä tuki ainoastaan tiivistetyn rypäleen puristemehun käytön osalta.
- (27) Tukijärjestelmän soveltaminen edellyttää hallintojärjestelmää, jolla voidaan valvoa tuen piiriin kuuluvan tuotteen alkuperää ja käyttötarkoitusta.
- (28) Tuki- ja valvontajärjestelmän moitteettoman toiminnan takaamiseksi on syytä säätää, että asianomaisten toimijoiden on tehtävä kirjallinen hakemus, joka sisältää tarvittavat tiedot tuotteen tunnistamiseksi ja toimenpiteiden valvomiseksi.
- (29) Jotta tukijärjestelmällä olisi huomattava määrällinen vaikutus yhteisön tuotteiden käyttöön, olisi vahvistettava kullekin tuotteelle vähimmäismäärä, josta voidaan tehdä hakemus.
- (30) Olisi myös täsmennettävä, että tukea myönnetään ainoastaan tuotteille, joilla on asetuksen (EY) N:o 1493/1999 35 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdassa tarkoitettuja käyttötarkoituksia varten vaaditut laadulliset vähimmäisominaisuudet.
- (31) Olisi täsmennettävä toimijoiden velvoitteet varastokirjanpidon osalta, jotta jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat tehdä tarvittavat tarkastukset.
- (32) Olisi säädettävä, että oikeus tukeen saavutetaan silloin, kun jalostustoimenpiteet ovat päättyneet. Teknisen hävikin huomioon ottamiseksi on syytä sallia tosiasiallisesti käytetyn määrän osalta 10 prosentin poikkeama alaspäin suhteessa hakemuksessa esiintyvään määrään.
- (33) Toimijat joutuvat teknisistä syistä varastoimaan kaupan pidettyjä tuotteita pitkään ennen valmistusta. Näissä olosuhteissa on syytä ottaa käyttöön ennakkomaksujärjestelmä tuen maksamiseksi ennakkoon toimijoille siten, että asianmukaisen vakuuden avulla ehkäistään toimivaltaisten laitosten suorittamiin perusteettomiin maksuihin liittyvät riskit. Tämän vuoksi olisi täsmennettävä ennakon maksuajat sekä vakuuden vapauttamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt.
- (34) Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 III osaston I luvussa säädetään tukien myöntämisestä pöytäviinien, rypäleen puristemehujen, tiivistettyjen rypäleen puristemehujen ja puhdistettujen tiivistettyjen rypäleen puristemehujen yksityiselle varastoinnille. Mainitun asetuksen 24 artiklan 2 kohdan mukaan tukien myöntäminen edellyttää varastointisopimusten tekemistä. On syytä antaa soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt näiden sopimusten tekemisestä, sisällöstä, voimassaoloajasta ja vaikutuksista.
- (35) On syytä määritellä tuottaja ja säätää, että tuottajalle kuuluvien velvollisuuksien vuoksi hänen on oltava varastointisopimuksessa tarkoitettun tuotteen omistaja.
- (36) On tarpeen laatia tehokas varastointisopimuksissa tarkoitettujen tuotteiden valvontajärjestelmä. Tässä tarkoituksessa on tarpeen säätää erityisesti, että jonkin jäsenvaltion interventioelin voi tehdä sopimuksia ainoastaan kyseisen jäsenvaltion alueella varastoiduista määristä ja että sille on ilmoitettava kaikista tuotteista tai sen varastopaikkaa koskevista muutoksista.
- (37) Sopimusten tekemisen yksityiskohtaisten sääntöjen yhdenmukaistamiseksi ne olisi tehtävä saman mallin mukaan koko yhteisössä ja niiden olisi oltava tarpeeksi täsmällisiä, jotta kyseiset tuotteet voidaan tunnistaa.
- (38) Eri yksityisistä maataloustuotteiden varastojärjestelmistä saadun kokemuksen perusteella on syytä tarkentaa, missä määrin neuvoston asetusta (ETY, Euratom) N:o 1182/71 sovelletaan näissä järjestelmissä tarkoitettujen määräaikojen, päivämäärien ja määräpäivien vahvistamiseen, ja määritellä tarkasti sopimusvarastoinnin alkamis- ja päättymispäivämäärät.
- (39) Asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1182/71 3 artiklan 4 kohdassa säädetään, että määräajat, joiden viimeinen päivä on yleinen vapaapäivä, sunnuntai tai lauantai, päättyvät seuraavan työpäivän viimeisen tunnin päätyttyä. Tämän säännöksen soveltaminen varastointisopimuksiin saattaa olla toimijoiden etujen vastaista. Se voi saattaa kyseiset toimijat eriarvoiseen asemaan silloin kun viimeistä varastointipäivää siirretään myöhäisemmäksi. Tämän vuoksi on tarpeen tehdä poikkeus sopimusvarastoinnin viimeisen päivän määrittämisessä.
- (40) Markkinoiden hintakehitykseen vaikuttamiseksi sopimusten tekemisen kautta olisi säädettävä, että sopimus voidaan tehdä ainoastaan merkittävistä määristä.
- (41) On tarpeen rajoittaa varastointituki markkinoiden hintakehitykseen vaikuttaviin tuotteisiin. Tämän vuoksi tukea olisi myönnettävä ainoastaan irtotavarana oleville tavaroille. Samoin sopimusten on koskettava yksinomaan riittävän hyvälaatuisia tuotteita. Lisäksi on tärkeää toisaalta rajoittaa pöytäviinejä koskevien sopimusten tekeminen jo pitkälle valmistuksessa edenneisiin viineihin, ja toisaalta sallia sopimuskauden aikana tehtävät, tuotteen säilyvyyden kannalta välttämättömät viininvalmistusmenetelmät ja -käsittelyt.

- (42) Tuotannon laadun parantamiseksi olisi vahvistettava sellaisen viinin ja rypäleen puristemehun vähimmäiskoholipitoisuus, jota voidaan varastoida. Samasta syystä olisi lisäksi säädettävä mahdollisuudesta vahvistaa varastointisopimuksissa tarkoitetuille pöytäviineille tiukemmat edellytykset niiden sadon laadun mukaan.
- (43) Väärinkäytön estämiseksi on tarpeen tarkentaa, ettei varastointisopimuksessa tarkoitettua pöytäviiniä voida hyväksyä tma-laatuviiniksi.
- (44) Jotta sopimuksessa tarkoitettut tuotteet eivät vaikuttaisi markkinatilanteeseen, niiden kaupan pitäminen tai tähän tähtäävät valmistelut olisi kiellettävä sopimuskauden ajan.
- (45) Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 26 artiklan 1 kohdan kolmannessa luetelmakohdassa säädetään mahdollisuudesta sallia rypäleen puristemehun, josta on tehty pitkäaikainen varastointisopimus, jalostaminen tiivistetyksi rypäleen puristemehuksi tai puhdistetuksi tiivistetyksi rypäleen puristemehuksi sopimuksen voimassaoloaikana. Koska kyseinen jalostaminen on tavanomainen toimenpide, se on syytä sallia pysyvästi.
- (46) Interventioelimen on saatava tieto kaikesta varastointisopimusten alaisten rypäleen puristemehujen jalostamisesta, jotta se voi toteuttaa tarvittavan valvonnan.
- (47) Tiivistettyjen rypäleen puristemehujen ja puhdistettujen tiivistettyjen rypäleen puristemehujen jalostaminen vähentää varastoidun tuotteen määrää ja täten myös varastointikuluja. Toisaalta varastointikulujen pienene-
misen kompensoi korkojen nousu, koska saadun tuotteen arvo on suurempi. Kun tuote jalostetaan, on perusteltua säilyttää tuen määrä sopimuksen voimassaoloajan sillä tasolla, jota laskettaessa laskuperusteena ovat olleet sopimuksen alaiset rypäleen puristemehun määrät ennen jalostamista. Saaduilla tuotteilla on lisäksi oltava yhteisön säännöissä edellytetyt ominaisuudet.
- (48) Yksityisen varastoinnin tukimäärä on määritettävä varastoinnin teknisten kulujen ja korkojen perusteella. Nämä kulut eivät vaihtelevat tuotetyypin mukaan, kun taas korot vaihtelevat kyseisen tuotteen arvon mukaan. Tämän tilanteen huomioon ottamiseksi ja tehtyjen sopimusten hallinnon yksinkertaistamiseksi tuen määrä olisi vahvistettava päivää ja hehtolitraa kohti pöytäviiniryhmien ja rypäleen puristemehuryhmien mukaan. Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 25 artiklan 4 kohdan mukaisesti on syytä vahvistaa tiivistettyjen rypäleen puristemehujen tuen määrä soveltamalla rypäleen puristemehujen tukeen kerrointa 1,5. Tässä asetuksessa vahvistettuja määriä voidaan kuitenkin muuttaa, jos tuotteiden markkinahinnat tai korot vaihtelevat huomattavasti.
- (49) Lisäksi olisi säädettävä mahdollisuudesta lyhentää varastointiaikaa, jos varastosta poistetut tuotteet on tarkoitettu vietäviksi. Todisteet tuotteiden viennistä on toimitettava samalla tavalla kuin vientitukien yhteydessä maataloustuotteiden vientitukijärjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 15 päivänä huhtikuuta 1999 annetun komission asetuksen (EY) N:o 800/1999⁽¹⁾ säännösten mukaisesti.
- (50) Tuen maksamisen määräajoista olisi säädettävä toimenpiteen tehokkuuden varmistamiseksi ottaen samalla huomioon interventioelinten hallinnolliset vaatimukset. Tuottajien kassavirtavaatimusten helpottamiseksi on kuitenkin suotavaa sallia, että jäsenvaltiot voivat pitkäaikaisen sopimusten osalta perustaa ennakkomaksujärjestelmän, johon sisältyvät asianmukaiset vakuudet.
- (51) Sopimuksetekemuodollisuuksia voidaan tuottajan pyynnöstä yksinkertaistaa, jos samaa tuotetta koskevan uuden sopimuksen tekemisen edellytykset täyttyvät pöytäviinin varastointisopimuksen umpeutuessa.
- (52) Olisi säädettävä, että rypäleen puristemehua ja tiivistettyä rypäleen puristemehua, josta on tehty varastointisopimus ja joka on tarkoitettu viinirypälemehun valmistukseen, saa pitää kaupan viidennestä sopimuskuukaudesta alkaen tuottajan interventioelimelle tekemän ilmoituksen perusteella, koska viinirypälemehun valmistukseen tarkoitettujen rypäleen puristemehun ja tiivistetyn rypäleen puristemehun markkinat kehittyvät ja jotta edistettäisiin viiniköynnöksestä saatavien tuotteiden käyttöä muuhun kuin viiniyttämiseen. Olisi säädettävä samasta mahdollisuudesta näiden tuotteiden viennin edistämiseksi.
- (53) On syytä määrittää tuotteet, joita voidaan valmistaa tislamalla, ja erityisesti määrittää neutraalin alkoholin laadulliset vähimmäisominaisuudet. Näitä ominaisuuksia määritettäessä on otettava huomioon tekniikan nykykehitys ja tarve turvata sellaisen alkoholin tuotanto, joka voidaan myydä tavanomaisesti markkinoilla eri käyttötarkoituksiin.
- (54) Tislattavaksi tarkoitettujen tuotteiden valvontaa olisi vahvistettava.

⁽¹⁾ EYVL L 102, 17.4.1999, s. 11.

- (55) Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 29 ja 30 artiklassa säädetyn tislauksen osalta olisi syytä säätää, että tuottajien on tehtävä tislaajien kanssa toimitussopimuksia, jotka interventioelin hyväksyy, jotta toimien etenemistä ja osapuolten velvoitteiden noudattamista voidaan valvoa. Tämän järjestelmän avulla voidaan lisäksi seurata paremmin tislauksen määrällisiä vaikutuksia markkinoilla. Sopimusjärjestelmää on kuitenkin mukautettava, koska toiset tuottajat aikovat toteuttaa tislauksen toimeksiantona ja toisilla tuottajilla on omat tislauslaitteet.
- (56) On syytä säätää erityisistä säännöistä sen varmistamiseksi, että vapaaehtoiseen tislaukseen toimitettava viini on tuottajan omaa tuotantoa. Tässä tarkoituksessa on syytä säätää, että kyseisen tuottajan on toimitettava todisteet siitä, että toimitettavaksi tarkoitettu viini on tosiasiallisesti hänen tuottamaansa ja hänen hallussaan. Lisäksi on vahvistettava säännöt, joilla varmistetaan tislaussojien keskeisten kohtien riittävä valvonta.
- (57) Saatujen kokemusten perusteella olisi säädettävä toimitussopimukseen merkityn viinin määrän ja todellisen alkoholipitoisuuden sallituista poikkeamista.
- (58) On aiheellista säätää määräajasta, jonka kuluessa interventioelimen on maksettava tuki tislaajille. Lisäksi olisi säädettävä, että tislaajalle myönnettävästä tuesta voidaan maksaa ennakkoa. On tarpeen säätää vakuusjärjestelmästä sen varmistamiseksi, että interventioelimelle ei aiheudu perusteettomia riskejä.
- (59) Kokemus on osoittanut, että tuottajien ei ole aina helppoa laskea täsmällisesti asetuksen (EY) N:o 1493/1999 27 ja 28 artiklassa tarkoitettujen tislauksen tuotemääriä, jotka heidän on toimitettava velvoitteensa täyttämiseksi. Olisi pyrittävä välttämään sitä, että toimitukselle asetetun määräajan päätyminen aiheuttaa tuottajille, jotka ovat toimittaneet vaadittavat määrät lähes kokonaan ja joiden on tehtävä vain vähäisiä mukautuksia, seurauksia, jotka eivät ole oikeassa suhteessa rikkomiseen. Tässä tarkoituksessa on aiheellista katsoa, että tuottajat ovat täyttäneet ensisijaisen velvoitteensa määräajassa, jos he toimittavat myöhemmin vielä puuttuvat tuotemäärät.
- (60) Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 27 ja 28 artiklassa tarkoitettu tislaus on olennaisen tärkeä pöytäviinimarkkinoiden tasapainon kannalta ja välillisesti mukautettaessa viinintuotantokykyä rakenteellisesti tarpeisiin. Tällaista tislausta on siis sovellettava hyvin tiukasti, ja kaikkien asianomaisten, joita velvollisuus koskee, on tosiasiallisesti toimitettava tislausvelvoitteitaan vastaavat määrät. On ilmennyt, että interventioelimen poissulkeminen ei joissakin tapauksissa riitä siihen, että asianomainen, jota velvollisuus koskee, täyttäisi velvoitteensa. On siis tarpeen säätää mahdollisuudesta toteuttaa yhteisön lisätoimenpiteitä niiden tuottajien osalta, jotka eivät täytä velvoitteitaan asetetussa määräajassa, mutta täyttävät ne ennen vahvistettavaa toista päivämäärää.
- (61) Viinialalla voidaan eri tislausmenetelmin valmistaa tämän asetuksen liitteessä määriteltyä neutraalia alkoholia koostumukseen liittyvien kriteerien perusteella. Jotta näiden kriteerien noudattaminen voitaisiin tarkistaa, olisi vahvistettava yhteisön määritysmenettelyt.
- (62) Tämän vuoksi näiden menetelmien on oltava pakollisia kaikissa liiketoimissa ja kaikessa valvonnassa. Kaupan rajoitettujen mahdollisuuksien vuoksi olisi hyväksyttävä rajoitettu määrä tavanomaisia menetelmiä, joilla voidaan tehdä nopea ja tarpeeksi varma tutkittavien aineiden määrittäminen.
- (63) On syytä valita yhteisön määritysmenetelmiksi yleisesti hyväksytyt menetelmät ja varmistaa, että niitä sovelletaan yhdenmukaisesti.
- (64) Näillä menetelmillä saatujen tulosten toistettavuuteen ja uusittavuuteen liittyvät edellytykset olisi määriteltävä, jotta varmistettaisiin vertailukelpoisuus asetuksessa (EY) N:o 1493/1999 tarkoitetuilla menetelmillä saatujen tulosten kanssa.
- (65) Viinivalmistuksen sivutuotteiden ostohintaa olisi sovellettava tavaraan vapaasti tislaajan laitoksessa. Eräissä tapauksissa kuljetuksesta vastaa käytännön syistä tislaaja. Olisi täsmennettävä, että tällaisissa tapauksissa ostohinnasta vähennetään kuljetuskustannukset, jotta tätä usein välttämätöntä käytäntöä ei estettäisi.
- (66) Tislausvelvoite aiheuttaa huomattavan taakan syrjäseutujen tuottajille, jotka tuottavat vain vähäisen määrän viiniä. Niille aiheutuisi velvoitteen täyttämiseksi sellaiset puristajien ja viinisakan kuljetuskustannukset, jotka eivät olisi oikeassa suhteessa niistä valmistetusta alkoholista saataviin tuloihin. Tällaisten tuottajien olisi sallittava pidettyä toimituksista.
- (67) Olisi täsmennettävä, että tuottajien on asetuksen (EY) N:o 1493/1999 28 artiklassa säädettyyn tislaukseen tosiasiallisesti toimitettuna viinin tuotannon osalta toimitettava ainoastaan kyseisen asetuksen 27 artiklassa säädetyn tislauksen yhteydessä syntyneet viiniytämisen sivutuotteet.

- (68) Eräillä tuotantoalueilla sivutuotteiden tislauksen aiheuttaa suhteettoman taakan eräille vähäisiä määriä tuottaville tuottajille, joita velvollisuus koskee. Heille olisi myönnettävä mahdollisuus vapautua velvoitteesta poistamista koskevaa valvottua järjestelmää soveltaen sen jäsenvaltion pyynnöstä, jonka kansalaisia he ovat.
- (69) Tuottajat, jotka toimittavat puristejäännöksensä enosyaniinin valmistukseen toimittavat sen yleensä käymättömänä puristejäännöksenä. Puristejäännöstä ei voida enää käyttää eikä tislata niiden menetelmien vuoksi, joilla enosyaniini uutetaan. Tämän vuoksi kyseiset tuottajat on syytä vapauttaa kyseiseen valmistukseen toimitettavan puristejäännöksen osalta.
- (70) Sellaisten viinien käyttö viinietikan valmistuksessa, jotka toimitettaisiin viininvalmistuksen sivutuotteina, vähentää interventioelimille toimitettavan alkoholin määrää. Tuottajilla olisi siis oltava mahdollisuus vapautua velvoitteesta tislata viini, jota mahdollisesti tarvittaisiin viininvalmistuksen sivutuotteiden täydentämiseksi, toimittamalla viini viinietikkateollisuuteen.
- (71) Poistettaessa viininvalmistuksen sivutuotteita valvonnan alaisena asetuksen (EY) N:o 1493/1999 27 artiklan 7 ja 8 kohdan mukaisesti on syytä varmistaa, että kaiken rypäleiden jalostuksen sivutuotteet poistetaan kokonaan ennen sen viinivuoden loppua, jona ne on saatu. Tämän tavoitteen saavuttamiseksi on syytä säätää asianmukaisesta valvontajärjestelmästä, joka ei kuitenkaan aiheuta suhteetonta hallinnollista taakkaa erityisesti jäsenvaltioille, joissa viinin tuotanto on hyvin vähäistä.
- (72) Olisi säädettävä niiden todistusten myöntämisestä, jotka koskevat puristejäännöksen, viinisakan ja viinien toimitamista tislaajalle ja eriteltävä ne sen mukaan, sijaitseeko tislaaja samassa vai eri jäsenvaltiossa kuin tuottaja.
- (73) Tislaajat voivat asetuksen (EY) N:o 1493/1999 27 artiklan 11 kohdan ja 28 artiklan 5 kohdan mukaisesti joko saada tukea tislattavalle tuotteelle tai toimittaa interventioelimelle tislauksesta saadun tuotteen. Tuen määrä on vahvistettava ottaen huomioon niiden eri tuotteiden markkinahinnat, joita voidaan saada tislaamalla.
- (74) Saadakseen tukea asianomaisten jalostajien on jätettävä hakemus, johon on liitetty tietty määrä todisteita. Todisteiden laadussa ja lukumäärässä on otettava huomioon toisaalta viinien ja viinisakkojen ja toisaalta puristejäännösten määrien suhde. Järjestelmän yhdenmukaisen toiminnan takaamiseksi jäsenvaltioissa olisi säädettävä, että hakemus jätetään ja jalostajille maksetta-
- va tuki maksetaan vahvistettavassa määräjasssa. On myös aiheellista säätää suhteellistamistoimenpiteestä silloin kun tislaaja toimittaa todisteet myöhässä, mutta on täytännyt ensisijaiset velvoitteensa.
- (75) Interventioelinten niille toimitetuista tuotteista maksamat hinnat on vahvistettava kyseisten tuotteiden keskimääräisten kuljetus- ja tislaukskustannusten perusteella.
- (76) Interventioelimille asetuksen (EY) N:o 1493/1999 27 artiklassa tarkoitetun tislauksen osalta toimitetuille tuotteille on syytä vahvistaa yksi kiinteämääräinen hinta, jota sovelletaan tuotteisiin niiden raaka-aineesta riippumatta.
- (77) Eräillä yhteisön alueilla puristejäännöksen sekä viinien ja viinisakkojen määrien suhde aiheuttaa sen, että keskimääräiset tislaukskustannukset eroavat kiinteämääräistä hintaa vahvistettaessa huomioon otetuista kustannuksista. Tällainen tilanne johtaa tai saattaa johtaa eräillä näistä alueista siihen, että viininvalmistuksen sivutuotteiden tislauksvelvoitteen lopullista tavoitetta ei ole mahdollista taloudellisesti saavuttaa. On siis tarpeen vahvistaa samanaikaisesti kiinteämääräisen hinnan kanssa hinnat, jotka vaihtelevat tislauksesta saadun tuotteen raaka-aineen mukaan, ja jättää jäsenvaltioille mahdollisuus päättää kyseisten hintojen soveltamisesta alueilla, joilla kiinteämääräisen hinnan soveltaminen aiheuttaisi edellä tarkoitettuja vaikeuksia.
- (78) Tämän mahdollisuuden käyttö ei saa lisätä interventioelimen ja sitä kautta EMOTR:n menoja. On tarpeen vahvistaa vastaavuussuhde alkoholin alkuperän mukaan eriytettyjen hintojen ja kiinteämääräisen hinnan välille. Vastaavuussuhteessa alkoholin alkuperän mukaan eriytettyjen hintojen painotettu keskiarvo ei saa olla suurempi kuin kiinteämääräisesti vahvistettu hinta.
- (79) Jos yhteisön tasolla ei ole etyylialkoholin järjestäytyneitä markkinoita, interventioelinten, jotka vastaavat sellaisen alkoholin myynnistä, joka niiden on otettava haltuunsa asetuksen (EY) N:o 1493/1999 27 ja 28 artiklassa tarkoitettujen tislauksen osalta, on myytävä kyseinen alkoholi ostohintaa alhaisemmalla hinnalla. On tarpeen säätää, että kyseisen alkoholin ostohinnan ja myyntihinnan välisestä erotuksesta vastaa EMOTR:n tukiosasto.
- (80) Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 29 artiklassa säädetään viinimarkkinoita tukevasta tislaustoimenpiteestä, jolla myös edistetään viinintislaustuotteiden toimittamista juotavaksi tarkoitetun alkoholin markkinoille. Kyseinen toimenpide olisi otettava käyttöön kunkin viinivuoden 1 päivästä syyskuuta, jotta viinivuoden lopun ylijäämät otettaisiin huomioon.

- (81) Eräiden viinialkoholien myynnin osalta komissiolle kuuluvien velvollisuuksien vuoksi alkoholimarkkinoilla toteutetuista liiketoimista on saatava enemmän tietoja. Tämän vuoksi jäsenvaltioiden olisi pakollisen tislauksen osalta komissiolle toimittamiensa tietojen lisäksi toimittava tietoja myös vapaaehtoisesta tislauksesta saatavista ja interventioelinten hallussa olevista alkoholeista.
- (82) On aiheellista täsmentää niiden tuotteiden ominaisuudet, jotka voidaan tislata.
- (83) Olisi säädettävä, että tislaamoon saapuvien tuotteiden fyysinen tarkastus on tehtävä noudattaen yksityiskohtaisia sääntöjä, jotka takaavat asianmukaisen edustavuuden.
- (84) Olisi määriteltävä seuraamukset, jotka aiheutuvat tuottajalle näiden velvoitteiden noudattamatta jättämisestä. On kuitenkin aiheellista säätää, että komissio vahvistaa säännöt, joita sovelletaan erityisesti suhteellisuusperiaatteen huomioon ottamiseksi sellaisten tuottajien tukioikeuteen, jotka eivät ole noudattaneet eräitä hallinnollisia määräaikoja.
- (85) On syytä säätää säännöksistä, joilla voidaan ottaa huomioon ylivoimaiset esteet, jotka voivat estää tislauksen.
- (86) Tislaustoimenpiteiden asianmukaisen valvonnan varmistamiseksi tislaajiin olisi sovellettava hyväksymisjärjestelmää.
- (87) Tislattavaksi tarkoitettujen viinien markkinoiden todellisten olosuhteiden huomioon ottamiseksi on aiheellista sallia, että tislaaja tai jalostaja voi jalostaa kyseiset viinit tislausta varten väkevöidyksi viiniksi, ja säätää yleisjärjestelmään tehtävistä tarvittavista mukautuksista.
- (88) Jäsenvaltioiden on asianmukaisimpien valvontatapojen takaamiseksi voitava rajoittaa niiden paikkojen lukumäärää, joissa tislausta varten väkevöityjä viinejä voidaan valmistaa.
- (89) On syytä täsmentää edellytykset, jotka koskevat viinin ostohinnan maksamista, tislausta varten väkevöityjen viinien valmistajalle maksettavan tuen maksamista, kyseisen tuen ennakkoa sekä vakuuden asettamista ja vapauttamista.
- (90) Merkintäaineen lisääminen tislattavaksi tarkoitettuun viiniin on tehokas valvontakeino, ja on syytä täsmentää, ettei tällainen merkintäaine saa estää kyseisten viinien ja niistä saatujen tuotteiden liikkumista.
- (91) Eräiden jäsenvaltioiden tuotteiden tislaamoon kuljetukseen liittyvien käytäntöjen huomioon ottamiseksi erityisesti kun kyseessä ovat vähäiset määrät, jäsenvaltioiden olisi voitava sallia yhteiskuljetukset.
- (92) Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 32 artiklan mukaisesti olisi säädettävä, että alennetaan tietyille sellaisen viinin tislauksille vahvistettua sisäänostohintaa, jonka alkoholipitoisuutta tuottaja on kohottanut lisäämällä sakkaroosia tai rypäleen puristemehua, josta on tehty kyseisen asetuksen 34 artiklassa tarkoitettua tukea koskeva hakemus tai joka on saanut kyseistä tukea.
- (93) On hyvin vaikeaa määrittää kunkin toimijan viinin alkoholipitoisuuden lisäämistä ja tislattavaksi toimitetun viinin välistä suhdetta. Tämän vuoksi kunkin tuottajan saaman taloudellisen hyödyn täsmälliseen määrittämiseen tarvittaisiin kohtuuttoman paljon hallinnollista työtä, joka saattaisi hidastaa tuen maksamista ja vaarantaa kaikki interventioimenpiteet. Viinin ostohintaa on syytä alentaa kullakin viininviljelyvyöhykkeellä luonnollisen alkoholipitoisuuden keskimääräisen lisäämisen perusteella. Jotta vältettäisiin kohtuuttoman suuri hallinnollinen taakka, joka aiheutuisi valvottaessa järjestelmällisesti kaikkia tuottajia alkoholipitoisuuden lisäämisen osalta, on tarpeen säätää kullakin vyöhykkeellä tai sen osassa tislattavaksi toimitetun viinin ostohinnan alentamisesta kiinteämääräisesti.
- (94) On oikeudenmukaista säätää, että sellaiset tuottajat voivat saada koko hinnan, jotka eivät ole lisänneet viininsä alkoholipitoisuutta lisäämällä sakkaroosia tai asetuksen (EY) N:o 1493/1999 34 artiklassa säädettyä tukea saanutta tiivistettyä rypäleen puristemehua pöytäviinin tuotantonsa missään vaiheessa. Lisäksi olisi säädettävä, että tuottajat, jotka soveltavat tätä menetelmää vain sellaiseen tuotantonsa osuuteen, joka on pienempi kuin heidän tislattavaksi toimittamansa osuus, voivat saada koko hinnan siitä määrästä, joka vastaa toimitetun ja väkevöidyn määrän välistä eroa.
- (95) Tislauksesta saadulle tuotteelle myönnettyä tukea ja interventioelimen asetuksen (EY) N:o 1493/1999 28 artiklassa tarkoitettujen tislauksen yhteydessä haltuunsa ottamien tuotteiden hintaa on mukautettava viinin ostohinnan alennuksen huomioon ottamiseksi.
- (96) Yhteisön alkoholimarkkinoille ovat ominaisia asetuksen (EY) N:o 1493/1999 27, 28 ja 30 artiklan mukaisista interventioista peräisin olevat varastot.
- (97) Ostajien tasapuolisen kohtelun varmistamiseksi olisi määriteltävä näitä tarjouskilpailuja koskevat yksityiskohtaiset erityissäännöt.
- (98) Olisi säädettävä, että alkoholivarastot voidaan myydä eri tarjouskilpailujärjestelmillä kyseisen alkoholin käytön ja käyttötarkoituksen sekä niiden 100 tilavuusprosentin vahvuisen alkoholin määrien mukaan, joita tarjouskilpailut koskevat,

- (99) Koska tarjouskilpailun tarkoituksena on saada edullisin hinta, sopimus olisi tehtävä korkeimman hinnan tarjonneen kanssa, jos komissio päättää hyväksyä tarjoukset. Lisäksi on tarpeen vahvistaa säännökset silloin kun useissa samaa erää koskevissa tarjouksissa on sama hinta.
- (100) Jotta jotkut toimijat voisivat tehdä testejä keskikokoisissa teollisuuslaitoksissa alkoholin uusien käyttötapojen selvittämiseksi ja jotta pitkällä aikavälillä kehitettäisiin mahdollisuuksia myydä huomattavia määriä yhteisön alkoholia alkoholijuomamarkkinoita vääristämättä, olisi säädettävä mahdollisuudesta tehdä tietyin edellytyksin tarjouksia enintään 5 000 hehtolitrasta.
- (101) On tarpeen määrittää sisäisellä jalostuksella toteutettujen vientitavaroiksi jalostamisten joukosta todellista teollisuuskäyttöä vastaavat jalostustoimet.
- (102) Näissä tarjouskilpailuissa tehtyihin tarjouksiin on merkittävä täsmällisesti tuleva käyttötapo, jotta voitaisiin varmistaa, että myyty alkoholi käytetään tosiasiallisesti alkoholimarkkinoita vääristämättömiin tarkoituksiin.
- (103) On suotavaa säätää, että tarjouksen tekijä voi tehdä tarjouksensa alkoholityypin, lopullisen käyttötarkoituksen ja tarjouskilpailun mukaan. Lisäksi olisi tarkennettava oikeudelliset vaikutukset useamman kuin yhden tarjouksen tekijälle.
- (104) Komissiolle olisi annettava mahdollisuus hylätä saamansa tarjoukset, jottei vaikutettaisi alkoholin kilpailuun niiden tuotteiden kanssa, jotka alkoholi voi korvata.
- (105) Jotta sopimus voitaisiin tehdä mahdollisimman monen sellaisen tarjouksen perusteella, jossa ehdotettu hintataso on katsottu riittäväksi ja jossa alkoholille ehdotetun lopullisen käyttötarkoituksen on toisaalta katsottu soveltuvan tämän tuotteen uusien teollisuuskäyttöjen kehittelyyn, on syytä säätää tietyin rajoituksin mahdollisuudesta osoittaa korvaava erä tällaisia tarjouksia jättäneelle tarjouksentekijälle. Tällainen menettely saattaa lisätä yhteisön alkoholin myyntiä ja tällä tavoin pienentää varastoja, joiden hallinta kasvattaa talousarviokustannuksia.
- (106) Tarjouskilpailutetun alkoholin kokonaismäärän vaihteluvälistä huolimatta ennen siirtomääräystä maksettu hinta on laskettava 100 tilavuusprosentin alkoholimäärästä, joka on määritetty lähimpään hehtolitran.
- (107) Tarjouskilpailutettua alkoholia olisi säännöllisesti myytävä tarjouskilpailulla Karibian alueelle yksinomaan polttoainealan lopulliseen käyttöön, jotta taattaisiin näiden maiden tavaratoimitusten parempi jatkuvuus. Kokemus on osoittanut, että tällaisen myynnin markkinoita vääristävä vaikutus on epätodennäköinen ja että se tarjoaa merkittäviä markkinointimahdollisuuksia.
- (108) Karibian alueen maihin tarjouskilpailulla myytävien erien määrä on syytä liittää tavanomaiseen merikuljetuskapasiteettiin ja tämän vuoksi alentaa asianomaisten toimijoiden maksamia suoritusvakuuksia. Tästä syystä on tarpeen mukauttaa tarjouskilpailutetun alkoholin siirtämiselle säädettyjä määräaikoja.
- (109) On syytä laatia tietyt huutokaupalla myyntiä koskevat edellytykset viininvalmistuksesta peräisin olevan alkoholin käyttämiseksi polttoainealalla yhteisössä, jotta varmistettaisiin tietyssä määrin tavaratoimitukset yrityksille ja otettaisiin huomioon tätä käyttöä varten jalostuslaitoksissa tehtyjen investointien kulut, ilman että estetään myyntiin saatetun alkoholimäärän liikkuvuus.
- (110) Olisi säädettävä, että tämän tyyppinen huutokauppa voi koskea useampaa alkoholierää silloin kun huomattavia määriä on varattu tämän tyyppiseen huutokauppaan ja että kyseisissä sammioissa olevaa alkoholia ei saa siirtää ennen sitä koskevan siirtomääräyksen toimittamista.
- (111) Kun kyseessä on tarjouskilpailu tai huutokauppa, joka koskee alkoholin käyttöä polttoainealalla ja edellyttää sen siirtämistä ja jalostamista useamman vuoden ajan, tarjouskilpailun voittajan 100 tilavuusprosentin alkoholin hehtolitran kohti tarjoamaa hintaa on tarkistettava kolmen kuukauden välein kyseisessä tarjouskilpailuilmoituksessa esitetyllä kertoimella, jotta vahvistettaisiin sellaiset alkoholista maksettavat hinnat, jotka seuraavat tarkasti polttoaineiden hintavaihteluja kansainvälisillä markkinoilla.
- (112) Kun otetaan huomioon tietyjen sellaisten sammioiden koko, joihin sijoitetaan osa pakollisesta tislauksesta peräisin olevasta alkoholista, ja eräiden näiden alkoholien pitkä varastointiaika, on käytännössä mahdotonta tietää tarkalleen kussakin varastointisammiossa olevan kaupan pidettävissä olevan alkoholin määrä.
- (113) Tämän vuoksi on syytä säätää, että tarjouskilpailu, jonka loppuvaiheessa kaupan pidetty alkoholimäärä on 99–101 prosenttia alkuperäisestä kaupan saatetusta alkoholimäärästä, katsotaan päättyneeksi.

- (114) Olisi tarkennettava, että tarjouksen tekijöiden ilmoitus luopua kaikista heille luovutetun alkoholin laatuun tai ominaispiirteisiin liittyvistä vaatimuksista ei koske mahdollisesti piileviä vikoja, joita ei voida niiden laadun vuoksi huomata missään tarjoajan tekemissä ennakkotarkastuksissa ja jotka tekevät tuotteen sopimattomaksi aiottuun käyttötarkoitukseen.
- (115) On tarpeen säätää tarvittaessa tiettyjen tarjouskilpailulla myytävien alkoholien denaturoinnista, jotta estettäisiin niiden käyttö muihin tarkoituksiin. Denaturointi olisi tehtävä lisäämällä polttoainetta tarjouskilpailulla myytävään alkoholimäärään.
- (116) Olisi otettava käyttöön vakuusjärjestelmä, jotta varmistettaisiin tarjouskilpailumenettelyn tehokas toiminta ja se, että alkoholi tosiasiaassa käytetään kyseisessä tarjouskilpailussa tarkoitettulla tavalla. Vakuudet olisi vahvistettava tasolle, joka estää yhteisössä tuotetun alkoholin ja alkoholipitoisten juomien aiottuun vastaisesta käytöstä markkinoilla aiheutuneet häiriöt asetuksen (EY) N:o 1493/1999 31 artiklan mukaisesti. Olisi otettava huomioon maataloustuotteiden vakuusjärjestelmän soveltamista koskevien yhteisten yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta 22 päivänä heinäkuuta 1985 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 2220/85 säädetyt säännöt, viinejä koskevat säännöt mukaan luettuina. Tämän vuoksi olisi määritettävä taattaviin velvoitteisiin liittyvät ensisijaiset vaatimukset.
- (117) Maa- ja merikuljetusten aikana sekä loppukäyttöä edeltävien jalostustoimenpiteiden yhteydessä saattaa syntyä alkoholin hävikkiä. Asiaa koskevat tekniset standardit olisi otettava huomioon arvioitaessa alkoholin kokonaismäärän vaihtelua, joka todetaan alkoholin lastauksen ja purkamisen yhteydessä, ja lisäksi olisi vahvistettava erityinen suurin sallittu vaihtelu jokaista edellä mainittua hävikkilajia kohti.
- (118) Yksittäisen tarjouskilpailun osalta olisi vahvistettava alkoholin kokonaismäärän suurin sallittu vaihteluväli useista maa- ja merikuljetuksista johtuvalle hävikille, joka koskee tässä asetuksessa tarkoitettuun kolmanteen maahan jalostettavaksi vietävää alkoholia. Lisäksi olisi vahvistettava tätä korkeampi suurin sallittu vaihteluväli alkoholin hävikille, joka johtuu jossakin tällaisessa kolmannessa maassa toteutettujen jalostustoimenpiteiden sekä yhteisössä toteutettujen samojen toimenpiteiden välisistä eroista, ottaen huomioon toimintaa, ilmastoa ja muita tekijöitä koskevat edellytykset sekä se, että tietyt laitteet eivät ole yhtä tehokkaita näissä kolmansissa maissa.
- (119) Vahvistetun suurimman sallitun vaihtelun ylittävälle alkoholin hävikille olisi vahvistettava seuraamus, jonka suoritusvakuudesta laskettava kiinteämääräinen summa kattaa interventioelimille asetuksen (EY) N:o 1493/1999 27, 28 ja 30 artiklan mukaisesti toimitetun alkoholin omakustannushinnan. Sen varmistamiseksi, että vakuus kattaa laittomasta alkoholin hävikistä aiheutuvat seuraamukset, on aiheellista vapauttaa osa suoritusvakuudesta vasta kun tarjouskilpailun voittaja on esittänyt kullekin interventioelimelle todisteet tarjouskilpailun yhteydessä mahdollisesti syntyneestä alkoholin hävikistä.
- (120) Tietty tarjouskilpailulla myydylle alkoholille suunnitellut lopulliset käyttötarkoitukset edellyttävät tarjouskilpailutetun alkoholin jalostamista osittain tai kokonaan puhdistetuksi alkoholiksi. Eräät myydyn alkoholin käyttötarkoitukset edellyttävät puhdistamista tai veden poistamista ennalta. Näiden käsittelyjen vuoksi alkoholiin tulee myös epämiellyttävä maku, joka estää sen käytön alun perin näitä tarjouskilpailuja varten säädettyihin tarkoituksiin. Tämän vuoksi on syytä mukauttaa olosuhteet, joissa suoritusvakuudet vapautetaan.
- (121) On syytä säätää, että alkoholin myynnin valvonta tarjouskilpailussa säädettyihin tarkoituksiin sisältää ainakin kotimaisten alkoholien valvonnassa sovellettavia tarkastuksia vastaavat tarkastukset. Eräiden käyttötapojen ja käyttötarkoitusten osalta voidaan tarjouskilpailun asianmukaisen toteutuksen valvontaan käyttää kansainvälistä valvontayritystä. Sisämarkkinoiden vahvistamiseksi ja kehittämiseksi on suotavaa tehdä fyysiset tarkastukset alkoholikuljetuksen lähtö- tai määräpaikassa.
- (122) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viinin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tämän asetuksen tarkoitus

Viinin markkinamekanismeja koskevan yhteisön säännösten muodostavat asetuksen (EY) N:o 1493/1999 III osasto ja tämä asetus.

Tässä asetuksessa vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1493/1999 yksityiskohtaiset soveltamissäännöt erityisesti rypäleiden, rypäleen puristemehujen ja tiivistettyjen rypäleen puristemehujen käyttöä koskevalle tukijärjestelmälle (I osasto), yksityisen varastoinnin tuelle (II osasto) ja tislaukselle (III osasto).

2 artikla**Yleiset säännökset**

1. Jäsenvaltiot voivat säätää, että toimijoille, jotka aloittavat toimintansa ensimmäisen kerran tietyssä viinivuonna, voidaan myöntää tässä asetuksessa säädettyjä tukia ainoastaan niiden tuotteiden osalta, jotka saadaan jalostamalla kyseisten toimijoiden omasta tuotannosta saatuja rypäleitä.

2. Toimijat, joihin edellisenä viinivuonna sovellettiin asetuksen (EY) N:o 1493/1999 27 ja 28 artiklassa säädettyjä velvoitteita, voivat kuulua tässä asetuksessa säädettyjen toimenpiteiden soveltamisalaan ainoastaan, jos ne todistavat täyttäneensä kyseisenä viinivuonna toimitusvelvoitteensa tai sivutuotteiden valvonnan alaisena poistamiseen liittyvät velvoitteensa, sanotun kuitenkaan rajoittamatta tämän asetuksen 30 artiklan soveltamista.

I OSASTO**VIINIRYPÄLEIDEN, RYPÄLEEN PURISTEMEHUN, TII-VISTETYN RYPÄLEEN PURISTEMEHUN JA PUHDISTETUN TII-VISTETYN RYPÄLEEN PURISTEMEHUN KÄYTTÖÄ KOSKEVAT TUET****I LUKU****VIINIRYPÄLEMEHUN VALMISTUS****3 artikla****Tuen tarkoitus**

1. Tässä luvussa vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1493/1999 35 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen tukijärjestelmän yksityiskohtaiset säännöt. Kyseistä tukea myönnetään jalostajille, jotka

- ovat itse tuottajia tai mukana tuottajien yhteenliittymissä ja jalostavat tai jalostuttavat sadostaan saadut rypäleet sekä kokonaan omasta rypälesadostaan saadun rypäleen puristemehun ja tiivistetyn rypäleen puristemehun viinirypälemehuksi tai muuksi kyseisestä viinirypälemehusta saatavaksi elintarviketuotteeksi, tai
- ostavat suoraan tai välillisesti tuottajilta tai tuottajien yhteenliittymiltä yhteisössä tuotettuja rypäleitä sekä rypäleen puristemehua ja tiivistettyä rypäleen puristemehua niiden jalostamiseksi viinirypälemehuksi tai muiksi kyseisestä viinirypälemehusta saataviksi elintarviketuotteiksi.

Käytettävien raaka-aineiden on oltava peräisin yksinomaan yhteisössä tuotetuista rypäleistä.

2. Viinirypälemehun on siitä elintarvikkeita valmistettaessa täytettävä direktiivin 93/77/ETY säännökset.

4 artikla**Tuen määrä**

Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 35 artiklassa tarkoitettujen rypäleiden, rypäleen puristemehujen ja tiivistettyjen rypäleen puristemehujen käyttöä koskevat tuet vahvistetaan seuraavasti:

- Rypäleet (100 kiloa kohden): 4,952 euroa
- Rypäleen puristemehu (hehtolitraa kohden): 6,193 euroa
- Tiivistetty rypäleen puristemehu (hehtolitraa kohden): 21,655 euroa.

5 artikla**Jalostusta koskevat tekniset vaatimukset**

Tämän artiklan 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden on oltava laadultaan virheettömiä, aitoja ja myyntikelpoisia sekä soveltuvia jalostettavaksi viinirypälemehuksi. Rypälemehujen sekä käytetyistä rypäleistä saatujen mehujen tiheyden 20 celsiusasteessa on oltava 1,055–1,100 grammaa kuuti-senttimetriä kohti.

6 artikla**Jalostajiin sovellettavat hallinnolliset yksityiskohtaiset säännöt**

1. Jalostajan, joka suorittaa jalostustoimenpiteitä pitkin viinivuotta ja haluaa saada asetuksen (EY) N:o 1493/1999 35 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettua tukea, on toimitettava ohjelma sen jäsenvaltion toimivaltaiselle laitokselle, jossa jalostus tapahtuu, ennen viinivuoden alkua tai, jos jalostaja aloittaa viinirypälemehun valmistustoiminnan ensimmäistä kertaa, ennen kyseisen toiminnan aloittamista. Ohjelmaan on sisällyttävä vähintään seuraavat tiedot:

- jalostajan nimi tai toiminimi ja osoite;
- seuraavat tekniset tiedot:
 - raaka-aineiden luonne (rypäleet, rypäleen puristemehu, tiivistetty rypäleen puristemehu);
 - jalostukseen tarkoitettujen rypäleen puristemehujen ja tiivistettyjen rypäleen puristemehujen varastointipaikka;
 - jalostuspaikka.

Jäsenvaltiot voivat vaatia valvontaa varten neljännesvuosittaisia ilmoituksia ja lisätietoja.

2. Jalostajan, joka suorittaa jalostustoimenpiteitä määrittelyinä ajankohtina ja haluaa saada asetuksen (EY) N:o 1493/1999 35 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettua tukea, on toimitettava toimivaltaiselle laitokselle vähintään kolme työpäivää ennen kyseisten toimenpiteiden alkamista kirjallinen ilmoitus, joka sisältää erityisesti

- a) tämän artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa vaaditut tiedot;
- b) maininnan asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteen III mukaisesti määritellyistä viiniviljelyvyöhykkeestä, jolta raaka-aineet on saatu;
- c) seuraavat tekniset tiedot:
 - i) määrä (desitonneina rypäleitä tai hehtolitroina rypäleen puristemehua tai tiivistettyä rypäleen puristemehua),
 - ii) rypäleen puristemehujen ja tiivistettyjen rypäleen puristemehujen tiheys,
 - iii) jalostustoimenpiteiden aloituspäivä ja arvioitu kesto.

Ilmoitus koskee seuraavia vähimmäismääriä:

- a) 1 300 kiloa viinirypäleitä,
- b) 10 hehtolitraa rypäleen puristemehuja,
- c) 3 hehtolitraa tiivistettyjä rypäleen puristemehuja.

Jäsenvaltiot voivat vaatia lisätietoja tuotteen tunnistamiseksi.

3. Jalostajan, joka käyttää viinivuotta kohden enintään 50 tonnia rypäleitä tai 800 hehtolitraa rypäleen puristemehua tai 150 hehtolitraa tiivistettyä rypäleen puristemehua, on toimitettava toimivaltaiselle laitokselle viinivuoden alussa ilmoitus, johon sisältyvät tämän artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa vaaditut tiedot. Tällaisen jalostajan ei tarvitse toimittaa muita tämän artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettuja ilmoituksia.

4. Edellä 1, 2 ja 3 kohdassa tarkoitettut ilmoitukset ja ohjelmat on toimitettava vähintään kahtena kappaleena, joista toimivaltaisen laitoksen on palautettava jalostajalle ainakin toinen asianmukaisella hyväksymismerkinnällä varustettuna.

5. Jalostajan on pidettävä varastokirjanpitoa, josta ilmenevät erityisesti seuraavat asetuksen (EY) N:o 1493/1999 70 artiklassa tarkoitettujen saateasiakirjojen tai rekisterien mukaiset tiedot:

- a) hänen laitoksilleen päivittäin saapuneet raaka-aineiden määrät, niiden tiheys ja viiniviljelyvyöhyke, jolta ne ovat peräisin, sekä tarvittaessa myyjän tai myyjien nimi ja osoite,

- b) päivittäin käytettyjen raaka-aineiden määrät ja tiheys,
- c) päivittäin jalostuksen jälkeen saadut viinirypälemehun määrät,
- d) päivittäin jalostajan laitoksista lähteneet viinirypälemehun määrät sekä vastaanottajan tai vastaanottajien nimi ja osoite.

Jos jalostaja suorittaa itse mehunjalostamossa jonkin tämän asetuksen 7 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden, tarvittaessa sekoittamalla muiden tuotteiden kanssa, edellisen alakohdan d alakohdassa säädettyä tietoa ei vaadita. Tällaisessa tapauksessa varastokirjanpidosta on käytävä ilmi myös päivittäin pakatut viinirypälemehun määrät.

6. Edellä 5 kohdassa tarkoitettuun varastokirjanpitoon liittyvät todisteet on annettava valvontaelinten käyttöön kaikkien tarkastusten yhteydessä.

7 artikla

Käyttäjiin sovellettavat hallinnolliset yksityiskohtaiset säännöt

1. Tässä artiklassa 'käyttäjillä' tarkoitetaan toimijoita, jotka ovat muita kuin viinirypälemehun jalostajia ja jotka suorittavat jonkin seuraavista toimenpiteistä: pullotus, pakkaus, varastointi aiempia tai myöhempiä toimenpiteitä suorittavalle yhdelle tai useammalle yritykselle myyntiä varten, tai elintarviketuotteiden valmistus muiden kuin viinirypälemehun kanssa sekoittamalla.

2. Jos jalostaja ei itse suorita 1 kohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä, jalostajan on merkittävä asetuksen (EY) N:o 1493/1999 70 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun saateasiakirjaan, onko jalostaja jo tehnyt tai aikoo tehdä viinirypälemehun valmistamisesta tukihakemuksen tämän asetuksen mukaisesti.

3. Kun jalostaja lähettää viinirypälemehun yhteisössä käyttäjälle, joka varastoi sen ennen pullotusta tai käyttöä muiden elintarviketuotteiden valmistuksessa,

- a) varastointiyrityksen on lähetettävä viinirypälemehun saateasiakirja viidentoista päivän kuluessa tuotteen vastaanottamisesta purkamispaikan toimivaltaiselle laitokselle,
- b) toimivaltaisen laitoksen saa tehdä hyväksymismerkinnän a alakohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa tarkoitettuun saateasiakirjaan vasta kun se on varmistanut, että vähintään tässä tarkoitettua lähetystä vastaava määrä on lähetetty asiaankuuluvine saateasiakirjoineen pullottajalle tai tässä asetuksessa tarkoitettuja elintarviketuotteita valmistavalle yritykselle ja että kyseiset käyttäjät ovat sen saaneet.

Jos tämän kohdan ensimmäisen alakohdan b alakohdassa tarkoitetut edellytykset täyttyvät, purkamispaikan toimivaltainen laitos lähettää a alakohdassa tarkoitetun saateasiakirjan jäljennöksen asianmukaisella hyväksymismerkinnällä varustettuna kyseiselle viinirypälemehun jalostajalle/lähettäjälle.

4. Jos jalostaja lähettää yhteisössä viinirypälemehua sen pullottavalle käyttäjälle, kyseisen käyttäjän on viidentoista päivän kuluessa tuotteen vastaanottamisesta toimitettava jäljennös saateasiakirjasta purkamispaikan toimivaltaiselle laitokselle.

Purkamispaikan toimivaltaisen laitoksen on lähetettävä kyseisen jäljennös asianmukaisella hyväksymismerkinnällä varustettuna takaisin asianomaisen viinirypälemehun jalostajalle/lähettäjälle 30 päivän kuluessa jäljennöksen vastaanottamisesta.

Pullotuksen suorittavan käyttäjän tai jalostajan pyynnöstä purkamispaikan toimivaltaisen laitoksen tai valtuutetun laitoksen asianmukaisella hyväksymismerkinnällä varustetun jäljennöksen mukana seuraavasta asiakirjasta voi kuitenkin lähettää hänelle takaisin suoraan kyseinen laitos.

5. Jos jalostaja lähettää viinirypälemehua kyseisestä mehusta saatavia muita elintarviketuotteita valmistavalle käyttäjälle,

- kyseisten tuotteiden valmistajan on lähetettävä viinirypälemehun saateasiakirja toimivaltaiselle viranomaiselle viidentoista päivän kuluessa tuotteen vastaanottamisesta,
- toimivaltainen laitos saa tehdä hyväksymismerkinnän a alakohdassa tarkoitettuun saateasiakirjaan vasta kun se on saanut riittävät takeet siitä, että viinirypälemehut on tosiasiallisesti tarkoitettu kyseisten elintarviketuotteiden valmistukseen.

Kun tällaiset takeet saadaan, purkamispaikan toimivaltainen laitos lähettää kyseisen saateasiakirjan jäljennöksen asianmukaisella hyväksymismerkinnällä varustettuna takaisin asianomaisen viinirypälemehun jalostajalle/lähettäjälle 30 päivän kuluessa tässä kohdassa tarkoitetun saateasiakirjan vastaanottamisesta.

6. Tässä artiklassa tarkoitetuissa tapauksissa käyttäjän on pidettävä varastokirjanpitoa, josta ilmenevät erityisesti

- päivittäin jalostajan laitoksiin saapuneet pakkaamattomat viinirypälemehun määrät sekä lähettäjän tai jalostajan nimi ja osoite,
- päivittäin jalostajan laitoksista lähteneet pakkaamattomat viinirypälemehun määrät sekä vastaanottajien nimet ja osoitteet,
- viinirypälemehun ja/tai viinirypälemehun ja muiden tuotteiden sekoitusten päivittäin pakatut määrät; kyseisten tuotteiden valmistuksessa käytetyn viinirypälemehun määrät on mainittava.

7. Tämän artiklan 6 kohdassa tarkoitettuun varastokirjanpitoon liittyvät todisteet on annettava valvontaelinten käyttöön kaikkien tarkastusten yhteydessä.

8 artikla

Tukihakemus

1. Saadakseen tukea tämän asetuksen 6 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun jalostajan on jätettävä toimivaltaiselle laitokselle kuuden kuukauden kuluessa viinivuoden päättymisestä yksi tai useampi tukihakemus, johon on liitettävä:

- jäljennös hänen hallussaan olevista vuosi- tai neljännesvuosi-ilmoituksista tai yhteenveto niistä,
- jäljennös tai yhteenveto tämän asetuksen 6 artiklan 5 kohdassa tarkoitettua kirjanpidosta. Jäsenvaltiot voivat vaatia, että valvontaelin tekee hyväksymismerkinnän kyseiseen jäljennökseen tai yhteenvetoon.

2. Saadakseen tukea 6 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun jalostajan on jätettävä toimivaltaiselle laitokselle kuuden kuukauden kuluessa jalostustoimenpiteiden päättymisestä tukihakemus, johon on liitettävä:

- jäljennös jalostajan hallussa olevasta ilmoituksesta,
- jäljennös tai yhteenveto 6 artiklan 5 kohdassa tarkoitettua kirjanpitoasiakirjoista. Jäsenvaltiot voivat vaatia, että kyseinen jäljennös tai yhteenveto on varustettu valvontaelimen hyväksymismerkinnällä.
- jäljennös saateasiakirjasta, joka liittyy raaka-aineiden kuljetukseen kyseisen jalostajan jalostuslaitoksiin, tai yhteenveto kyseisistä asiakirjoista. Jäsenvaltiot voivat vaatia, että kyseinen jäljennös tai yhteenveto on varustettu valvontaelimen hyväksymismerkinnällä.

Tukihakemuksessa on esitettävä tosiasiallisesti jalostettu raakaainemäärä sekä päivä, jolloin jalostustoimenpiteet ovat päättyneet.

3. Asianomaisten jalostajien on lisäksi toimitettava kuuden kuukauden kuluessa 7 artiklassa tarkoitetun hyväksymismerkinnän antamispäivästä tai viinirypälemehun vientipäivästä tapauksen mukaan:

- jäljennös 7 artiklassa säädetyn toimivaltaisen laitoksen hyväksymismerkinnällä varustetusta saateasiakirjasta,
- jäljennös saateasiakirjasta, jossa tulliviranomaisen leima vahvistaa vientitapahtuman.

4. Tuen myöntämisen edellytyksenä ovat asiakirjat on toimitettava kuuden kuukauden kuluessa hakemuksen jättämisestä. Jos todisteet toimitetaan kuuden kuukauden kuluessa kyseisestä määräpäivästä, tukea vähennetään 30 prosentilla. Tämän määräajan umpeuduttua tukea ei enää makseta.

9 artikla

Tuen myöntämisedellytykset

1. Ylivoimaista estettä lukuun ottamatta, tukea maksetaan ainoastaan tosiasiallisesti käytettyjen raaka-ainemäärien rajoissa, jotka eivät saa ylittää seuraavaa tuotteen ja saadun viinirypälemehun välistä suhdetta:

- a) 1,3 100 kilogrammalta rypäleitä hehtolitralta kohti,
- b) 1,05 hehtolitralla rypäleen puristemehuja hehtolitralta kohti,
- c) 0,30 hehtolitralla tiivistettyjä rypäleen puristemehuja hehtolitralta kohti.

Tiivistettyä rypäleen puristemehua tuotettaessa kyseiset kertoimet kerrotaan 5:llä.

2. Ylivoimaista estettä lukuun ottamatta, maksettavasta tuesta vähennetään rikkomisen vakavuuden mukaan toimivaltaisen laitoksen vahvistama määrä, jos jalostaja ei täytä jotakin tämän asetuksen mukaisesti tälle kuuluvista velvoitteista, lukuun ottamatta velvoitetta jalostaa tukihakemuksessa tarkoitettua raaka-aineet viinirypälemehuksi.

3. Ylivoimaisen esteen sattuessa toimivaltaisen laitoksen on vahvistettava välttämättömiksi katsomansa toimenpiteet tilanteen mukaan.

10 artikla

Tuen maksaminen

Toimivaltaisen laitoksen on maksettava tuki tosiasiallisesti jalostetuille raaka-aineille kolmen kuukauden kuluessa siitä, kun se on vastaanottanut kaikki 8 artiklassa tarkoitettut todisteet, muttei kuitenkaan

- ylivoimaisen esteen sattuessa,
- silloin kun oikeudesta tukeen on aloitettu hallinnollinen tutkinta. Tässä tapauksessa maksu suoritetaan vasta sen jälkeen, kun oikeus tukeen on todettu.

11 artikla

Ennakon myöntäminen

1. Jalostaja voi pyytää enakkona määrää, joka vastaa tukea laskettuna niiden raaka-aineiden osalta, joiden saapumisesta omiin laitoksiinsa jalostaja on toimittanut todisteet, sillä edellytyksellä, että jalostaja antaa vakuuden toimivaltaiselle laitokselle. Vakuuden suuruus on 120 prosenttia mainitusta määrästä. Tällaisessa tapauksessa ei vaadita tämän asetuksen 8 artiklassa tarkoitettujen asiakirjojen esittämistä.

Jos jalostaja esittää useampia tukihakemuksia tämän asetuksen mukaisesti, toimivaltainen laitos tai tätä varten valtuutettu laitos voi sallia, että hän antaa yhden yhteisen takuun. Tällaisessa tapauksessa takuu on 120 prosenttia ensimmäisen alakohdan mukaisesti laskettujen määrien yhteissummasta.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu ennakko maksetaan kolmen kuukauden kuluessa vakuuden asettamista koskevan todisteen esittämisestä. Ennakkoa ei kuitenkaan makseta ennen kyseessä olevan viinivuoden 1 päivää tammikuuta.

3. Sen jälkeen kun toimivaltainen laitos tai valtuutettu laitos on tarkastanut tämän asetuksen 8 artiklassa tarkoitettujen asiakirjat, 1 kohdassa tarkoitettu vakuus vapautetaan kokonaan tai tarvittaessa osittain komission asetuksen (ETY) N:o 2220/85 19 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen. Paitsi ylivoimaisen esteen sattuessa, vakuus menetetään jos käytetty määrä on vähemmän kuin 95 prosenttia määrästä, jolle ennakkoa on maksettu.

Jos käytetty määrä on vähemmän kuin 95 prosenttia määrästä, jolle ennakkoa on maksettu, jalostajalla on oikeus tukeen tosiasiallisesti jalostetun määrän osalta.

Jos käytetty määrä on 95–99,9 prosenttia määrästä, jolle ennakkoa on maksettu, vakuus menetetään viinivuonna jalostamattomalta osuudelta.

II LUKU

TUET, JOTKA KOSKEVAT PURISTEMEHUN KÄYTTÖÄ VIINIALAN TUOTTEIDEN ALKOHOLIPITOISUUDEN LISÄÄMISEKSI

12 artikla

Tuen tarkoitus

1. Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 34 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua tukea myönnetään pöytäviinien tai määritetyillä alueilla tuotettujen laatuviinien (tma-laatuviinien) tuottajille, jotka käyttävät yhteisössä tuotettua tiivistettyä rypäleen puristemehua ja puhdistettua tiivistettyä rypäleen puristemehua asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä V olevassa C kohdassa tarkoitettujen tuotteiden tilavuusprosentteina ilmoitetun luonnollisen alkoholipitoisuuden lisäämiseksi.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltiot voivat päättää, että tuki voidaan maksaa valmistajalle kunakin viinivuonna käytetyn alle 10 hehtolitrin tiivistetyn rypäleen puristemehumäärän tai puhdistetun tiivistetyn rypäleen puristemehumäärän osalta silloin kun ostaja on yksittäinen viinintuottaja, joka käyttää tuotteen yksinomaan väkevoittäkseen oman tuotantonsa.

Jäsenvaltioiden on vahvistettava tämän toimenpiteen soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt ja ilmoitettava niistä komissiolle.

13 artikla

Tuen määrä

1. Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 34 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun tuen määrä vahvistetaan tilavuusprosentteina (til-%) ilmoitetun potentiaalisen alkoholipitoisuuden mukaan hehtolitraa kohden seuraavien tuoteryhmien osalta:

- a) Tiivistetty rypäleen puristemehu, joka on saatu seuraavilla alueilla korjatuista rypäleistä:
 - CIII a- ja CIII b -viininviljelyvyöhykkeet 1,699 euroa hehtolitralla til-%:na ilmoitettua alkoholia
 - muut 1,446 euroa hehtolitralla til-%:na ilmoitettua alkoholia;
- b) Puhdistettu tiivistetty rypäleen puristemehu, joka on saatu seuraavilla alueilla korjatuista rypäleistä:
 - CIII a- ja CIII b -viininviljelyvyöhykkeet 2,206 euroa hehtolitralla til-%:na ilmoitettua alkoholia
 - muut 1,955 euroa hehtolitralla til-%:na ilmoitettua alkoholia.

Viinivuosina 2000/2001–2002/2003 CIII a- ja CIII b -viininviljelyvyöhykkeiden ulkopuolella korjatuista rypäleistä saadun puhdistetun tiivistetyn rypäleen puristemehun, joka on valmistettu sellaisessa laitoksessa, joka on aloittanut puhdistetun tiivistetyn rypäleen puristemehun tuotannon Espanjassa ennen 1 päivää tammikuuta 1986 ja muualla ennen 30 päivää kesäkuuta 1982, osalta määrä on CIII-viininviljelyvyöhykkeelle säädetty määrä.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden potentiaalinen alkoholipitoisuus määritetään soveltamalla tämän asetuksen liitteessä I olevan vastaavuustaulukon tietoja lukuihin, jotka on saatu refraktometrillä 20 celsiusasteessa viininvalmistusmenetelmiä ja -käsittelyjä koskevista yhteisön säännöistä annetun asetuksen (EY) N:o 1622/2000 liitteessä XVIII säädettyä menetelmää soveltaen.

14 artikla

Tukihakemus

Tuottajien, jotka haluavat saada asetuksen (EY) N:o 1493/1999 34 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua tukea, on jätettävä toimivaltaiselle interventioelimelle kaikkia kyseisessä 34 artiklassa tarkoitettuja alkoholipitoisuuden lisäämistöimenpiteitä koskeva hakemus. Kyseisen hakemuksen on oltava interventioelimellä kahden kuukauden kuluessa päivästä, jolloin viimeinen kyseisistä toimenpiteistä on suoritettu.

Tukihakemuksessa tarkoitettuja toimenpiteitä koskevat asiakirjat on liitettävä hakemukseen.

15 artikla

Tuen myöntämisedellytykset

1. Ylivoimaista estettä lukuun ottamatta tukea ei makseta tuottajalle, jos tämä ei toteuta asetuksen (EY) N:o 1493/1999 34 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua toimenpidettä mainitun asetuksen liitteessä V olevan C ja D kohdan mukaisesti.

2. Ylivoimaista estettä lukuun ottamatta, maksettavasta tuesta vähennetään rikkomisen vakavuuden mukaan toimivaltaisen laitoksen vahvistama määrä, jos tuottaja ei täytä jotakin tämän asetuksen mukaisesti tälle kuuluvista, muista kuin 1 kohdassa tarkoitetuista velvoitteistaan.

3. Ylivoimaisen esteen sattuessa toimivaltaisen laitoksen on vahvistettava välttämättömiksi katsomansa toimenpiteet tilanteen mukaan.

16 artikla

Tuen maksaminen

Interventioelimen on maksettava tuki tuottajalle ennen kyseisen viinivuoden loppua seuraavaa 31 päivää elokuuta, muttei kuitenkaan

- a) ylivoimaisen esteen sattuessa,
- b) silloin kun oikeudesta tukeen on aloitettu hallinnollinen tutkinta. Tässä tapauksessa maksu suoritetaan vasta sen jälkeen, kun oikeus tukeen on todettu.

17 artikla

Ennakon myöntäminen

1. Tuottaja voi kunkin viinivuoden 1 päivästä tammikuuta alkaen pyytää, että tukea vastaava määrä, joka on laskettu alkoholipitoisuuden lisäämiseksi käytettäville tuotteille, maksetaan ennakolta sillä edellytyksellä, että tuottaja on asettanut interventioelimelle vakuuden. vakuus on 120 prosenttia haetusta tuesta.

Hakemukseen on liitettävä 14 artiklan toisessa kohdassa tarkoitettuja saatavilla olevat asiakirjat. Loput asiakirjat on toimitettava ennen viinivuoden loppua.

2. Interventioelin maksaa ennakon kolmen kuukauden kuluessa vakuuden asettamista koskevan todisteen esittämisestä.

3. Sen jälkeen kun toimivaltainen tai valtuutettu laitos on tarkastanut asiakirjat ja maksettava määrä huomioon ottaen vakuus vapautetaan kokonaan tai tarvittaessa osittain komission asetuksen (ETY) N:o 2220/85 19 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

III LUKU

TUKI ERÄIDEN TUOTTEIDEN VALMISTUKSEEN YHDISTYNEESSÄ KUNINGASKUNNASSA JA IRLANNISSA

18 artikla

Tukien tarkoitus ja määrä

1. Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 35 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdassa tarkoitettuja tukia myönnetään
 - a) jalostajille, jotka käyttävät ainoastaan C III a ja C III b -viiniviljelyvyöhykkeillä tuotetuista rypäleistä saatua tiivistettyä rypäleen puristemehua Yhdistyneessä kuningaskunnassa ja Irlannissa yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 2206 00 kuuluvien sellaisten tuotteiden valmistukseen, joiden osalta kyseiset jäsenvaltiot voivat sallia asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä VII olevan C kohdan 3 kohdan mukaisesti sanan "viini" sisältävän yhdistetyn nimikkeen käytön (jäljempänä 'jalostajat'); tuen määrä on 0,2379 euroa kilogrammaa kohden,
 - b) toimijoille, jotka käyttävät ainoastaan yhteisössä tuotetuista rypäleistä saatua tiivistettyä rypäleen puristemehua ja pääasiallisena ainesosana kyseisten toimijoiden Yhdistyneessä kuningaskunnassa ja Irlannissa markkinoille saattamissa tuotteissa, joissa on selkeät ohjeet siitä, miten kuluttaja saa kyseisistä tuotteista viiniä jäljittelevää juomaa, (jäljempänä 'toimijat'); tuen määrä on 0,3103 euroa kilogrammaa kohden.
2. Tiivistetyn rypäleen puristemehun, jolle tukea haetaan, on oltava virheetön, aito ja myyntikelpoinen ja sen on sovelluttava asetuksen (EY) N:o 1493/1999 35 artiklan 1 kohdan b tai c alakohdassa tarkoitettuihin käyttötarkoituksiin.

19 artikla

Tukihakemus

1. Jalostajan tai toimijan, joka haluaa saada asetuksen (EY) N:o 1493/1999 35 artiklan 1 kohdan b tai c alakohdassa tarkoitettuja tukia, on jätettävä kyseisen viinivuoden 1 päivän elokuuta ja 31 päivän heinäkuuta välisenä aikana kirjallinen hakemus sen jäsenvaltion toimivaltaiselle laitokselle, jossa tiivistetty rypäleen puristemehu käytetään.

Hakemus on tehtävä vähintään seitsemän työpäivää ennen valmistustoimenpiteiden alkamista.

Seitsemän työpäivän määräaika voidaan kuitenkin lyhentää sillä edellytyksellä, että toimivaltainen laitos antaa tähän kirjallisen luvan.

2. Tukihakemuksen on koskettava vähintään 50 kilogrammaa tiivistettyä rypäleen puristemehua.

3. Tukihakemuksen on sisällettävä erityisesti:

- a) jalostajan tai toimijan nimi tai toiminimi ja osoite;
- b) maininta asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteen III mukaisesti määritellystä viiniviljelyvyöhykkeestä, jolta tiivistetty rypäleen puristemehu on saatu;
- c) seuraavat tekniset tiedot:
 - i) varastointipaikka,
 - ii) määrä (kilogrammoina tai, jos asetuksen (EY) N:o 1493/1999 35 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettu tiivistetty rypäleen puristemehu on pakattu säiliöihin, joiden sisältö on enintään viisi kilogrammaa, säiliöiden lukumäärä),
 - iii) tiheys,
 - iv) maksetut hinnat,
 - v) paikka, jossa asetuksen (EY) N:o 1493/1999 35 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden toteutus on toteutettu.

Jäsenvaltiot voivat vaatia lisätietoja tiivistetyn rypäleen puristemehun tunnistamiseksi.

4. Tukihakemukseen on liitettävä jäljennös jäsenvaltion toimivaltaisen laitoksen laatimasta/laatimista saateasiakirjasta/saateasiakirjoista, joka seuraa/jotka seuraavat tiivistetyn rypäleen puristemehun mukana, kun se kuljetetaan jalostajan tai toimijan laitoksiin.

Viiniviljelyvyöhyke, jolta valmistuksessa käytetyt tuoreet rypäleet on korjattu, merkitään asiakirjan sarakkeeseen 8.

20 artikla

Tukien myöntämisedellytykset

1. Jalostajan tai toimijan on käytettävä asetuksen (EY) N:o 1493/1999 35 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdassa tarkoitettuihin käyttötarkoituksiin kokonaan se määrä tiivistettyä rypäleen puristemehua, jolle tukea on haettu. Hakemuksessa esiintyvistä tiivistetyn rypäleen puristemehun määrästä hyväksytään kymmenen prosentin poikkeama alaspäin.

2. Jalostajan tai toimijan on pidettävä varastokirjanpitoa, josta ilmenevät erityisesti

- a) tämän laitoksille ostetut ja päivittäin saapuneet tiivistetyn rypäleen puristemehun erät sekä tämän asetuksen 19 artiklan 2 kohdan b ja c alakohdassa tarkoitettujen tietojen myyjän tai myyjien nimi ja osoite,

- b) tiivistetyn rypäleen puristemehun määrät, jotka on käytetty päivittäin asetuksen (EY) N:o 1493/1999 35 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdassa tarkoitettuihin käyttötarkoituksiin,
- c) päivittäin saadut ja laitoksilta lähteneet asetuksen (EY) N:o 1493/1999 35 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdassa tarkoitettujen lopputuotteiden erät sekä vastaanottajan tai vastaanottajien nimi ja osoite.

3. Jalostajan tai toimijan on ilmoitettava toimivaltaiselle laitokselle kirjallisesti yhden kuukauden kuluessa päivämäärä, johon mennessä hakemuksessa tarkoitettu tiivistetty rypäleen puristemehu on kokonaisuudessaan käytetty asetuksen (EY) N:o 1493/1999 35 artiklan 1 kohdan b tai c alakohdassa tarkoitettuihin käyttötarkoituksiin, ottaen huomioon tämän artiklan 1 kohdassa säädetty poikkeama.

4. Ylivoimaista estettä lukuun ottamatta, tukea ei makseta, ellei jalostaja tai toimija täytä tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettua velvoitetta.

5. Ylivoimaista estettä lukuun ottamatta, maksettavasta tuesta vähennetään rikkomisen vakavuuden mukaan toimivaltaisen laitoksen vahvistama määrä, jos jalostaja tai toimija ei täytä jotakin tämän asetuksen mukaisesti tälle kuuluvista, muista kuin tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitetuista velvoitteista.

6. Ylivoimaisen esteen sattuessa toimivaltaisen laitoksen on vahvistettava välttämättömiksi katsomansa toimenpiteet tilanteen mukaan.

21 artikla

Tuen maksaminen

Toimivaltaisen laitoksen on maksettava tuki tosiasiallisesti käytetylle tiivistetyn rypäleen puristemehun määrälle viimeistään kolme kuukautta sen jälkeen, kun se on vastaanottanut tämän asetuksen 20 artiklan 3 kohdassa tarkoitettun ilmoituksen.

22 artikla

Ennakon myöntäminen

1. Tämän asetuksen 18 artiklassa tarkoitettujen jalostaja ja toimija voivat pyytää, että tukea vastaava määrä maksetaan heille ennakkona sillä edellytyksellä, että he ovat asettaneet toimivaltaiselle laitokselle vakuuden, jonka suuruus on 120 prosenttia mainitusta määrästä.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu ennakko maksetaan kolmen kuukauden kuluessa vakuuden asettamista koskevan todisteen esittämisestä sillä edellytyksellä, että on osoitettu, että tiivistetty rypäleen puristemehu on maksettu.

3. Sen jälkeen kun toimivaltainen laitos on vastaanottanut tämän asetuksen 20 artiklan 3 kohdassa tarkoitettun ilmoituksen ja maksettava tuki huomioon ottaen 1 kohdassa tarkoitettu vakuus vapautetaan kokonaan tai tarvittaessa osittain komission asetuksen (ETY) N:o 2220/85 19 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

II OSASTO

YKSITYISEN VARASTOINNIN TUKI

23 artikla

Tämän osaston tarkoitus

Tässä osastossa vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1493/1999 III osaston I luvussa tarkoitettun varastoinnin tukijärjestelmän soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt.

24 artikla

Määritelmät

Tämän osaston soveltamiseksi 'tuotteilla' tarkoitetaan tuotantovuodesta riippumatta rypäleen puristemehuja, tiivistettyjä rypäleen puristemehuja ja puhdistettuja tiivistettyjä rypäleen puristemehuja ja pöytäviinejä.

25 artikla

Tuen määrä

Varastointituen koko yhteisössä voimassa oleva määrä vahvistetaan kiinteämääräisesti päivää ja hehtolittraa kohti seuraavasti:

- rypäleen puristemehu: 0,01837 euroa
- tiivistetty rypäleen puristemehu: 0,06152 euroa
- puhdistettu tiivistetty rypäleen puristemehu: 0,06152 euroa
- pöytäviinit: 0,01544 euroa.

26 artikla

Tuensaajia koskevat säännöt

1. Interventioelimet tekevät yksityistä varastointia koskevia sopimuksia ainoastaan tuottajien kanssa.

Tämän osaston mukaisesti tuottajalla tarkoitetaan kaikkia niitä luonnollisia henkilöitä tai oikeushenkilöitä tai näiden ryhmittymiä, jotka jalostavat tai jalostuttavat:

- tuoreita rypäleitä rypäleen puristemehuiksi,
- rypäleen puristemehua tiivistetyksi rypäleen puristemehuiksi tai puhdistetuksi tiivistetyksi rypäleen puristemehuiksi,
- tuoreita rypäleitä, rypäleen puristemehua tai osittain käynnyttä rypäleen puristemehua pöytäviiniksi.

Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 39 artiklassa tarkoitettuja tuottajaorganisaatioita pidetään tuottajina kyseisen organisaation jäseninä olevien tuottajien saamien määrien osalta. Tämän asetuksen 2 artiklassa tarkoitettut velvoitteet kuuluvat jäsenille, jotka toimittavat sopimuksessa tarkoitettuja viinejä.

- Tuottaja voi tehdä sopimuksen ainoastaan tuotteesta,
 - jonka hän on itse valmistanut
 - tai joka on valmistettu hänen vastuullaan ja joka on hänen omistuksessaan
 - tai kun kyseessä ovat 1 kohdan kolmannessa alakohdassa tarkoitettut tuottajaorganisaatiot, joka on valmistettu kyseisen organisaation jäsenten vastuulla.
- Tietyn jäsenvaltion interventioelin voi tehdä sopimuksen ainoastaan alueellaan varastoidusta tuotteesta.
- Samoja tuotteita ei voi samanaikaisesti koskea yksityinen varastointisopimus ja neuvoston asetuksen (ETY) N:o 565/80 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu järjestelmä.

27 artikla

Tukea saavien tuotteiden ominaisuudet

Sopimusta tehtäessä

- rypäleen puristemehujen on oltava peräisin yksinomaan viininvalmistukseen käytettäviin rypälälajikkeisiin asetuksen (EY) N:o 1493/1999 19 artiklan mukaisesti luokitelluista lajikkeista, eikä niiden luonnollinen alkoholipitoisuus saa olla pienempi kuin sille viininviljelyvyöhykkeelle, jolta ne ovat peräisin, säädetty luonnollisen alkoholin vähimmäispitoisuus;
- pöytäviinien on täytettävä seuraavat edellytykset:
 - niiden on täytettävä tämän asetuksen liitteessä II vahvistetut vähimmäislaatuvaatimukset sen luokan osalta, josta sopimus tehdään,

- niiden pelkistävien sokereiden pitoisuuden on oltava enintään 2 grammaa litrassa, lukuun ottamatta Portugalista peräisin olevia pöytäviinejä, joiden pelkistävien sokereiden pitoisuus voi olla enintään 4 grammaa litrassa,
 - niiden on kestävä hyvin ilman vaikutusta 24 tunnin ajan,
 - niissä ei saa olla epämiellyttävää makua;
- c) tämän asetuksen 24 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden radioaktiivisuuspitoisuus ei saa ylittää yhteisön lainsäädännössä vahvistettuja radioaktiivisuuden sallittuja enimmäistasoja. Tuotteen radioaktiivisen saastunnan määrä tarkastetaan ainoastaan, jos tilanne niin vaatii, ja vain tarpeellisen ajanjakson ajan.

28 artikla

Määrät, joille tukea voidaan myöntää

- Tuotteiden kokonaismäärä, josta tuottaja tekee varastointisopimuksia, ei voi ylittää määrää, josta on kyseisenä viinivuonna jätetty asetuksen (EY) N:o 1493/1999 18 artiklan 1 kohdan mukaisesti tuotantoilmoitus ja johon lisätään tuottajan kyseisen ilmoituksen jättämisen jälkeen saamat määrät, jotka johtuvat asetuksen (EY) N:o 1493/1999 70 artiklassa tarkoitetuista eristä, joista on pidettävä kirjaa.
- Sopimukset tehdään vähintään 50 hehtolitrin määrästä pöytäviinin osalta, vähintään 30 hehtolitrin määrästä rypäleen puristemehun osalta ja vähintään 10 hehtolitrin määrästä tiivistetyn rypäleen puristemehun ja puhdistetun tiivistetyn rypäleen puristemehun osalta.

29 artikla

Sopimusten tekeminen

- Tuottajan on sopimuksen tekemiseksi ilmoitettava kunakin sellaisen säiliön osalta, johon kyseistä tuotetta on varastoitu
 - tiedot tuotteen tunnistamiseksi;
 - seuraavat määrittäytulokset:
 - väri ja
 - rikkidioksidipitoisuus
 - ilmoitus siitä, että punaisista rypäleistä saaduissa tuotteissa ei ole todettu hybridejä, mikä on osoitettu määrittämällä malvidolidiglukosidit.

Kun kyseessä on rypäleen puristemehu, tiivistetty rypäleen puristemehu tai puhdistettu tiivistetty rypäleen puristemehu, on lisäksi mainittava

- c) luku, joka on saatu komission asetuksen (ETY) N:o 558/93 liitteessä tarkoitetun menetelmän mukaisesti käytetyllä refraktometrillä 20 celsiusasteen lämpötilassa; Viranomaisten tekemässä tarkastuksessa sallitaan 0,2:n asteen poikkeama.

Kun kyseessä on pöytäviini, on toimitettava lisäksi seuraavat määritystulokset:

- d) kokonaisalkoholipitoisuus tilavuusprosentteina;
- e) todellinen alkoholipitoisuus tilavuusprosentteina;
- f) kokonaishappoisuus grammoina viinihappoa litrassa tai milliekvalentteina litrassa; valkoviinien osalta jäsenvaltiot voivat kuitenkin olla edellyttämättä tätä merkintää;
- g) haihtuvien happojen pitoisuus grammoina etikkahappoa litrassa tai milliekvalentteina litrassa; valkoviinien osalta jäsenvaltiot voivat kuitenkin olla edellyttämättä tätä merkintää;
- h) pelkistävien sokereiden pitoisuus;
- i) ilman vaikutus 24 tunnin ajan;
- j) epämiellyttävien makujen puuttuminen.

Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 72 artiklassa tarkoitetun virallisen laboratorion on tehtävä edellä tarkoitetut määritykset sopimuksen tekoa edeltävien 30 päivän kuluessa.

2. Jäsenvaltiot voivat rajoittaa niiden sopimusten lukumäärää, jotka tuottaja voi tehdä kunakin viinivuonna.

3. Pöytäviinistä ei voi tehdä sopimusta ennen kyseisen viinin ensimmäistä juokuttamista toiseen astiaan.

4. Tuottajien, jotka haluavat tehdä varastointisopimuksia jostakin pöytäviinistä, on ilmoitettava interventioelimelle sopimusten tekoa koskevan hakemuksen yhteydessä kuluvana viinivuonna tuottamansa pöytäviinin kokonaismäärä.

Tuottajan on tässä tarkoituksessa toimitettava jäljennös asetuksen (EY) N:o 1493/1999 18 artiklan 2 kohdassa tarkoitetusta tuotantoilmoituksesta/tarkoitetuista tuotantoilmoituksista ja tarvittaessa tämän asetuksen 28 artiklassa tarkoitetuista tiedoista. Jos ilmoitusta ei ole vielä saatavilla, voidaan toimittaa väliaikainen todistus.

5. Rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 1493/1999 25 artiklan 2 kohdan soveltamista sopimukseen on merkittävä vähintään seuraavat tiedot:

- a) asianomaisten tuottajien nimet ja osoitteet;
- b) interventioelimen nimi ja osoite;

- c) tuotteen luonne tämän asetuksen 25 artiklassa tarkoitettujen luokkien mukaan;

- d) määrä,

- e) varastointipaikka;

- f) varastointiajan ensimmäinen päivä;

- g) tuen määrä euroina.

Kun kyseessä on pöytäviini, sopimuksessa on oltava lisäksi

- h) ilmoitus ensimmäisen juokuttamisen tekemisestä;

- i) lauseke, jonka mukaan määrästä voidaan vähentää komission asetuksen (EY) N:o 1493/1999 75 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen vahvistama prosenttiosuus silloin kun tehdyissä sopimuksissa tarkoitetut kokonaismäärät ovat huomattavasti kolmen viime viinivuoden keskimäärää suurempia. Varastoidut määrät eivät vähennyksen jälkeen saa olla 28 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja vähimmäismääriä pienempiä. Vähennystä sovellettaessa tuki voidaan maksaa kokonaisuudessaan vähennystä edeltävältä ajanjaksolta.

6. Jäsenvaltiot voivat vaatia lisätietoja kyseisen tuotteen tunnistamiseksi.

30 artikla

Poikkeukset tämän asetuksen 2 artiklasta

Jäsenvaltiot voivat sallia, että sopimus tehdään ennen kuin tuottaja on toimittanut tämän asetuksen 2 artiklassa tarkoitetun todisteen, jos sopimukseen liitetään tuottajan ilmoitus, jossa tuottaja todistaa täyttävänsä kyseisessä 2 artiklassa tarkoitettujen velvoitteiden tai täyttävänsä tämän asetuksen III osaston 58 artiklassa tarkoitetun edellytyksen ja sitoutuu toimittamaan muut tarvittavat määrät täyttääkseen täysimääräisesti velvoitteensa kansallisen toimivaltaisen viranomaisen vahvistamassa määräajassa.

Ensimmäisessä kohdassa tarkoitettu todiste on toimitettava ennen seuraavan viinivuoden 31 päivää elokuuta.

31 artikla

Varastointiajan alkaminen

1. Varastointiajan ensimmäinen päivä on sopimuksen tekoa seuraava päivä.

2. Jos sopimus tehdään sopimuksen tekoa seuraavan päivän jälkeen alkavalle varastointiajalle, varastoinnin ensimmäinen päivä ei kuitenkaan voi olla myöhäisempi kuin 16 päivä helmikuuta.

32 artikla

Varastointiajan päätyminen

1. Rypäleen puristemehujen, tiivistettyjen rypäleen puristemehujen ja puhdistettujen tiivistettyjen rypäleen puristemehujen varastointisopimukset päättyvät sopimuksentekopäivää seuraavan 1 päivän elokuuta ja 30 päivän marraskuuta välisenä aikana.

2. Pöytäviinien varastointisopimukset päättyvät sopimuksentekopäivää seuraavan 1 päivän syyskuuta ja 30 päivän marraskuuta välisenä aikana.

3. Tuottajan on päättymispäivän vahvistamiseksi toimitettava interventioelimelle ilmoitus sopimuksen viimeisestä voimassaolopäivästä. Jäsenvaltioiden on vahvistettava kyseisen ilmoituksen toimittamista koskevat edellytykset.

Jos ilmoitusta ei tehdä, sopimuksen päättymispäivä on 30 päivä marraskuuta.

4. Tuottajat, jotka eivät ole tehneet ennakkomaksuhakemusta tämän asetuksen 38 artiklan mukaisesti, voivat pitää rypäleen puristemehuja ja tiivistettyjä rypäleen puristemehuja kaupan vientiä tai viinirypälemehun valmistusta varten viiden varastointikuukauden ensimmäisestä päivästä alkaen.

Tällöin tuottajien on ilmoitettava tästä interventioelimelle 3 kohdan mukaisesti.

Interventioelimen on varmistettava, että tuote käytetään lopullisesti ilmoitettuun tarkoitukseen.

33 artikla

Tuottajan pyytämä sopimuksen irtisanominen

1. Tuottajat, jotka eivät ole hakeneet tämän asetuksen 38 artiklassa tarkoitettua ennakkoa, voivat päättää varastointisopimuksen 1 päivästä kesäkuuta alkaen, jos komissio sallii sen markkinoiden kehityksen, varastojen tilanteen ja satoennusteiden perusteella.

2. Lisäksi jos komissio päättää vähentää määriä tämän asetuksen 29 artiklan 5 kohdan i alakohdan mukaisesti, tuottajat voivat yksipuolisesti irtisanoa sopimuksen kokonaan tai osittain kyseisen päätöksen julkaisemista seuraavan kuukauden aikana.

34 artikla

Varastoinnin toteuttamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt

1. Varastoitujen tuotteiden on varastointiajan ja sopimuksen viimeiseen voimassaolopäivään asti täytettävä seuraavat edellytykset:

- niiden on vastattava asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä I esitettyjä määritelmiä;
- niiden vähimmäisalkoholipitoisuuden on täytettävä vähintään sopimusta tehtäessä kyseiselle pöytäviiniluokalle vaadittava taso;
- niitä ei varastoida alle 50 litran säiliöihin;
- niiden on oltava irtotavaraa; ja
- viinien on sovellettava tarjottaviksi tai toimittaviksi sellaisenaan nautittavaksi varastointiajan päättyessä.

2. Sopimuksessa tarkoitetuille tuotteille voidaan tehdä ainoastaan niiden säilyvyyden kannalta välttämättömät viinivalmistusmenetelmät ja -käsittelyt, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 6 artiklan soveltamista. Viinien osalta määrän vaihtelu voi olla enintään 2 prosenttia sopimukseen merkityistä määristä. Rypäleen puristemehun osalta vaihtelu voi olla enintään 3 prosenttia. Jos sammioita vaihdetaan, prosenttimäärä korotetaan 1 prosentilla. Jos kyseisiä prosenttilukuja ei ylitetä koko sopimuksen osalta, tuki voidaan maksaa kokonaisuudessaan. Jos ne ylitetään, tukea ei enää makseta.

3. Tuottaja ei voi sopimuksen voimassaoloaikana myydä tai pitää muilla tavoin kaupan sopimuksessa tarkoitettua tuotetta, sanotun kuitenkaan rajoittamatta tämän asetuksen 33 artiklan soveltamista.

Poiketen siitä, mitä ensimmäisessä alakohdassa säädetään, tuottaja voi sopimuksen voimassaoloaikana sitoutua toimittamaan sopimuksen umpeuduttua siinä tarkoitettua pöytäviiniä tämän asetuksen III osastossa tarkoitettuun tislaukseen.

4. Tuottajan on jäsenvaltion vahvistamassa määräajassa annettava interventioelimelle ennakolta tieto kaikista sopimuksen voimassaoloaikana tapahtuneista muutoksista, jotka koskevat

- varastointipaikkaa, tai
- tuotteen pakkaustapaa. Tällöin tuottajan on ilmoitettava, millaisiin säiliöihin tuote varastoidaan lopullisesti.

5. Jos tuottaja aikoo kuljettaa sopimuksessa tarkoitettua tuotteen varastointipaikkaan, joka sijaitsee muualla tai tiloissa, jotka eivät kuulu kyseiselle tuottajalle, kuljetus voidaan tehdä ainoastaan, jos siitä on ilmoitettu interventioelimelle 4 kohdan mukaisesti ja kyseinen interventioelin on antanut siihen suostumuksensa.

6. Rypäleen puristemehuista yksityisen varastoinnin sopimuksen tehneet tuottajat voivat osittain tai kokonaan jalostaa ne tiivistetyiksi rypäleen puristemehuiksi tai puhdistetuiksi tiivistetyiksi rypäleen puristemehuiksi sopimuksen voimassaoloaikana.

Tiivistetyistä rypäleen puristemehuista yksityisen varastoinnin sopimuksen tehneet tuottajat voivat jalostaa osittain tai kokonaan kyseiset tuotteet puhdistetuiksi tiivistetyiksi rypäleen puristemehuiksi sopimuksen voimassaoloaikana.

Tuottajat voivat suorittaa kolmansilla osapuolilla kahdessa edellisessä alakohdassa tarkoitetut jalostustoimenpiteet, jos jalostetut tuotteet ovat kyseisten tuottajien omaisuutta ja kyseiset tuottajat ovat toimittaneet etukäteisilmoituksen. Kyseessä olevan jäsenvaltion on valvottava näitä toimenpiteitä.

7. Asianomaisten tuottajien on ilmoitettava interventioelimelle kirjallisesti 6 kohdassa tarkoitettujen jalostustoimenpiteiden alkamispäivä, varastointipaikka ja pakkaustapa.

Ilmoituksen on saavuttava interventioelimelle vähintään 15 päivää ennen jalostustoimenpiteiden alkamista.

Tuottajien on jalostustoimenpiteiden päättymispäivää seuraavan kuukauden aikana lähetettävä interventioelimelle saadun tuotteen määräyseloste, jossa mainitaan ainakin tämän asetuksen 29 artiklassa tarkoitetut tiedot.

8. Kun jokin tämän artiklan 6 kohdassa tarkoitetuista jalostustoimista tehdään, sopimuksessa tarkoitettujen tuotteiden varastointituen määrä on

- a) tämän asetuksen 25 artiklan a alakohdassa tarkoitettu määrä 6 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen jalostuksen osalta,
- b) tämän asetuksen 25 artiklan b alakohdassa tarkoitettu määrä 6 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettujen jalostuksen osalta,

Tuki lasketaan koko varastointiajalta sopimuksessa tarkoitettuihin tuotemääriin ennen jalostusta.

35 artikla

Tuotteen muuttaminen varastointiaikana

1. Jos sopimuksessa tarkoitettu tuote ei sopimuksen voimassaoloaikana enää vastaa kokonaan tai osittain tämän asetuksen 34 artiklan 1 kohdassa säädettyjä edellytyksiä, tuottajan on ilmoitettava siitä viipymättä interventioelimelle. Ilmoi-

tuksen mukana lähetetään määräyseloste. Interventioelin irtisanoo sopimuksen kyseisen tuotemäärän osalta määräyselosteen päivämääränä.

2. Jos interventioelimen tai muun valvontaelimen tekemän tarkastuksen yhteydessä havaitaan, että sopimuksessa tarkoitettu tuote ei sopimuksen voimassaoloaikana kokonaan tai osittain täytä tämän asetuksen 34 artiklan 1 kohdassa säädettyjä edellytyksiä, interventioelin irtisanoo kyseisen tuotemäärän osalta sopimuksen valitsemanaan päivänä.

36 artikla

Tuen myöntämisedellytykset

1. Lukuun ottamatta ylivoimaista estettä
 - a) tukea ei makseta, jos tuottaja ei täytä tämän asetuksen 34 artiklan 1, 2, 3, 4, 5 ja 7 kohdan mukaisesti tälle kuuluvia velvoitteita tai kieltäytyy tarkastuksista;
 - b) tuesta vähennetään rikkomisen vakavuuden mukaan toimivaltaisen viranomaisen vahvistama määrä, jos tuottaja ei täytä tämän asetuksen tai sopimuksen mukaisesti tälle kuuluvia, muita kuin a alakohdassa tarkoitettuja velvoitteita.
2. Hyväksytyin ylivoimaisen esteen sattuessa interventioelimen on vahvistettava välttämättömiksi katsomansa toimenpiteet tilanteen mukaan.

37 artikla

Tuen maksaminen

1. Tuki maksetaan kolmen kuukauden kuluessa sopimuksen päättymispäivästä.
 - a) ylivoimaisen esteen sattuessa,
 - b) silloin kun oikeudesta tukeen on aloitettu hallinnollinen tutkinta. Tässä tapauksessa maksu suoritetaan vasta sen jälkeen, kun oikeus tukeen on todettu.
2. Jos sopimus irtisanotaan tämän asetuksen 33 tai 36 artiklan mukaisesti, tuki maksetaan suhteessa sopimuksen tosiasialliseen kestoan. Tämä tuki maksetaan kolmen kuukauden kuluessa sopimuksen irtisanomisesta.

38 artikla

Ennakon myöntäminen

1. Pitkän aikavälin varastointisopimuksen tehneet tuottajat voivat pyytää, että tukea vastaava määrä maksetaan heille ennakkona sopimusta tehtäessä sillä edellytyksellä, että he ovat asettaneet interventioelimelle vakuuden, jonka suuruus on 120 prosenttia mainitusta määrästä.

Ennakko maksetaan kolmen kuukauden kuluessa vakuuden asettamista koskevan todisteen esittämisestä.

Loppuerä maksetaan kolmen kuukauden kuluessa sopimuksen päättymispäivästä.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetut vakuudet asetetaan sen jäsenvaltion, johon interventioelin kuuluu, vahvistamat ehdot täyttävän laitoksen asettamana vakuutena.

Vakuus vapautetaan, kun tuen loppuerä on maksettu.

Jos tukea ei tämän asetuksen 36 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti makseta, vakuus menetetään kokonaisuudessaan.

Jos tämän asetuksen 36 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden toteuttaminen johtaa tuen määrän määrittämiseen pienemmäksi kuin jo maksettu määrä, vähennetään vakuusmäärästä 120-prosenttisesti se maksettu määrä, joka ylittää maksettavan tuen. Tällä tavoin vähennetty vakuus vapautetaan kolmen kuukauden kuluessa sopimuksen päättymispäivästä.

3. Jäsenvaltioiden on tehtävä tarvittavat mukautukset soveltaessaan 29 artiklan 5 kohdan i alakohdassa tarkoitettua säännöstä.

39 artikla

Laatuviinit

Varastointisopimuksessa tarkoitettuja pöytäviinejä ei voida myöhemmin hyväksyä tma-laatuviiniksi eikä käyttää asetuksen (EY) N:o 1493/1999 54 artiklan 1 kohdassa määritellyn tma-laatuviinin, tma-laatukuohuviinin, väkevän tma-laatuviinin tai helmeilevän tma-laatuviinin valmistukseen.

III OSASTO**TISLAUS****Johdanto**

40 artikla

Tämän osaston tarkoitus

Tässä osastossa vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1493/1999 III osaston II luvussa tarkoitettujen tislausten soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt.

41 artikla

Määritelmät

1. Tässä osastossa tarkoitetaan

- a) 'tuottajalla'
 - i) tämän osaston I luvun soveltamiseksi: luonnollisia henkilöitä tai oikeushenkilöitä taikka näiden ryhmittymiä, jotka ovat tuottaneet viiniä itse saamistaan tai ostamistaan tuoreista rypäleistä, rypäleen puristemehusta, käymistilassa olevasta rypäleen puristemehusta tai käymistilassa olevasta uudesta viinistä, sekä luonnollisia henkilöitä tai oikeushenkilöitä taikka näiden ryhmittymiä, joita koskevat asetuksen (EY) N:o 1493/1999 27 artiklassa tarkoitettut velvollisuuden;
 - ii) tämän osaston II ja III luvun soveltamiseksi: luonnollisia henkilöitä tai oikeushenkilöitä taikka näiden ryhmittymiä, jotka ovat tuottaneet viiniä itse saamistaan tai ostamistaan tuoreista rypäleistä, rypäleen puristemehusta tai käymistilassa olevasta rypäleen puristemehusta;
- b) 'tislaajalla' luonnollisia henkilöitä tai oikeushenkilöitä taikka näiden ryhmittymiä, jotka
 - i) tislavat viinejä, tislausta varten väkevoityjä viinejä, viiniyttämisen tai muun rypäleiden jalostuksen sivutuotteita ja
 - ii) ovat sen jäsenvaltion, jonka alueella tislaamot sijaitsevat, toimivaltaisten viranomaisten hyväksymiä;
- c) 'tislausta varten väkevöidyn viinin valmistajilla' luonnollisia henkilöitä tai oikeushenkilöitä taikka näiden ryhmittymiä tislaajaa lukuun ottamatta, jotka
 - i) jalostavat viinin tislausta varten väkevöidyksi viiniksi, ja
 - ii) ovat sen jäsenvaltion, jonka alueella laitokset sijaitsevat, toimivaltaisten viranomaisten hyväksymiä;

- d) 'toimivaltaisella interventioelimellä'
- i) tislattavaksi toimittamista koskevien sopimusten ja ilmoitusten sekä tislausta varten väkevöidyn viinin valmistamiseksi tehtyjen toimitussopimusten vastaanottamisen ja hyväksymisen yhteydessä: sen jäsenvaltion nimeämää interventioelintä, jonka alueella viini on sopimuksen tai ilmoituksen toimitamishetkellä,
 - ii) 69 artiklassa säädetyn tislausta varten väkevöidyn viinin valmistajalle myönnettävän tuen maksamisen yhteydessä: sen jäsenvaltion nimeämää interventioelintä, jonka alueella tislausta varten väkevöity viini valmistetaan,
 - iii) kaikissa muissa tapauksissa: sen jäsenvaltion nimeämää interventioelintä, jonka alueella tislaus toteutetaan.
2. Tämän osaston soveltamiseksi tislaajana pidetään luonnollista tai oikeushenkilöä taikka tällaisten henkilöiden ryhmittymää, joka on muu kuin tislausta varten väkevöidyn viinin valmistaja ja joka
- a) on sen jäsenvaltion, jonka alueelle tämä on sijoittautunut, toimivaltaisten viranomaisten hyväksymä,
 - b) ostaa 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettua tuottajalta viiniä tai viinittämisen tai muun rypäleiden jalostamisen sivutuotteita tislauttaakseen niitä omaan lukuunsa hyväksytyllä tislaajalla, ja
 - c) maksaa tuottajalle ostamastaan tuotteesta vähintään kyseiselle tislaukselle vahvistetun vähimmäisostohinnan.

Tislaajana pidettyä henkilöä tai ryhmittymää koskevat samat velvollisuudet ja oikeudet kuin tislaajaa.

3. Jäsenvaltiot voivat säätää vahvistamiensa yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti, että osuustoiminnallisten viininvalmistajien ryhmittymän jäsenenä olevien osuustoiminnallisten viininvalmistajien tuottamien ja toimittamien viinimäärien osalta tuottajana pidetään pyynnöstä osuustoiminnallisten viininvalmistajien ryhmittymää sopimusten tekemiseksi ja viinin toimittamiseksi tislattavaksi. Jäsenenä olevat osuustoiminnalliset viininvalmistajat ovat aina yhteisön sääntelyssä säädettyjä oikeudenhaltijoita ja vastuussa siinä säädettyistä velvoitteista.

Jos ryhmittymä aikoo asianomaisten osuuskunnallisten viininvalmistajien suostumuksella jonakin viinivuonna toteuttaa jonkin tässä osastossa tarkoitettua tislauksen, sen on ilmoitettava siitä kirjallisesti interventioelimelle. Tällöin

- a) jäsenenä oleva osuuskunnalliset viininvalmistajat eivät voi yksittäisesti tehdä tislaus sopimuksia eivätkä toteuttaa toimituksia kyseiseen tislaukseen,
- b) ryhmittymän tislaukseen toimittamat viinimäärät lasketaan kuuluviksi jäsenenä oleville osuuskunnallisille viininvalmistajille, joiden lukuun toimitus toteutetaan.

Jos yksi tai useampi jäsenenä oleva osuuskunnallinen viininvalmistamo jättää noudattamatta tämän asetuksen 2 artiklassa esitettyjä velvoitteita, ryhmittymä ei enää saa toimittaa kyseiseen tislaukseen viinimääriä, jotka on toimitettu rikkomisen tehneiden osuuskunnallisten viininvalmistajien lukuun, rajoittamatta niille johtuvia seuraamuksia.

Jäsenvaltiot, jotka käyttävät edellisessä kohdassa tarkoitettua mahdollisuutta, on ilmoitettava siitä komissiolle ja annettava komissiolle tiedoksi tässä tarkoituksessa toteuttamansa toimenpiteet. Komissio toimittaa tiedot muille jäsenvaltioille.

42 artikla

Tislaajien hyväksyminen

1. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on hyväksyttävä alueelleen sijoittautuneet tislaajat, jotka aikovat toteuttaa tässä osastossa tarkoitettuja tislaustoimenpiteitä, ja laadittava luettelo hyväksytyistä tislaajista. Kyseiset viranomaiset eivät kuitenkaan voi sisällyttää luetteloon hyväksytyjä tislaajia, jotka eivät voi valmistaa tämän osaston I luvussa tarkoitetuissa tislauksissa tuotteita, joiden alkoholipitoisuus on vähintään 92 tilavuusprosenttia.

Toimivaltaisten viranomaisten on vastattava siitä, että luettelo on ajantasalla, ja jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kaikista myöhemmistä muutoksista. Komissio huolehtii kyseisen luettelon ja sen muutosten julkaisemisesta.

2. Toimivaltainen viranomainen voi peruuttaa tislaajan hyväksynnän väliaikaisesti tai lopullisesti, jos tislaaja ei täytä yhteisön säännöksistä hänelle johtuvia velvoitteita.

43 artikla

Tislaamalla saatu alkoholi

Tässä osastossa tarkoitettulla tislauksella voidaan saada ainoastaan

- a) tämän asetuksen liitteessä III olevaa määritelmää vastaavaa neutraalia alkoholia;
- b) viinistä tai rypäleen puristejäännöksestä tislattua alkoholi-juomaa, joka vastaa tislattujen alkoholi-juomien määritelmää, kuvausta ja esittelyä koskevista yleisistä säännöistä 29 päivänä toukokuuta 1989 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1576/89 (1) 1 artiklan 4 kohdan d tai f alakohdassa esitettyjä määritelmiä;
- c) tislettä tai raakaa alkoholia, jonka alkoholipitoisuus on vähintään 52 tilavuusprosenttia.

(1) EYVL L 160, 27.6.1989, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3378/94 (EYVL L 366, 31.12.1994, s. 1).

Jos valmistetaan ensimmäisen kohdan c alakohdassa tarkoitettua tuotetta, saatua tuotetta voi käyttää ainoastaan virallisessa valvonnassa

- i) alkoholijuoman tuotantoon;
- ii) jalostukseen yhdeksi a tai b alakohdassa tarkoitetuista tuotteista, rypäleiden puristejäännöksestä tislattua alkoholijuomaa lukuun ottamatta;
- iii) teolliseen käyttöön tarkoitettun alkoholin tuotantoon.

Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet toisessa alakohdassa säädettyjen velvoitteiden noudattamisen varmistamiseksi.

44 artikla

Neutraalin alkoholin määritysmenetelmä

Tämän asetuksen liitteessä V esitetään tämän asetuksen liitteessä IV määritellyn neutraalin alkoholin yhteisön määritysmenetelmät.

I LUKU

PAKOLLINEN TISLAUS

I jakso: Viininvalmistuksen sivutuotteet

45 artikla

Velvoite toimittaa sivutuotteita tislattavaksi

1. Tuottajat, joita koskee jompi kumpi asetuksen (EY) N:o 1493/1999 27 artiklassa tarkoitettuja tislauksvelvoitteita, täyttävät velvoitteensa toimittaessaan tislaajalle kyseisen viinivuoden 15 päivään heinäkuuta mennessä

- a) rypäleen puristejäännöksen ja viinisakan kokonaisuudessaan hyväksytylle tislaajalle ja
- b) mahdollisesti viinit hyväksytylle tislaajalle tai tislausta varten väkevöidyn viinin hyväksytylle valmistajalle.

Kun tuottaja toimittaa tislaajalle, jonka hyväksyntä on peruutettu, toimitetut määrät voidaan viedä kirjanpitoon, mutta yhteisön tukea ei makseta.

2. Toimituksia eivät voi toteuttaa tuottajat, jotka eivät ole suorittaneet rypäleiden viiniyttämistä tai muuta jalostustoimenpidettä osuuskunnan laitoksissa ja jotka eivät ole kyseisenä viinivuonna saaneet yli 25:tä hehtolittraa viiniä tai rypäleen puristemehua.

C-viininviljelyvyöhykkeiden Italian puoleisilla osilla ja Portugalin viininviljelyvyöhykkeellä tuottajat, joita 1 kohdassa tarkoitettu velvoite koskee, voivat vapautua velvoitteesta asetuksen

(EY) N:o 1493/1999 27 artiklan 8 kohdassa säädettyä mahdollisuutta käyttäen silloin jos ne ovat viiniyttäneet tai muulla tavoin jalostaneet rypäleitä määrän, joka vastaa yli 25:tä mutta alle 40 hehtolittraa viiniä.

46 artikla

Tislattavaksi toimitettavien sivutuotteiden ominaisuudet

1. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1493/1999 27 artiklan 4 kohdassa säädetään, tislattavaksi toimitettavien tuotteiden alkoholipitoisuus on vähintään 5 prosenttia viinin alkoholipitoisuudesta niiden tuottajien osalta, jotka toimittavat rypäleen puristejäännöksen enosyaniinin valmistukseen. Tmalaatuvalkoviinien osalta kyseinen määrä on vähintään 7 prosenttia.

2. Tämän asetuksen 48 artiklassa tarkoitettuina tuotteina tislattavaksi toimitettavan alkoholimäärän määrittämiseksi eri viininviljelyvyöhykkeillä huomioon otettavaksi kiinteämääräiseksi, tilavuusprosentteina ilmoitetuksi luonnolliseksi alkoholipitoisuudeksi vahvistetaan

- a) B-viininviljelyvyöhykkeellä 8,5 prosenttia
- b) C I-viininviljelyvyöhykkeellä 9,0 prosenttia
- c) C II-viininviljelyvyöhykkeellä 9,5 prosenttia
- d) C III-viininviljelyvyöhykkeellä 10,0 prosenttia

3. Jotta tislaukskustannukset säilyisivät kohtuullisina, viiniyttämisen sivutuotteilla on tislaamoon toimitettaessa oltava keskimäärin vähintään seuraavat ominaisuudet:

- a) Rypäleen puristejäännös:
 - i) B-viininviljelyvyöhyke: 2 litraa puhdasta alkoholia 100 kilogrammaa kohden,
 - ii) C-viininviljelyvyöhyke: 2 litraa puhdasta alkoholia 100 kilogrammaa kohden silloin kun puristejäännös saadaan sellaisen lajikkeen rypäleistä, jonka kyseinen hallintoyksikkö on luokitellut kuuluvaksi viininvalmistukseen käytettävien rypäleiden lajikkeisiin; 2,8 litraa puhdasta alkoholia 100 kilogrammaa kohden silloin kun puristejäännös saadaan sellaisen lajikkeen rypäleistä, jonka kyseinen hallintoyksikkö on luokitellut kuuluvaksi yksinomaan viininvalmistukseen käytettävien rypäleiden lajikkeisiin;
- b) viinisakka:
 - i) B-viininviljelyvyöhyke: 3 litraa puhdasta alkoholia 100 kilogrammaa kohden, kosteuspitoisuus 45 prosenttia,
 - ii) C-viininviljelyvyöhyke: 4 litraa puhdasta alkoholia 100 kilogrammaa kohden, kosteuspitoisuus 45 prosenttia,

4. Jos tuottaja toimittaa tuottamaansa viiniä viinietikkateollisuudelle, tällä tavoin toimitettujen viinien sisältämästä, puhtaana alkoholina ilmoitetusta alkoholimäärästä vähennetään puhtaana alkoholina ilmoitettu sellaisen viinin sisältämä alkoholimäärä, joka on toimitettava tislattavaksi asetuksen (EY) N:o 1493/1999 27 artiklan 3 kohdassa tarkoitettun veloitteen täyttämiseksi.

Tuottajiin, jotka toimittavat viiniään tai tuotantonsa sivutuotteita jäsenvaltioiden valvomiin kokeilutarkoituksiin, sovelletaan 47 artiklassa tarkoitettuja ostohintaa koskevia säännöksiä, ja tislaajalle maksettava tuki on 0,277 euroa hehtolitralla til-%:na ilmoitettua alkoholia.

Jos kyse on kokeilutarkoituksesta, jäsenvaltio saa käyttää kuhunkin kokeeseen enintään 100 tonnia rypäleen puristajäännöstä ja 100 tonnia viinisakkaa.

47 artikla

Ostohinta

1. Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 27 artiklan 9 kohdassa tarkoitettua ostohintaa sovelletaan pakkaamattomaan tavaraan vapaasti tislaajan laitoksessa.

2. Tislaaja maksaa 1 kohdassa tarkoitettun ostohinnan tuottajalle toimitetusta määrästä kolmen kuukauden kuluessa päivästä, jona kyseinen määrä toimitetaan tislaamoon.

Tislaaja voi kuitenkin tuottajan suostumuksella

- maksaa ostohinnasta 80 prosenttia olevan ennakon kolmen kuukauden kuluessa siitä, kun tuottaja on toimittanut tuotteet, tai
- maksaa a alakohdassa tarkoitettun ennakon tuotteiden toimituksen jälkeen mutta kuitenkin kuukauden kuluttua sen laskun esittämisestä, joka kyseessä olevista tuotteista on laadittava ennen kyseistä viinivuotta seuraavaa 31 päivää elokuuta.

Tislaajan on maksettava loppuerä tuottajalle viimeistään seuraavana 31 päivänä lokakuuta.

48 artikla

Tislaajalle maksettava tuki

1. Määrä, joka maksetaan tislaajalle jonkin asetuksen (EY) N:o 1493/1999 27 artiklassa säädetyn tislauksen yhteydessä tislatuista tuotteista niiden tilavuusprosentteina ilmoitetun todellisen alkoholipitoisuuden mukaan hehtolitralla tislattua tuotetta vahvistetaan seuraavasti:

- neutraali alkoholi:
 - kiinteämääräinen tuki 0,6279 euroa
 - tuki rypäleen puristajäännökselle 0,8453 euroa
 - tuki viineille ja viinisakalle 0,4106 euroa;

- rypäleiden puristajäännöksestä valmistettu alkoholijuoma ja tisle 0,3985 euroa
tai raaka alkoholi, jonka alkoholipitoisuuden vähintään 52 tilavuusprosenttia
- viinistä valmistettu alkoholijuoma: 0,2777 euroa
- viinistä ja viinisakasta valmistettu raaka alkoholi: 0,2777 euroa.

Jos tislaaja esittää todisteet siitä, että tisle tai raaka alkoholi, jonka hän on valmistanut puristajäännöstä tislaamalla, on käytetty muutoin kuin rypäleen puristajäännöksestä tislattuna alkoholijuomana, tälle voidaan maksaa lisämäärä, joka on 0,3139 euroa hehtolitralla til-%:na ilmoitettua alkoholia.

2. Edellä 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen rypäleiden puristajäännöksestä valmistetun alkoholijuoman sekä viinistä ja viinisakasta valmistetun alkoholijuoman eriytyttäviä tukia

- voidaan vahvistaa jäsenvaltiossa silloin kun i alakohdassa tarkoitettun kiinteämääräisen tuen soveltaminen johtaisi tai saattaisi johtaa siihen, että joillakin yhteisön alueilla olisi mahdollonta tislauttaa yhtä tai useampaa viiniyttämisen sivutuotetta,
- on sovellettava tislaajiin, jotka yhden viinivuoden aikana ovat tislanneet jompaa kumpaa raaka-ainetta määrän, joka on yli 60 prosenttia koko tislauksesta.

3. Tukea ei makseta lainkaan niistä tislattavaksi toimitetuista viinimääristä, jotka ylittävät yli 2 prosentilla tämän asetuksen 45 artiklan 1 kohdassa tarkoitettun tuottajan veloitteen.

49 artikla

Poikkeukset tislauksveloitteesta

1. Seuraaviin ei sovelleta asetuksen (EY) N:o 1493/1999 27 artiklan veloitteita:

- tuottajat, jotka poistavat viiniyttämisen sivutuotteita valvonnan alaisina ja tämän asetuksen 50 artiklan 1 kohdassa säädettyin edellytyksin,
- aromaattisten tma-laatuohuviinien sekä määritellyillä alueilla tuotettujen aromaattisten tma-laatuohuviinien ja helmeilevien tma-laatuviinien tuottajat, jotka ovat valmistaneet kyseiset viinit ostetusta rypäleen puristemehusta tai käymistilassa olevasta rypäleen puristemehusta, jolle on tehty stabilointikäsittely viinisakan poistamiseksi.

2. Toimituksia eivät voi toteuttaa tuottajat, jotka eivät ole suorittaneet rypäleiden viiniyttämistä tai muuta jalostustoimenpidettä osuuskunnan laitoksissa ja jotka eivät ole kyseisenä viinivuonna saaneet yli 25:tä hehtolitralta viiniä tai rypäleen puristemehua.

3. Tuottajien on asetuksen (EY) N:o 1493/1999 28 artiklassa säädetyn tislauksen yhteydessä tislaamoon tosiasiallisesti toimitetun viinintuotannon osalta toimitettava kyseisen asetuksen 27 artiklan 3 kohdassa säädetyn tislauksen yhteydessä ainoastaan viiniyttämisen sivutuotteet.

50 artikla

Poistot

1. Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 27 artiklan 8 kohdassa tarkoitettua mahdollisuutta voivat käyttää ainoastaan

a) tuottajat, jotka ovat sijoittautuneet sellaiselle tuotantoalueelle, jolla tislauksen aiheuttamien taakan. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on laadittava luettelo näistä tuotantoalueista ja annettava se tiedoksi komissiolle.

b) tuottajat, jotka eivät ole suorittaneet rypäleiden viiniyttämistä tai muuta jalostustoimenpidettä osuuskunnan laitoksissa ja joille vähäinen tuotantomäärä tai tuotannon erityisominaisuudet ja tislaamoiden sijainti aiheuttaisi suhteettomia tislauskustannuksia.

2. Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 27 artiklan 7 ja 8 kohdan soveltamiseksi sivutuotteet on poistettava viipymättä ja viimeistään sen viinivuoden lopussa, jona ne on saatu. Poistot ja arvioidut määrät on joko merkittävä asetuksen (EY) N:o 1493/1999 70 artiklan mukaisesti perustettuihin rekistereihin tai toimivaltaisen viranomaisen on ne varmennettava.

Viinisakka katsotaan poistetuksi, jos se denaturoidaan siten, että sen käyttö viiniyttämiseksi on mahdotonta ja jos näin denaturoidun viinisakan toimituksesta kolmansille osapuolille on tehty merkintä edellisessä alakohdassa tarkoitettuihin rekistereihin. Jäsenvaltioiden on toteutettava näiden toimien valvomisen varmistamiseksi tarvittavat toimenpiteet.

Jäsenvaltioiden, joiden vuotuinen viinintuotanto ylittää 25 000 hehtolitraa, on pistokokein tarkastettava ainakin, noudatetaanko 51 artiklassa tarkoitettua alkoholin keskimääräistä vähimmäispitoisuutta ja onko sivutuotteet poistettu kokonaisuudessaan ja vahvistetussa määräjassa.

51 artikla

Poistettavien sivutuotteiden ominaisuudet

Puhtaan alkoholin vähimmäispitoisuudet niissä viiniyttämisen sivutuotteissa, jotka poistetaan valvonnan alaisuudessa asetuksen (EY) N:o 1493/1999 27 artiklan 7 ja 8 kohdan mukaisesti, ovat seuraavat:

a) rypäleen puristejäännös:

i) tma-laatuvalkoviini: 2,1 litraa 100 kilogrammaa kohden

ii) muut: 3 litraa 100 kilogrammaa kohden

b) viinisakka:

i) tma-laatuvalkoviini: 3,5 litraa 100 kilogrammaa kohden

ii) muut: 5 litraa 100 kilogrammaa kohden.

II jakso: Kaksinkertaiseen luokitukseen kuuluvista rypäleistä saatujen viinien tislaukset

52 artikla

Viinien toimitusvelvoite

Tuottajat, joihin sovelletaan asetuksen (EY) N:o 1493/1999 28 artiklassa tarkoitettua tislauksvelvoitetta, täyttävät velvoitteen toimittaessaan viininsä hyväksytylle tislaajalle kyseisen viinivuoden 15 päivään heinäkuuta mennessä.

Tämän asetuksen 71 artiklassa tarkoitettua tapauksessa velvoite täyttyy, kun viinit toimitetaan hyväksytylle tislaajalle varten väkevöidyn viinin valmistajalle viimeistään kyseisen viinivuoden 15 päivänä kesäkuuta.

53 artikla

Toimitettavan viinin määrä

1. Kunkin tuottajan on asetuksen (EY) N:o 1493/1999 28 artiklassa tarkoitettujen viinien osalta toimitettava tuotamaansa määrää vastaava määrä. Kyseistä määrää vähennetään

a) määrä, joka vastaa tavanomaisesti viiniytettyä määrää ja joka lasketaan tämän artiklan 2 kohdan mukaisesti,

b) määrä, josta tuottaja on esittänyt todisteen siitä, että se on viety maasta viimeistään kyseisen viinivuoden 15 päivänä heinäkuuta.

Lisäksi tuottaja voi vähentää toimitettavasta määrästä enintään 10 hehtolitraa.

2. Jos viini on valmistettu sellaisen lajikkeen rypäleistä, joka on luokiteltu kuuluvaksi samanaikaisesti sekä viininvalmistukseen käytettävien rypäleiden lajikkeisiin että muihin käyttötarkoituksiin tarkoitettuihin lajikkeisiin, kussakin hallintoyksikössä tavanomaisesti viiniytetty kokonaismäärä on seuraavien viinivuosien aikana keskimäärin viiniytetty määrä:

– 1974/1975–1979/1980 kymmenen jäsenvaltion muodostamassa yhteisössä,

- 1978/1979–1983/1984 Espanjassa ja Portugalissa,
- 1988/1989–1993/1994 Itävallassa.

55 artikla

Jos viini on kuitenkin valmistettu sellaisen lajikkeen rypäleistä, jonka sama hallintoyksikkö on luokitellut kuuluvaksi samanaikaisesti sekä viininvalmistukseen käytettävien rypäleiden lajikkeeseen että viinistä tislattun alkoholijuoman valmistukseen tarkoitettuihin lajikkeisiin, kyseisestä määrästä vähennetään määrät, jotka on tislattu muuten kuin alkuperämäärällä varustettujen viinistä tislattujen alkoholijuomien valmistamiseksi.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen viinien osalta tavanomaisesti viiniytettävä määrä hehtaaria kohden vahvistetaan kyseisissä jäsenvaltioissa niin, että tässä alakohdassa mainitulle viiteajalle määrätään osuudet sellaisten viinien osalta, jotka ovat peräisin tässä samassa hallintoyksikössä samanaikaisesti viininvalmistuksessa käytettäviin rypälelajikkeisiin ja muuhun käyttöön tarkoitettuihin rypälelajikkeisiin luokitelluista lajikkeista.

3. Kunkin tuottajan tuottama kokonaismäärä on seuraavien kahden määrän yhteisumma: 53 artiklassa tarkoitettujen, asetuksen (EY) N:o 1493/1999 18 artiklassa tarkoitettuun tuotantoilmoitukseen merkityt viinimäärät ja asetuksen (EY) N:o 1493/1999 70 artiklassa tarkoitettuun rekisteriin merkityt määrät, jotka tuottaja on itse valmistanut asetuksen (EY) N:o 1493/1999 28 artiklassa tarkoitetuista rypälelajikkeista saaduista rypäleistä tai rypäleen puristemehuista tuotantoilmoituksen jättämispäivän jälkeen ja jotka on merkitty kyseiseen ilmoitukseen.

4. Poiketen siitä, mitä ensimmäisessä alakohdassa säädetään, jäsenvaltiot voivat viinivuodesta 1998/1999 alkaen sallia sellaisten viinien osalta, jotka ovat peräisin tässä samassa hallintoyksikössä samanaikaisesti viininvalmistuksessa käytettäviin rypälelajikkeisiin ja viinistä tislattun alkoholijuoman valmistukseen tarkoitettuihin rypälelajikkeisiin luokitelluista lajikkeista, että sellaisten tuottajien kohdalla, joille on viinivuodesta 1997/1998 myönnetty neuvoston asetuksen (EY) N:o 1493/1999 8 artiklassa tarkoitettua lopullisesta viininviljelystä luopumisesta maksettavaa palkkiota osalle tilan viininviljelyalasta, tavanomaisesti viiniytetty määrä säilytetään raivausta seuraavien viiden viinivuoden ajan tasolla, jolla se oli ennen raivausta.

54 artikla

Poikkeukset tislauksveloitteesta

Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 28 artiklan 1 kohdassa säädettyä poikkeusta sovellettaessa kyseisessä artiklassa tarkoitettujen viinien voivat liikkua

- a) tullitoimipaikkaan vientiin liittyvien tullimuodollisuuksien täyttämiseksi ja yhteisön tullialueelta poistumiseksi, tai
- b) hyväksytyin tislaukselta varten väkevöityjen viinien valmistajan laitoksiin tislaukselta varten väkevöidyn viinin valmistamiseksi.

Ostohinta

1. Tuottaja maksaa asetuksen (EY) N:o 1493/1999 28 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen ostohinnan toimitetusta määrästä kolmen kuukauden kuluessa päivästä, jona toimitus tislaukseen toteutetaan. Hintaa sovelletaan pakkaamattomaan tavaraan sen lähtiessä tuottajan tilalta.

2. Ranska voi asetuksen (EY) N:o 1493/1999 28 artiklan 3 kohdan mukaisesti eritellä 53 artiklan 2 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettujen viinien ostohinnan hehtaarituoituksen mukaan niiden osalta, joita koskee tislauksvelvoite. Jäsenvaltion vahvistamissa säännöksissä on varmistettava, että kaikista tislauksista viineistä tosiasiallisesti maksettu keskihinta on 1,34 euroa hehtolitralla til-%:na ilmoitettua alkoholia.

56 artikla

Tislaajalle maksettava tuki

Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 28 artiklan 5 kohdan alakohdassa tarkoitettujen tuen määrä vahvistetaan tilavuusprosentteina ilmoitetun alkoholipitoisuuden mukaan hehtolitralla tislauksesta saatua tuotetta seuraavasti:

- a) neutraali alkoholi 0,7728 euroa
- b) viinistä tislattu alkoholijuoma, raaka alkoholi ja tisle 0,6401 euroa tai raaka alkoholi, jonka alkoholipitoisuus on vähintään 52 tilavuusprosenttia.

57 artikla

Eräistä tislauksista saadun alkoholin ominaisuudet

Sellaisen lajikkeen rypäleistä, jonka sama hallintoyksikkö on luokitellut kuuluvaksi samanaikaisesti sekä viininvalmistukseen käytettävien rypäleiden lajikkeeseen että viinistä tislattun alkoholijuoman valmistukseen tarkoitettuihin lajikkeisiin, saatua viineä suoraan tislauksella voidaan valmistaa ainoastaan tuotetta, jonka alkoholipitoisuus on vähintään 92 tilavuusprosenttia.

III jakso: Tämän osaston I ja II jaksoa koskevat yhteiset säännökset

58 artikla

Osittaiset toimitukset

Tuottajat, joita koskee jompi kumpi tämän asetuksen 45 ja 52 artiklassa tarkoitettu velvoite ja jotka ovat ennen asianomaisen viinivuoden 15 päivää heinäkuuta toimittaneet vähintään 90 prosenttia tuotemäärästä, joka vastaa heidän velvoitettaan, voivat täyttää velvoitteensa toimittamalla loppumäärän ennen toimivaltaisen kansallisen viranomaisen vahvistamaa päivämäärää, joka ei voi olla myöhäisempi kuin seuraavan viinivuoden 31 päivä elokuuta.

Tällöin

- a) ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetusta loppumäärän ostohinnasta ja kyseisestä loppumäärästä saadun, interventioelimelle toimitettavan alkoholin hinnasta vähennetään kyseiselle tislaukselle tämän asetuksen 48 artiklan 1 kohdan a alakohdan i alakohdan ja 56 artiklan a alakohdan mukaisesti vahvistettua tukea vastaava määrä,
- b) tukea ei makseta tislauustuotteista, joita ei toimiteta interventioelimelle;
- c) velvoite katsotaan täytetyksi ensimmäisen alakohdan mukaisesti vahvistetussa määräajassa;
- d) toimivaltainen viranomainen mukauttaa tislauksen määräajat, a alakohdassa tarkoitetun hinnan maksamista koskevan todisteen esittämiselle vahvistettavat määräajat ja alkoholin interventioelimelle toimituksen määräajat toimituksen määräajan pidennykseen.

59 artikla

Toimitusta koskevat todisteet

Tislaaja toimittaa tuottajalle todisteena toimituksista ennen seuraavan viinivuoden 31 päivää elokuuta todistuksen, johon merkitään ainakin toimitettujen tuotteiden laatu, määrä, tilavuusprosentteina ilmoitettu alkoholipitoisuus ja toimituspäivät.

Jos tuottaja toimittaa tuotteita, jotka hänen on tislautettava muussa kuin siinä jäsenvaltiossa sijaitsevassa tislaamossa, jossa kyseiset tuotteet on saatu, tislaajan on saatava sen jäsenvaltion, jossa tislauksen suoritetaan, interventioelimeltä asetuksen (EY) N:o 1493/1999 70 artiklassa säädettyyn, kuljetuksen mukana seuraavaan asiakirjaan, hyväksymismerkintä siitä, että tislaamo on ottanut kyseiset tuotteet haltuunsa. Tislaajan on lähetettävä tuottajalle jäljennös kyseisestä näin täydennetystä asiakirjasta kuukauden kuluessa tislattavien tuotteiden vastaanottamispäivästä.

60 artikla

Tislaajan interventioelimelle toimittamat todisteet

1. Tislaajan on tukea saadakseen jätettävä viimeistään asianomaista viinivuotta seuraavana 30 päivänä marraskuuta interventioelimelle hakemus, johon on liitettävä niiden määrien osalta, joille tukea haetaan

- a) i) viinien ja viinisakan osalta kunkin tuottajan toimituksista yhteenveto, johon on merkittävä ainakin
- laatu, määrä, väri ja tilavuusprosentteina ilmoitettu alkoholipitoisuus,

– asetuksen (EY) N:o 1493/1999 70 artiklan 1 kohdassa säädetyn asiakirjan numero silloin kun kyseisen asiakirjan on seurattava tuotteiden kuljetuksen mukana tislaajan laitoksiin saakka, tai päin vastaisessa tapauksessa viittaus kansallisten säännösten mukaisesti käytettävään asiakirjaan,

- ii) rypäleen puristejäännöksen osalta luettelo tuottajista, jotka ovat toimittaneet tislaajalle puristejäännöstä, sekä asetuksen (EY) N:o 1493/1999 27 artiklassa tarkoitetun tislauksen yhteydessä toimitetun rypäleen puristejäännöksen sisältämä alkoholimäärä;

b) jäsenvaltion nimeämän toimivaltaisen laitoksen varmentama ilmoitus, johon on merkitty ainakin

- i) tislauksesta saatujen tuotteiden määrä tämän asetuksen 43 artiklan mukaisten luokkien mukaan eriteltynä,

ii) kyseisten tuotteiden valmistuspäivä;

c) todisteet siitä, että tislaaja on maksanut tuottajalle kyseiselle tislaukselle säädetyn vähimmäisostohinnan säädettyssä määräajassa.

Jäsenvaltiot voivat kuitenkin komission etukäteissuostumuksen saatuaan säätää yksinkertaisista yksityiskohtaisista säännöistä, jotka liittyvät todisteisiin viiniyttämisen sivutuotteiden tislauksen osalta säädetyn vähimmäisostohinnan maksamisesta.

2. Jos tuottaja suorittaa tislauksen itse, 1 kohdassa säädetty asiakirjat korvataan jäsenvaltion toimivaltaisen laitoksen hyväksymismerkinnällä varustamalla ilmoituksella, johon merkitään ainakin

a) tislattavan tuotteen laatu, määrä, väri ja tilavuusprosentteina ilmoitettu alkoholipitoisuus,

b) tislauksesta saatujen tuotteiden määrä tämän asetuksen 43 artiklan mukaisten luokkien mukaan eriteltynä,

c) kyseisten tuotteiden valmistuspäivä.

3. Vähimmäishinnan maksamista koskeva todiste voidaan korvata interventioelimelle asetettavalla vakuudella. vakuus on 120 prosenttia haetusta tuesta.

Tällöin todisteet siitä, että tislaaja on maksanut asetuksen (EY) N:o 1493/1999 27 artiklan 9 kohdassa tai 28 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun ostohinnan kokonaisuudessaan, on toimitettava interventioelimelle viimeistään asianomaista viinivuotta seuraavan helmikuun viimeisenä päivänä.

4. Tämän asetuksen 47 artiklan 2 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettussa tapauksessa ostohinnan maksamista koskeva todiste korvataan todisteella ennakon maksamisesta.

5. Interventioelin maksaa tuen tislajalle, tai 2 kohdassa tarkoitettussa tapauksessa tuottajalle, kolmen kuukauden kuluessa vaadittavin asiakirjoin täydennetyn hakemuksen jättämispäivästä.

6. Jos todetaan, että tislaaja ei ole maksanut ostohintaa tuottajalle, interventioelin maksaa tuottajalle ennen asianmukaista viinivuotta seuraavaa 1 päivää kesäkuuta tukea vastaavan määrän tarvittaessa tuottajajäsenvaltion interventioelimen välityksellä.

61 artikla

Tislaustoimenpiteiden päivämäärät

1. Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 27 artiklassa säädetyn velvoitteen täyttämiseksi mahdollisesti toimitettua viiniä voidaan tislata asianomaisen viinivuoden 1 päivästä tammikuuta.

2. Tislaajien on toimitettava interventioelimelle viimeistään kunkin kuukauden 10 päivänä edelliseltä kuukaudelta selvitys tislatuista tuotemääristä ja tislauksesta saatujen tuotteiden määristä tämän asetuksen 43 artiklassa tarkoitettujen luokkien mukaan eriteltyinä.

3. Tislaustoimenpiteitä ei voida toteuttaa asianomaisen viinivuoden 31 päivän heinäkuuta jälkeen.

62 artikla

Alkoholin toimittaminen interventioelimelle

1. Tislaaja voi toimittaa alkoholipitoisuudeltaan vähintään 92 tilavuusprosenttia olevan tuotteen interventioelimelle asianmukaista viinivuotta seuraavaan 30 päivään marraskuuta mennessä, sanotun kuitenkin rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 1493/1999 27 artiklan 12 kohdan ja 28 artiklan 6 kohdan soveltamista.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden saamiseksi tarvittavat toimenpiteet voidaan toteuttaa joko tuotteen interventioelimelle toimittavan tislajan tai toimeksiannon saaneen tislajan laitoksissa.

Interventioelimelle toimittava tislaaja ei voi säilyttää toimitettua alkoholia omissa laitoksissaan, lukuun ottamatta tilannetta, jossa sovelletaan tämän artiklan 2 kohdan toista alakohtaa. Kyseinen alkoholi on varastoitava interventioelimen hallintoihin laitoksiin.

2. Hinta, jonka interventioelin maksaa tislajalle toimitettua raa'asta alkoholista, vahvistetaan tilavuusprosentteina ilmoitetun alkoholipitoisuuden mukaan hehtolitralla seuraavasti:

- a) asetuksen (EY) N:o 1493/1999 27 artiklassa säädetty tislauksen hinta:
 - i) kiinteämääräinen hinta: 1,654 euroa
 - ii) rypäleen puristejäännöksestä valmistettu alkoholi-juoma: 1,872 euroa
 - iii) viinistä ja viinisakasta valmistettu alkoholi-juoma: 1,437 euroa
- b) asetuksen (EY) N:o 1493/1999 28 artiklassa säädetty tislauksen hinta:
 - hinta 1,799 euroa.

Kun alkoholi varastoidaan laitokseen, jossa se on saatu, edellä tarkoitetuista hinnoista vähennetään 0,5 euroa hehtolitralla til-%:na ilmoitettua alkoholia.

3. Edellä 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen rypäleiden puristejäännöksestä valmistettujen alkoholi-juomien sekä viinistä ja viinisakasta valmistettujen alkoholi-juomien eriytettyjä hintoja

- a) voidaan vahvistaa jäsenvaltiossa silloin kun kiinteämääräisen hinnan soveltaminen johtaisi tai saattaisi johtaa siihen, että joillakin yhteisön alueilla olisi mahdotonta tislauttaa yhtä tai useampaa viiniyttämisen sivutuotetta,
- b) on sovellettava tislajiin, jotka yhden viinivuoden aikana ovat tislanneet jompaa kumpaa raaka-ainetta määrän, joka on yli 60 prosenttia koko tislauksesta.

4. Jos tislajalle on myönnetty tämän asetuksen 48 ja 56 artiklassa säädettyä tukea, 2 kohdassa tarkoitettua hinnasta vähennetään kyseistä tukea vastaava määrä.

5. Interventioelin maksaa hinnan tislajalle kolmen kuukauden kuluessa alkoholin toimituspäivästä, jos 60 artiklassa tarkoitettujen asiakirjain ja todisteiden on esitettävä.

II LUKU

VAPAAEHTOINEN TISLAUS

63 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 29 artiklassa säädetyn tislauksen aloittaminen

1. Kunkin viinivuoden 1 päivästä syyskuuta aloitetaan asetuksen (EY) N:o 1493/1999 29 artiklassa tarkoitettu pöytäviinien ja pöytäviinien valmistukseen soveltuviin viinien tislauksen.

2. Ne pöytäviinien ja pöytäviinin valmistukseen soveltuviin viinien määrät, jotka kukin tuottaja voi tislauttaa, ovat 40 prosenttia kyseisen tuottajan näiden viinien suurimmasta tuotannosta kolmen viime viinivuoden aikana, mukaan luettuna kuluva viinivuosi, jos sitä koskeva ilmoitus on jo tehty. Edellä mainittua prosenttiosuutta sovellettaessa tuotettu pöytäviinin määrä on asetuksen (EY) N:o 1493/1999 18 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen tuotantoilmoituksen kohtaan ”pöytäviini” viiniksi merkitty määrä.

3. Kukin pöytäviiniä tai pöytäviinin valmistukseen soveltuva viiniä tuottanut tuottaja voi tehdä tämän asetuksen 65 artiklassa tarkoitettujen sopimuksen tai ilmoituksen. Sopimukseen kuuluu vakuus, jonka suuruus on 5 euroa hehtolitralla. Kyseisiä sopimuksi ei voi siirtää.

4. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kunkin kuukauden 5 tai sitä seuraavana ensimmäisenä työpäivänä kyseisestä tislauksesta edellisen kuun 16–30 päivänä tehtyjen sopimusten kokonaismäärä ja kunkin kuukauden 20 päivänä tai sitä seuraavana ensimmäisenä työpäivänä kyseisestä tislauksesta kuluvan kuun 1–15 päivänä tehtyjen sopimusten kokonaismäärä.

5. Jäsenvaltiot voivat hyväksyä kyseiset sopimukset 10 päivän kuluttua 4 kohdassa tarkoitettusta tiedonannosta komissiolle, jollei komissio toteuta kyseisenä aikana erityistoimenpiteitä. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle näin hyväksytyjen sopimusten kokonaismäärä viimeistään toimittaessaan seuraavan 4 kohdassa tarkoitettun tiedonannon.

6. Jos määrät, joista on tehty sopimukset ja jotka on annettu komissiolle tiedoksi 4 kohdan säännösten mukaisesti vahvistettuna päivänä, ylittävät tai saattavat ylittää käytävissä olevat budjettivarat taikka ylittävät tai saattavat ylittää huomattavasti juotavaksi tarkoitettun alkoholin alan vastaanotokyvyn, komissio vahvistaa kiinteän hyväksymisprosentin kyseisissä sopimuksissa tarkoitetuille määrille ja/tai keskeyttää uusista sopimuksista ilmoittamisen. Tällöin 3 kohdassa tarkoitettu vakuus vapautetaan niiden määrien osalta, joista on tehty sopimus mutta joita ei ole hyväksytty.

Komissio voi lisäksi vahvistaa hyväksymisprosentin tehdyille sopimuksille tai keskeyttää uusista sopimuksista ilmoittamisen, jos sopimusten tekeminen kehittyi epätavallisesti tai tislaustuotteiden perinteisten toimitusten jatkuminen on vakavassa vaarassa vääristyä.

7. Tehtyjä sopimuksia, joita ei ole ilmoitettu komissiolle 4 kohdan mukaisesti, ei voi hyväksyä.

8. Edellä 3 kohdassa tarkoitettu vakuus vapautetaan suhteessa toimitettuihin määriin, jos tuottaja toimittaa todisteen toimituksesta tislaukseen.

9. Sopimuksessa tarkoitettujen määrät on toimitettava tislaukseen viimeistään kunkin viinivuoden 30 päivänä kesäkuuta.

64 artikla

Tukien määrät

1. Tässä luvussa tarkoitettujen tislauksen yhteydessä tislattua viinistä tislajalle, tai tämän asetuksen 65 artiklan 3 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa tuottajalle, maksettavat tuet vahvistetaan tilavuusprosentteina ilmoitetun alkoholipitoisuuden mukaan hehtolitralla tislauksesta saatua tuotetta seuraavasti:

- a) asetuksen (EY) N:o 1493/1999 29 artiklan 4 kohdassa tarkoitettu perustuki:
 - raaka alkoholi ja viinistä tislattu alkoholijuoma: 1,751 euroa hehtolitralla til-%:na ilmoitettua alkoholia,
 - neutraali alkoholi: 1,884 euroa hehtolitralla til-%:na ilmoitettua alkoholia;
- b) asetuksen (EY) N:o 1493/1999 29 artiklan 6 kohdassa tarkoitettu toissijainen tuki: 0,0336 euroa päivässä hehtolitralla.

2. Tislaajan, joka haluaa saada yhteisön toissijaista tukea, on ilmoitettava interventioelimestä sen tuotteen, jota hän haluaa varastoida, määrä ja ominaisuudet sekä varastoinnin säädetty aloittamispäivä. Tiedoksianto on tehtävä vähintään 30 päivää ennen varastoinnin aloittamispäivää.

Varastoinnin säädettyä aloittamispäivää pidetään todellisenä alkamispäivänä, jollei interventioelin esitä vastalauseita edellä mainitussa 30 päivän määräajassa.

3. Tämän kohdan b alakohdassa tarkoitettua toissijaista tukea voidaan maksaa ainoastaan

- vähintään 100 hehtolitralla suuruiselle alkoholimäärälle, joka on varastoitu vähintään 100 hehtolitralla säiliöihin,
- enintään 12 kuukauden ajan 1 päivästä joulukuuta alkaen.
- vähintään 6 kuukauden ajan.

Tislaajat voivat 1 päivästä kesäkuuta lopettaa alkoholin varastoinnin, jos komissio sallii sen alan tilanteen perusteella.

4. Interventioelin maksaa perustukena tislajalle, tai 65 artiklan 2 kohdassa tarkoitettussa tapauksessa tuottajalle, tämän artiklan 1 kohdan mukaisesti lasketun tuen kolmen kuukauden kuluessa päivästä, jona tämän asetuksen 65 artiklan 10 kohdassa tarkoitettujen todisteet on esitetty.

Interventioelin maksaa toissijaisen tuen kolmen kuukauden kuluessa varastointiajan päättymisestä.

5. Viranomaiset eivät voi myöhemmin ostaa tässä artiklassa tarkoitettuja tukia saanutta alkoholia. Jos tislaaja kuitenkin haluaa myydä alkoholinsa viranomaisille, hänen on ensin maksettava asianomaiset tuet takaisin.

6. Poiketen siitä, mitä 5 kohdassa säädetään, kyseinen kohta ei koske viranomaisia, joilla on alkoholinmyyntiohjelma, joka ei vaikuta perinteiseen käyttöön – kuten maatalouden ympäristöohjelma alkoholin myymiseksi polttoainealalla – tällaisen ohjelman yhteydessä myydyin alkoholin osalta.

III LUKU

I ja II LUKUA KOSKEVAT YHTEISET SÄÄNNÖKSET

I jakso: Yleistä

65 artikla

Toimitussopimus

1. Tuottajan, joka aikoo toimittaa tuottamaansa viiniä asetuksen (EY) N:o 1493/1999 29 tai 30 artiklassa tarkoitettuun tislaukseen, on tehtävä yhden tai useamman tislaajan kanssa yksi tai useampi toimitussopimus, jäljempänä 'sopimus'. Kyseinen sopimus on jätettävä interventioelimelle hyväksyntää varten ennen vahvistettavaa päivämäärää jäsenvaltion vahvistamien yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti.

Interventioelimelle on samanaikaisesti sopimuksen kanssa toimitettava todisteet siitä, että tuottaja on tosiasiallisesti tuottanut toimitettavaksi tarkoitetun viinimäärän ja että se on kyseisen tuottajan hallussa. Kyseistä todistetta ei ole välttämättöä vaatia jäsenvaltioissa, joissa hallinnolla on asianomaiset todisteet muista yhteyksistä.

Tuottajien, joita asetuksen (EY) N:o 1493/1999 27 ja 28 artiklassa säädettyt velvoitteet koskevat, on lisäksi toimitettava tislaajille todiste siitä, että ne ovat täyttäneet kyseiset velvoitteet tämän asetuksen 2 artiklan 2 kohdassa vahvistettuna ajanjaksona.

2. Sopimuksessa on mainittava asianomaisen viinin osalta ainakin

- määrä, joka ei voi olla alle 10 hehtolitraa
- ominaisuudet, erityisesti väri.

Tuottaja voi toimittaa viinin tislattavaksi vain, jos toimivaltainen interventioelin on hyväksynyt sopimuksen. Toimivaltainen viranomainen voi rajoittaa kunkin tuottajan sopimusten lukumäärää.

Jos tislaus suoritetaan muussa jäsenvaltiossa kuin siinä, jossa sopimus on hyväksytty, sopimuksen hyväksyneen interventioelimen on toimitettava siitä jäljennös ensimmäisen jäsenvaltion interventioelimelle.

3. Tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen tuottajien,

- joilla on itsellään tislaamo ja jotka aikovat suorittaa tässä luvussa tarkoitetun tislauksen
- joita aikovat suorittaa tislauksen toimeksiannon saaneen hyväksytyin tislaajan tislaamossa

on toimitettava ennen vahvistettavaa päivämäärää toimivaltaiselle interventioelimelle hyväksyntää varten tislattavaksi toimitamista koskeva ilmoitus, jäljempänä 'ilmoitus'.

Tuottajien, joita asetuksen (EY) N:o 1493/1999 28 ja 28 artiklassa tarkoitettujen velvoitteet koskevat, on lisäksi toimitettava toimivaltaiselle interventioelimelle todiste siitä, että ne ovat täyttäneet kyseiset velvoitteet tämän asetuksen 2 artiklan 2 kohdassa vahvistettuna viiteajanjaksona.

4. Sovellettaessa 3 kohtaa sopimus korvataan

- 3 kohdan ensimmäisen alakohdan a alakohdassa tarkoitettua tapauksessa ilmoituksella,
- 3 kohdan ensimmäisen alakohdan b alakohdassa tarkoitettua tapauksessa ilmoituksella, johon on liitettävä tuottajan ja tislaajan välinen tislauksen toimeksiantamiseen liittyvä toimitussopimus.

5. Tislattavan viinin ominaisuudet eivät saa erota tässä artiklassa tarkoitettuun sopimukseen tai ilmoitukseen merkityistä ominaisuuksista.

Tukea ei makseta

- jos tislauksen tosiasiallisesti toimitetun viinin määrä on alle 95 prosenttia sopimukseen tai ilmoitukseen merkitystä määrästä;
- sen viinimäärän osalta, joka ylittää 105 prosenttia sopimukseen tai ilmoitukseen merkityistä määristä;
- sen viinimäärän osalta, joka ylittää kyseisen tislauksen osalta noudatettavan enimmäismäärän.

6. Tislaajan on maksettava tuottajalle toimitetusta viinistä hinta, joka vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1493/1999 29 tai 30 artiklan mukaisesti tilavuusprosentteina ilmoitetun alkoholipitoisuuden mukaan hehtolitralla. Hintaa sovelletaan pakkaamattomaan tavaraan sen lähtiessä tuottajan tilalta.

7. Tislaaja maksaa 6 kohdassa tarkoitetun vähimmäisostohinnan tuottajalle kolmen kuukauden kuluessa toimituksesta, jos tuottaja on esittänyt toimivaltaiselle viranomaiselle kahden kuukauden kuluessa viinin toimituksesta tämän artiklan 1 kohdan kolmannessa alakohdassa tarkoitetun todisteen. Jos todiste toimitetaan kahden kuukauden määräajan umpeuduttua, tislaaja suorittaa maksun yhden kuukauden kuluessa.

8. Tislaajan on toimitettava interventioelimelle säädetyssä määräajassa

- kunkin viiniä toimittavan tuottajan osalta kustakin toimituksesta viinin määrä, väri ja tilavuusprosentteina ilmoitettu todellinen alkoholipitoisuus sekä asetuksen (EY) N:o 1493/1999 70 artiklassa säädetyn sellaisen asiakirjan numero, joka seuraa mukana kuljettaessa viiniä tislaajan laitoksiin.
- todisteet siitä, että sopimukseen tai ilmoitukseen merkitty viinimäärä on tislattu kokonaan säädetyssä määräajassa;
- todisteet siitä, että hän on maksanut tuottajalle tämän artiklan 7 kohdassa säädetyn ostohinnan säädetyssä määräajassa.

Edellä 9 kohdassa tarkoitetussa tapauksessa interventioelimelle toimitetaan ainoastaan b alakohdassa tarkoitettu todiste.

Tislaajien on toimitettava interventioelimelle viimeistään kunkin kuukauden 10 päivänä edelliseltä kuukaudelta selvitys tislatuista tuotemääristä ja tislauksesta saatujen tuotteiden määristä tämän asetuksen 43 artiklassa tarkoitettujen luokkien mukaan eriteltyinä.

9. Jos tuottaja suorittaa tislauksen itse tislaajana tai tuottajan lukuun toimivana tislaajana, hänen on toimitettava toimivaltaiselle interventioelimelle 8 kohdassa tarkoitetut tiedot.

10. Jäsenvaltioiden on todennettava edustavin pistokokein sopimuksissa tarkoitetut viinit tarkastamalla erityisesti

- onko tuottaja tosiasiallisesti tuottanut ja pitää hallussaan toimitettavaksi tarkoitetun viinimäärän,
- kuuluuko sopimuksessa tarkoitettu viini luokkaan, jota koskeva tislauksella on aloitettu.

Tarkastus voidaan tehdä milloin tahansa siitä hetkestä alkaen kun sopimus toimitetaan hyväksyttäväksi siihen asti kun viini saapuu tislaamoon. Jäsenvaltiot, joilla on tehokkaampi valvontajärjestelmä tämän kohdan a alakohdan tarkastamiseksi, voivat toteuttaa valvonnan vain tislaamoon saapumisvaiheessa.

66 artikla

Ennako

1. Tislaaja, tai tämän asetuksen 65 artiklan 3 kohdassa tarkoitettussa tapauksessa tuottaja, voi pyytää, että hänelle maksetaan ennakkona kyseiselle tislaukselle vahvistettua tukea vastaava määrä sillä edellytyksellä, että hän on asettanut interventioelimelle vakuuden. Vakuuden suuruus on 120 prosenttia mainitusta määrästä.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu määrä lasketaan toimitussopimukseen tai -ilmoitukseen merkityn viinin osalta tilavuusprosentteina ilmoitetun alkoholipitoisuuden mukaan hehtolitralla kyseistä viiniä tai tämän asetuksen 64 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun toissijaisen tuen yhteydessä hehtolitralla puhdasta alkoholia. Interventioelin maksaa ennakon kolmen kuukauden kuluessa vakuuden asettamista koskevan todisteen esittämisestä sillä edellytyksellä, että sopimus on hyväksytty.

2. Interventioelin vapauttaa vakuuden sen jälkeen kun 65 artiklan 10 kohdassa tarkoitettujen todisteiden esittäminen on suoritettu määräajassa.

67 artikla

EMOTR:n osallistuminen tislauksitoimenpiteiden kustannuksiin

1. Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosasto osallistuu interventioelimille alkoholin haltuunotosta aiheutuneisiin menoihin.

Rahoitusosuuden määrä on tämän asetuksen 48 ja 56 artiklan ja 68 artiklan a alakohdan sekä asetuksen (EY) N:o 1493/1999 3 artiklan mukaisesti vahvistetun tuen määrä.

2. Rahoitusosuuteen sovelletaan asetuksen (EY) N:o 1258/1999 (1) 4 ja 6 artiklaa.

II jakso: Tislausta varten väkevöidyt viinit

68 artikla

Jalostaminen tislauksista varten väkevöidystä viiniksi

1. Johonkin tässä asetuksessa tarkoitetuista tislauksista tarkoitettu viini voidaan jalostaa tislauksista varten väkevöidystä viiniksi. Tällöin tislauksista varten väkevöidystä viiniä tislamalla voidaan valmistaa ainoastaan viinistä tislattuja alkoholijuomia.

(1) EYVL L 160, 26.6.1999, s. 103.

2. Tislausta varten väkevöidyn viinin valmistus tapahtuu virallisessa valvonnassa.

Tässä tarkoituksessa

- a) asetuksen (EY) N:o 1493/1999 70 artiklan mukaisissa asiakirjoista tai rekistereistä on ilmentävä tilavuusprosentteina ilmaistu todellisen alkoholipitoisuuden lisääntymisen; niihin on merkittävä alkoholipitoisuus ennen tisleen lisäämistä viiniin ja sen jälkeen;
- b) viinistä otetaan näyte virallisen laitoksen valvonnassa ennen sen jalostamista tislausta varten väkevöidyksi viiniksi todellisen alkoholipitoisuuden määrittämiseksi virallisessa laboratoriossa tai virallisessa valvonnassa toimivassa laboratoriossa;
- c) kaksi määrätysselostetta b alakohdassa tarkoitettua määräyksestä toimitetaan tislausta varten väkevöidyn viinin valmistajalle, joka toimittaa niistä toisen sen jäsenvaltion interventioelimelle, jossa tislausta varten väkevöidyn viinin valmistus tapahtuu.

3. Tislausta varten väkevöity viini on valmistettava saman ajanjakson aikana, joka on vahvistettu kyseessä olevalle tislaukselle.

4. Jäsenvaltiot voivat rajoittaa niiden paikkojen lukumäärää, joissa tislausta varten väkevöityä viiniä voidaan valmistaa, jos se on tarpeen asianmukaisimpien valvontaa koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen varmistamiseksi.

69 artikla

Tislausta varten väkevöidyn viinin valmistaminen

1. Kun käytetään 68 artiklan 1 kohdassa säädettyä mahdollisuutta ja tislausta varten väkevöidyn viinin valmistusta ei toteuta tislaaja eikä sitä toteuteta tislaajan lukuun tuottajan on tehtävä toimitussopimus hyväksytyin valmistajan kanssa ja toimitettava se toimivaltaisen interventioelimen hyväksyttäväksi.

Jos tuottaja on hyväksytty tislausta varten väkevöidyn viinin valmistajaksi ja hän aikoo itse valmistaa tislausta varten väkevöidyn viinin, ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu sopimus korvataan toimitusilmoituksella.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuihin sopimuksiin ja ilmoituksiin sovelletaan jäsenvaltion vahvistamia säännöksiä.

3. Tislausta varten väkevöidyn viinin valmistajan on maksettava toimitetusta viinistä tuottajalle vähintään asetuksen (EY) N:o 1493/1999 27, 28, 29 ja 30 artiklassa tarkoitettu tislaukselle vahvistettu vähimmäisostohinta. Hintaa sovelletaan

- a) pakkaamattomaan tavaraan vapaasti tislaajan laitoksessa silloin kun kyseessä on asetuksen (EY) N:o 1493/1999 27 artiklan 9 kohdassa säädetty tislaus;

- b) muissa tapauksissa pakkaamattomaan tavaraan sen lähtiessä tuottajan tilalta.

Tislausta varten väkevöidyn viinin valmistajalle kuuluvat samat tästä osastosta johtuvat velvoitteet kuin tislaajalle, jollei välttämättömistä mukautuksista muuta johdu.

Tislausta varten väkevöidyn viinin valmistajalle maksettavan tuen määrä vahvistetaan todellisen alkoholipitoisuuden tilavuusprosentin mukaan hehtolitralla viiniä seuraavasti:

- asetuksen (EY) N:o 1493/1999 27 artiklassa tarkoitettu tislaus: 0,2657 euroa.
- asetuksen (EY) N:o 1493/1999 28 artiklassa tarkoitettu tislaus: 0,6158 euroa.
- asetuksen (EY) N:o 1493/1999 29 artiklassa tarkoitettu tislaus: 0,1715 euroa.

Toimivaltainen interventioelin maksaa tuen tislausta varten väkevöidyn viinin valmistajalle, jos tämä asettaa vakuuden, jonka määrä on 120 prosenttia maksettavasta tuesta. Vakuutta ei kuitenkaan vaadita, jos tuen maksamista koskevat edellytykset jo täyttyvät.

Valmistaja voi asettaa vain yhden vakuuden, jos hän valmistaa tislausta varten väkevöityä viiniä useiden sellaisten tislausten yhteydessä, joita koskevat asetuksen (EY) N:o 1493/1999 eri säännökset. Tällöin vakuus on 120 prosenttia kaikista tuista, jotka maksetaan valmistukselle kyseisiä tislauksia soveltamalla.

Interventioelin vapauttaa vakuuden sen jälkeen kun säädettyssä määrääjässä on esitetty

- a) todisteet siitä, että sopimukseen tai ilmoitukseen merkitty tislausta varten väkevöidyn viinin määrä on tislattu kokonaan määrääjässä,
- b) todisteet siitä, että asetuksen (EY) N:o 1493/1999 27, 28, 29 ja 30 artiklassa tarkoitettu vähimmäisostohinta on maksettu määrääjässä.

Edellä 1 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettussa tapauksessa tuottaja toimittaa interventioelimelle ainoastaan a alakohdassa tarkoitettua todisteen.

70 artikla

Tislaus toisessa jäsenvaltiossa

1. Jos tislausta varten väkevöidyn viinin tislaus tehdään jossakin muussa jäsenvaltiossa kuin siinä, missä sopimus tai ilmoitus on hyväksytty, ja poiketen tämän asetuksen 69 artiklan 4 kohdan säännöksistä eri tislausten osalta saatava tuki voidaan maksaa tislaajalle sillä edellytyksellä, että tämä esittää kahden kuukauden kuluessa kyseiselle tislaukselle säädetystä määräpäivästä hakemuksen sen jäsenvaltion interventioelimelle, jonka alueella tämä toimenpide tehdään.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuun hakemukseen on liitettävä

- a) asiakirja, jossa on sen jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten tekemä hyväksymismerkintä, jonka alueella tislausta varten väkevöity viini on valmistettu, joka sisältää tislausta varten väkevöidyn viinin valmistajan sopimuksen tislaajan tukioikeuden siirrosta ja johon on merkitty kyseiset tislausta varten väkevöidyn viinin määrät ja niitä vastaavan tuen määrä;
- b) jäljennös 69 artiklan 1 kohdassa tarkoitettusta sopimuksesta tai ilmoituksesta, jonka toimivaltainen interventioelin on hyväksynyt;
- c) jäljennös 68 artiklassa tarkoitettusta määritysseloitteesta;
- d) todiste tuottajalle maksetusta viinin vähimmäisostohinnasta;
- e) asetuksen (EY) N:o 1493/1999 70 artiklassa säädetty asiakirja, joka seuraa mukana kuljettaessa väkevöity viini tislaamoon ja josta on ilmentävä tilavuusprosentteina ilmaistu todellisen alkoholipitoisuuden lisääntyminen; asiakirjaan on merkittävä alkoholipitoisuus ennen tisleen lisäämistä viiniin ja sen jälkeen;
- f) todiste siitä, että kyseinen tislausta varten väkevöity viini on tislattu.

3. Edellä 1 kohdassa säädettyssä tapauksessa tislausta varten väkevöidyn viinin valmistajan ei tarvitse asettaa 69 artiklan 4 kohdassa tarkoitettua vakuutta.

4. Interventioelin maksaa tuen kolmen kuukauden kuluessa siitä, kun on esitetty hakemus, johon on liitetty 2 kohdassa säädetty asiakirjat.

71 artikla

Erityiset säännöt

1. Tämän asetuksen 69 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua tapauksessa tislausta varten väkevöidyn viinin valmistamista koskeva toimitussopimus tai -ilmoitus on toimitettava hyväksyntää varten toimivaltaiselle interventioelimelle viimeistään asianomaisen viinivuoden 31 päivänä joulukuuta. Interventioelin ilmoittaa tuottajalle hyväksymismenettelyn tuloksesta viidentoista päivän kuluessa sopimuksen tai ilmoituksen jättämispäivästä.

2. Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 27 artiklassa säädetyn tislauksen osalta valmistus voidaan suorittaa vasta asianomaisen viinivuoden 1 päivästä tammikuuta ja joka tapauksessa sopimuksen tai ilmoituksen hyväksymisen jälkeen.

3. Valmistajan on toimitettava interventioelimelle viimeistään kunkin kuukauden 10 päivänä selvitys sille edellisessä kuussa toimitetuista viinimääristä.

4. Valmistajan on tukea saadakseen jätettävä viimeistään asianomaista viinivuotta seuraavana 30 päivänä marraskuuta toimivaltaiselle interventioelimelle hakemus, johon on liitettävä todisteet tämän asetuksen 69 artiklan 4 kohdassa tarkoitettua vakuuden asettamisesta.

Tuki maksetaan kolmen kuukauden kuluessa edellisessä alakohdassa tarkoitettua vakuuden asettamista koskevan todisteen esittämispäivästä ja joka tapauksessa sopimuksen tai ilmoituksen hyväksymispäivän jälkeen.

5. Vakuus vapautetaan ainoastaan, jos toimivaltaiselle interventioelimelle toimitetaan tämän asetuksen 69 artiklan 4 kohdassa tarkoitettua tietoa hakemuksen jättämisestä seuraavien 12 kuukauden kuluessa, jollei tämän asetuksen 69 artiklan 4 kohdasta muuta johdu.

6. Jos todetaan, että tislausta varten väkevöidyn viinin valmistaja ei ole maksanut ostohintaa tuottajalle, interventioelin maksaa tuottajalle ennen sitä viinivuotta, jona viini on toimitettu, seuraavaa 1 päivää kesäkuuta tukea vastaavan määrän tarvittaessa tuottajajäsenvaltion interventioelimen välityksellä.

III jakso: Hallinnolliset säännökset

72 artikla

Ylivoimainen este

1. Jos tislattavaa tuotetta ei ylivoimaisen esteen vuoksi voida tislata kokonaan tai osittain

a) tuottajan on ilmoitettava viipymättä sen jäsenvaltion interventioelimelle, jonka alueella hänen viinikellarinsa sijaitsee, jos ylivoimainen este on kohdistunut tislattavaan tuotteeseen siinä vaiheessa, kun se on ollut tuottajan oikeudellisessa määräysvallassa;

b) kaikissa muissa tapauksissa tislaajan on ilmoitettava siitä viipymättä sen jäsenvaltion interventioelimelle, jonka alueella hänen tislaamonsa sijaitsevat.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa tiedon saanut interventioelin vahvistaa kyseisen tilanteen johdosta tarpeellisiksi katsomansa toimenpiteet. Se voi erityisesti myöntää lykkäystä säädettyihin määräaikoihin.

2. Edellä 1 kohdan ensimmäisen alakohdan a alakohdassa tarkoitettua tapauksessa ja jos tuottajan viinikellari ja tislaimot sijaitsevat kahdessa eri jäsenvaltiossa, kyseisten kahden jäsenvaltion interventioelimet tekevät yhteistyötä vaihtaakseen suoraan tietoja 1 kohdan soveltamiseksi.

Edellä 1 kohdan ensimmäisen alakohdan b alakohdassa tarkoitettua tapauksessa tiedon saanut interventioelin voi myös sallia, että tislajaa siirtää toiselle tislajalle oikeutensa ja veloitteensa vielä tislaamattoman tuotemäärän osalta; jos kysymyksessä on toimeksiantona suoritettava tislaukset, interventioelimen on saatava siihen tuottajan suostumus.

73 artikla

Tislaustoimenpiteiden valvonta

1. Tislaukseen toimitettujen tuotteiden ominaisuuksien ja erityisesti määrän, värin ja alkoholipitoisuuden valvonta toteutetaan seuraavien asiakirjojen ja määritysten pohjalta:

- a) asetuksen (EY) N:o 1493/1999 70 artiklassa säädetty kuljetuksen mukana seuraava asiakirja;
- b) määräys, joka tehdään näytteistä, jotka on otettu tuotteen saapuessa tislaamoon sen jäsenvaltion virallisen laitoksen valvonnassa, jonka alueella tislaamo sijaitsee. Näytteiden ottaminen voi tapahtua edustavin pistokokein;
- c) tarvittaessa tämän osaston mukaisesti tehdyt sopimukset.

Määritykset suoritetaan asetuksen (EY) N:o 1493/1999 72 artiklassa tarkoitetuissa hyväksytyissä laboratorioissa, jotka toimittavat tulokset sen jäsenvaltion interventioelimelle, jonka alueella tislaus tapahtuu.

Jos ensimmäisen alakohdan a alakohdassa tarkoitettua asiakirjaa ei ole laadittu voimassa olevien yhteisön säännösten mukaisesti, tislaukseen tarkoitettujen tuotteiden ominaisuuksien valvonta toteutetaan mainitun kohdan b alakohdassa tarkoitettujen määritysten pohjalta.

Virallisen laitoksen edustaja tarkastaa tislattujen tuotteiden määrän ja tislausajankohdan sekä saatujen tuotteiden määrät ja ominaisuudet.

2. Sopimuksessa tarkoitettujen viinin osalle tehdyn tutkimuksen tulosten katsotaan edustavan koko sitä määrää, josta kyseinen sopimus on tehty.

3. Jäsenvaltiot voivat myös säätää merkintäaineen käytöstä. Jäsenvaltiot eivät voi estää tislattavaksi tarkoitettujen tuotteiden tai tästä tuotteesta saatujen tislattujen tuotteiden liikkumista alueellaan sen vuoksi, että ne sisältävät merkintäainetta.

Jäsenvaltiot voivat säätää, että kuljetus usean tuottajan tässä asetuksessa tarkoitettujen tuotteiden tislattavaksi toimittamiseksi voidaan toteuttaa yhteiskuljetuksena. Tässä tapauksessa tämän asetuksen 65 artiklassa tarkoitettu tuotteiden ominaisuuksien tarkastus tehdään kyseessä olevien jäsenvaltioiden vahvistamien yksityiskohtaisten sääntöjen mukaan.

4. Jäsenvaltiot, jotka käyttävät 3 kohdassa tarkoitettua mahdollisuutta, ilmoittavat siitä komissiolle ja antavat komissiolle tiedoksi tässä tarkoituksessa vahvistamansa säännökset. Mainitun kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettua tapauksessa komissio vastaa asiasta ilmoittamisesta muille jäsenvaltioille.

74 artikla

Tämän osaston rikkominen

1. Jos asiakirjojen tarkastuksessa ilmenee, että tuottaja ei täytä kaikkien toimitettujen tuotteiden tai osan niistä osalta yhteisön säännöksissä kyseessä olevalle tislaukselle säädettyjä edellytyksiä, toimivaltainen interventioelin ilmoittaa tästä tislaajalle ja tuottajalle.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen tuotemäärien osalta tislaajan ei tarvitse noudattaa asetuksen (EY) N:o 1493/1999 27, 28, 29 ja 30 artiklassa tarkoitettua hintaa.

3. Rajoittamatta tämän asetuksen 2 artiklan soveltamista jos tuottaja tai tislaaja ei täytä kaikkien tislauksen toimitettujen tuotteiden tai osan niistä osalta yhteisön säännöksissä kyseiselle tislaukselle säädettyjä edellytyksiä

- a) tukea ei makseta kyseessä oleville määrille;
- b) tislaaja ei voi toimittaa interventioelimelle kyseessä olevien määrien tislauksesta saatuja tuotteita.

Jos tuki on jo maksettu, interventioelin perii tuen takaisin tislaajalta.

Jos tislauksesta saadut tuotteet on jo tislattu, interventioelin perii tislaajalta kyseiselle tislaukselle säädettyä tukea vastaavan summan.

Jos kuitenkin tässä asetuksessa säädetty eri määräajat ylittyvät, voidaan päättää tuen alentamisesta.

4. Interventioelin perii takaisin tuottajalta tislaajalle maksettua määrää vastaavan määrän, jos tuottaja ei täytä kyseisen tislauksen osalta yhteisön säännöksissä säädettyjä edellytyksiä jostain seuraavista syistä:

- a) kyseinen tuottaja ei ole toimittanut sato-, tuotanto- tai varastoilmoitusta vahvistetussa määräajassa;
- b) tuottaja on toimittanut jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle puutteellisen tai virheellisen sato-, tuotanto- tai varastoilmoituksen ja puuttuvat tai virheelliset tiedot ovat olennaisia kyseessä olevan toimenpiteen soveltamiseksi;
- c) tuottaja ei ole täyttänyt asetuksen (EY) N:o 1493/1999 37 artiklassa vahvistettuja velvoitteita, ja rikkominen on todettu tai siitä on ilmoitettu tislaajalle aiempiin ilmoitukseen perustuvan vähimmäishinnan maksamisen jälkeen.

75 artikla

Seuraamukset

1. Lukuun ottamatta ylivoimaista estettä
 - a) tukea ei makseta, jos tislaja ei täytä hänelle tämän osaston mukaisesti kuuluvia velvoitteita tai kieltäytyy tarkastuksista;
 - b) tuesta vähennetään rikkomisen vakavuuden mukaan toimivaltaisen viranomaisen vahvistama määrä, jos tislaja ei täytä tälle kuuluvia, muita kuin a alakohdassa tarkoitettua velvoitetta.
2. Hyväksytyjen ylivoimaisten esteiden sattuessa interventioelin määrittää olosuhteet huomioon ottaen tarpeelliseksi katsomansa toimenpiteet.
3. Jos tislaja ei täytä velvoitteitaan säädettyssä määräajassa, tukea alennetaan seuraavasti:
 - a) tämän asetuksen 47 artiklan 2 kohdassa ja 55 artiklassa sekä 65 artiklan 7 kohdassa säädetyn tuottajalle maksettavan ostohinnan osalta tuesta vähennetään 1 prosentti kultakin määräajan ylittävältä päivältä yhden kuukauden ajan. Kuukauden kuluttua tukea ei enää makseta.
 - b) Kun kyseessä ovat
 - i) 60 artiklan 1 kohdassa ja 65 artiklan 8 kohdassa säädetty ostohinnan maksamista koskevan todisteen toimittaminen,
 - ii) 60 artiklan 1 kohdassa ja 64 artiklan 2 kohdan toisessa alakohdassa säädetty tukihakemuksen jättäminen,
 - iii) 62 artiklan 1 kohdan iv alakohdassa säädetty alkoholin toimittaminen,
 - iv) 61 artiklan 2 kohdassa säädetty tislattuja tuotemääriä ja tislauksesta saatuja tuotteiden määriä koskevan selvityksen toimittaminen,
 - v) 71 artiklan 3 kohdassa säädetty tislausta varten väkevöidyn viinin valmistukseen toimitettuja määriä koskevan selvityksen toimittaminen,
 tuesta vähennetään 0,5 prosenttia kultakin määräajan ylittävältä päivältä kahden kuukauden ajan.

Kahden kuukauden kuluttua tukea ei enää makseta.

Jos tuesta on maksettu ennakkoa, vastaava vakuus vapautetaan suhteessa tosiasiallisesti maksettuaan tukeen. Jos tukea ei makseta, vakuus menetetään.

4. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle tapaukset, joissa on sovellettu 1 kohdan säännöksiä, sekä päätökset, jotka on tehty ylivoimaista estettä koskevan lausekkeen soveltamista koskevien pyyntöjen osalta.

IV jakso: Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 32 artiklassa tarkoitettujen viinien ostohinnan alentaminen

76 artikla

Eräiden väkevöityjen viinien ostohinnan alentaminen

1. Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 29 ja 30 artiklassa tarkoitettuun tislaukseen toimitetun viinin ostohinnasta vähennetään määrät seuraavasti:
 - A-vyöhyke: 0,3626 euroa
 - B-vyöhyke: 0,3019 euroa
 - C-vyöhyke: 0,1811 euroa.
 Edellä ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettua vähennystä ei sovelleta
 - a) viiniin, jonka ovat toimittaneet asianomaisena viinivuonna asetuksen (EY) N:o 1493/1999 34 artiklan mukaisesti vahvistetusta tuesta kieltäytyvät tuottajat, jotka ovat sijoittautuneet sellaisille alueille, joilla alkoholipitoisuutta voidaan kohottaa vain lisäämällä rypäleen puristemehuja. Näiden tuottajien on esitettävä tislajalle jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen asianmukaisella hyväksymismerkinnällä varustama jäljennös asiakirjasta, jolla ne kieltäytyvät kyseisistä tuista;
 - b) viiniin, joka tulee tislattavaksi asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä V olevan G kohdan 7 alakohdassa eri viininviljelyalueiden osalta säädettyjen päivämäärien jälkeen ja jonka toimittaa tuottaja, joka esittää toimivaltaisille viranomaisille todisteen siitä, että hän ei viinivuoden aikana ole lisännyt pöytäviinituotantonsa alkoholipitoisuutta lisäämällä sakkaroosia eikä ole esittänyt tälle tuotannolle mainitun asetuksen 34 artiklassa tarkoitettua tukea koskevaa hakemusta;
 - c) viineihin ja viiniluokkiin, joiden alkoholipitoisuuden lisäämistä jäsenvaltio ei salli tai ei ole sallinut asianomaisena viinivuonna.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua alennusta vastaava määrä maksetaan mainitussa kohdassa tarkoitettuihin tislauksiin toimitetusta viinimäärästä tuottajalle, joka esittää sitä koskevan hakemuksen toimivaltaiselle viranomaiselle ennen 1 päivää elokuuta joko suoraan tai tislajan välityksellä ja joka ei ole viinivuoden aikana lisännyt pöytäviinituotantonsa alkoholipitoisuutta lisäämällä sakkaroosia eikä ole esittänyt tälle tuotannolle asetuksen (EY) N:o 1493/1999 34 artiklassa tarkoitettua tukea koskevaa hakemusta.

Tuottajalle, joka esittää tukihakemuksen ennen 1 päivää elokuuta, joka ei ole viinivuoden aikana lisännyt viinituotantonsa alkoholipitoisuutta lisäämällä sakkaroosia tai joka on hakenut mainittua tukea vain pöytäviinituotantonsa sille osalle, joka on pienempi kuin kaikkiin mainittuihin tislauksiin viinivuoden aikana toimitettu määrä, maksetaan tuottajan tislauksiin toimittaman pöytäviinimäärän ja sen pöytäviinimäärän, jonka alkoholipitoisuutta on lisätty, erotusta vastaava, ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu summa.

Jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat vaatia tuottajia esittämään kaikki hakemukseen liittyvät todisteet.

77 artikla

81 artiklassa tarkoitettujen tukien alentaminen

Kun viini on toimitettu johonkin tämän asetuksen 76 artiklassa tarkoitetuista tislauksista ja kun siihen on sovellettu vähennystä,

- tislaajille maksettavasta tuesta,
- interventioelimelle asetuksen (EY) N:o 1493/1999 30 artiklan mukaisesti toimittamisesta tislaajille maksettavasta hinnasta,
- EMOTR:n (Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahasto) osallistumisesta asetuksen (EY) N:o 1493/1999 30 artiklan mukaisesta alkoholin haltuunotosta interventioelimille aiheutuviin kustannuksiin

vähennetään 76 artiklassa tarkoitettua vähennystä vastaava määrä.

IV LUKU

TÄMÄN OSASTON I LUVUSSA JA TARVITTAESSA ASETUKSEN (EY) N:o 1493/1999 30 ARTIKLASSA TARKOITETUISTA TISLAUKSISTA SAATUJEN ALKOHOLIEN MYYNTI

78 artikla

Tämän jakson tarkoitus ja määritelmät

1. Tässä jaksossa vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1493/1999 27, 28 ja 30 artiklassa tarkoitetuista tislauksista saatujen alkoholien, jäljempänä 'alkoholit', myyntiä koskevat yksityiskohtaiset säännöt.

Myynti voidaan toteuttaa uusiin teollisiin käyttötarkoituksiin (I alajakso), yksinomaan polttoainealan käyttöön kolmansissa maissa (II alajakso) tai bioetanolin käyttöön yhteisössä (III alajakso).

2. Tässä asetuksessa 'tarjouskilpailulla' tarkoitetaan kilpailun järjestämistä asianomaisille tarjouspyyntöjen tai niistä johdetun menettelyn muodossa, ja sopimus tehdään tämän asetuksen mukaisen edullisimman tarjouksen tehneen henkilön kanssa.

I alajakso: alkoholin myynti uusiin teollisiin käyttötarkoituksiin

79 artikla

Uusien teollisten käyttötarkoitusten määritelmä

Rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 1493/1999 31 artiklan 2 kohdan soveltamista komissio voi järjestää pysyvän tarjouskilpailun yhteisössä sellaisten pienimuotoisten hankkeiden toteuttamiseksi, jotka tähtäävät muun muassa seuraavanlaisten uusien teollisten käyttötarkoitusten varmistamiseen:

- kasvihuoneiden lämmittäminen,
- rehun kuivaus,
- lämmitysjärjestelmien, erityisesti sementtitehtaiden, polttoaineet,

sekä ainakin kahden viime vuoden aikana sisäisen jalostuksen järjestelmästä hyötyneen toimijan teollisuustarkoituksiin viemien tavaroiden jalostukseen, joka on ollut muuta jalostusta kuin yksinomaan alkoholin uudelleentislaus, puhdistaminen, veden poistaminen tai denaturointi.

Jos alkoholille suunniteltu käyttötarkoitus on sen vienti kolmansiin maihin tavaroina, on esitettävä todisteet siitä, että kolmansissa maissa on annettu kahden edeltävän vuoden aikana lupa käyttää kolmansien maiden alkoholia samojen tavaroiden kuin vietyjen tavaroiden valmistuksessa sisäisen jalostuksen järjestelmällä.

80 artikla

Tarjouskilpailun avaaminen

Komissio avaa asetuksen (EY) N:o 1493/1999 75 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen tarjouskilpailun mainitun asetuksen 27, 28 ja 30 artiklassa tarkoitetuista tislauksista peräisin olevan alkoholin myymiseksi uusiin teollisiin käyttötarkoituksiin. Tällä tarjouskilpailulla myydyt alkoholimäärät eivät saa ylittää 400 000 hehtolitraa 100 tilavuusprosentin alkoholia vuodessa.

81 artikla

Tarjouskilpailuilmoitus

Tarjouskilpailuilmoitus julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tähän ilmoitukseen merkitään

- tarjouskilpailun erityisehdot sekä asianomaisten interventiotoimielinten nimet ja osoitteet;
- tarjouskilpailussa kilpailutetun alkoholin määrä ilmaistuna hehtolitroina 100 tilavuusprosentin alkoholia;

- c) yksi tai useampia sammioita, joista jäsenvaltio kokooa erän;
- d) tarjousten vähimmäishinnat, jotka on mahdollisesti eritelty lopullisten käyttötarkoitusten mukaan;
- e) tämän asetuksen 82 artiklan 5 kohdassa tarkoitettujen osallistumisvakuuden määrä ja 84 artiklan 3 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen suoritusvakuuden määrä.

82 artikla

Tarjouksia koskevat edellytykset

1. Tämän asetuksen 97 artiklassa tarkoitettujen merkintöjen lisäksi tarjouksessa on mainittava
 - a) tarjottu alkoholimäärä sammioittain hehtolitroina 100 tilavuusprosentin alkoholia;
 - b) niiden sammioiden numero, joihin tarjottu alkoholi on varastoitu; kaikkien näiden sammioiden on oltava samassa jäsenvaltiossa;
 - c) alkoholin täsmällinen teollinen käyttötarkoitus;
 - d) vietävän tavaran laatu, jos alkoholi on suunniteltu vietävän kolmansiin maihin tavaroina.
2. Tarjoukseen voidaan merkitä, että se tehdään vain, jos tarjouskilpailun ratkaiseminen koskee tarjoajan tarjoukseen merkitsemää määrää kokonaisuudessaan.
3. Tarjouksen tekijä voi esittää ainoastaan yhden tarjouksen alkoholityyppiä, lopullista käyttötarkoitusta ja tarjouskilpailua kohti. Jos tarjoaja tekee useampia tarjouksia alkoholityyppiä, lopullista käyttötarkoitusta ja osittaista tarjouskilpailua kohti, kaikki tarjoukset hylätään.
4. Tarjouksen on oltava asianomaisen jäsenvaltion interventioelimellä viimeistään kello 12 (Brysselin aikaa) tarjouskilpailua koskevassa ilmoituksessa vahvistettuna tarjousten jättämisen määräpäivänä. Tämän päivän on oltava tarjouskilpailuilmoinnoksen julkaisupäivää seuraavien viidennentoista ja kahdennenkymmenennenviidennen päivän välillä.
5. Tarjous on voimassa vain, jos ennen tarjousten esittämisen määräajan päättymistä esitetään todisteet siitä, että osallistumisvakuus on asetettu asianmukaiselle interventioelimelle.
6. Kyseisen interventioelimen on annettava komissiolle tiedoksi sille esitettyjen tarjousten jättämisen määräaika seuraavien kahden työpäivän aikana luettelo, joka sisältää niiden tarjouksen tekijöiden nimet, joiden tarjoukset voidaan ottaa huomioon tämän asetuksen 97 artiklan mukaisesti, sekä tarjotut hinnat, pyydetty määrät, niiden sijainti ja alkoholityyppi sekä alkoholille suunniteltu täsmällinen käyttötarkoitus.

83 artikla

Tarjousten hyväksyminen

1. Komissio voi päättää tarjousten hyväksymisestä asetuksen (EY) N:o 1493/1999 75 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen jätettyjen tarjousten ja tarvittaessa alkoholille suunnitellun lopullisen käyttötarkoituksen perusteella.

2. Komissio laatii luettelon hyväksytyistä tarjouksista alenevassa järjestyksessä alkaen korkeimmista tarjouksista kunnes hyväksytyt tarjoukset kattavat kokonaan tarjouskilpailuilmoinnoksen esitetyn alkoholimäärän.

3. Kun useammat hyväksymiskelpoiset tarjoukset koskevat kokonaan tai osittain samoja sammioita, komissio luovuttaa kyseisen alkoholimäärän tarjoajalle, joka on tehnyt korkeimman tarjouksen absoluuttisesti ilmaistuna.

Kun kyseessä on tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettu päätös, komissio voi ehdottaa tarjoajalle, jonka tämän kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuja tarjouksia ei pystytä ottamaan huomioon, kyseisen alkoholimäärän korvaamista samaa tyyppiä olevalla alkoholimäärällä. Tällöin vastaavat tarjoukset katsotaan hyväksytyiksi, jolleivät tarjoajat esitä eriävää mielipidettä tästä siirrosta kirjallisesti kyseiselle interventioelimelle kymmenen työpäivän määräajassa, joka lasketaan tämän artiklan 5 kohdan a alakohdassa tarkoitettua komission päätösten ilmoituspäivästä.

Tämän vuoksi komission päätöksessä mainitaan sammio, johon korvaava alkoholimäärä on varastoitu kyseisen interventioelimen suostumuksella.

4. Jos samansuuruisien tarjousten vuoksi tarjouskilpailulla myydyt alkoholimäärät ylittyvät, kyseinen interventioelin luovuttaa kyseisen määrän joko

- a) suhteessa kyseisissä tarjouksissa oleviin määriin tai
- b) jakaen mainitun erän tarjoajien kesken näiden suostumuksella tai
- c) arpomalla.

5. Komissio

- a) ilmoittaa tämän artiklan mukaisesti tehdyistä päätöksistä ainoastaan niille alkoholia hallussaan pitävälle jäsenvaltioille ja interventioelimille, joiden tarjous on hyväksytty,
- b) julkaisee tarjouskilpailun tulokset yksinkertaistetussa muodossa *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

84 artikla

Ratkaisuilmoitus

1. Interventioelimen on ilmoitettava tarjoajille viipymättä saatitodistusta vastaan kirjallisesti näiden tarjouksesta tehty päätös.

2. Interventioelimen on pidettävä tarjouskilpailun kunkin voittajan saatavilla ratkaisuilmoitus, josta käy ilmi, että tämän tarjous on valittu.

Jos komissio ehdottaa tämän asetuksen 83 artiklan 3 kohdan mukaisesti korvaamista, josta tarjoaja ei esitä eriävää mielipidettä, kyseisen interventioelimen on laadittava ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu ratkaisuilmoitus 83 artiklan 3 kohdan toisen alakohdan viimeisessä virkkeessä tarkoitettua määrää seuraavana työpäivänä.

3. Kahden viikon kuluessa edellä 1 kohdassa tarkoitettua tiedoksiannosta ja tämän artiklan 2 kohdan toista alakohtaa sovellettaessa kahden viikon kuluessa ratkaisuilmoituksen laatimisesta kukin tarjouskilpailun voittaja

- a) saa interventioelimeltä 2 kohdassa tarkoitettua ratkaisuilmoituksen,
- b) esittää kyseiselle interventioelimelle todisteet siitä, että hän on asettanut suoritusvakuuden, jonka tarkoituksena on taata kyseisen alkoholin käyttö tarjouksessa tarkoitettuihin käyttötarkoituksiin.

85 artikla

Alkoholin siirtäminen

1. Alkoholin siirtämisestä on esitettävä siirtomääräys, jonka interventioelin antaa, kun kyseistä määrää vastaavaa summa on maksettu. Tämä määrä pyöristetään lähimpään hehtolitraan 100 tilavuusprosentin alkoholia.

2. Siirtomääräyksessä tarkoitettua alkoholin omistusoikeus siirretään siihen merkittynä päivänä, joka ei voi olla yli 5 päivää siirtomääräyksen antamisesta, ja kyseinen määrä katsotaan lähteneeksi tuona päivänä. Siitä hetkestä lähtien ostaja on vastuussa siirtoa odottavan alkoholin mahdollisista varkauksista, hävikeistä tai tuhoutumisesta sekä varastointikustannuksista.

3. Siirtomääräyksessä vahvistetaan määräpäivä, johon mennessä alkoholi on siirrettävä kyseisen interventioelimen varastoista.

4. Alkoholi on siirrettävä tiedonannon vastaanottamista seuraavien neljän kuukauden aikana.

5. Tarjouskilpailulla myyty alkoholi on käytettävä kokonaisuudessaan kahden vuoden kuluessa ensimmäisestä siirrosta.

II alajakso: Alkoholin myynti yksinomaan polttoainealan käyttöön kolmansissa maissa

86 artikla

Tässä alajaksossa tarkoitettua tarjouskilpailua koskevat edellytykset

Komissio avaa asetuksen (EY) N:o 1493/1999 75 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen neljän kuukauden jaksoissa useita yksittäisiä tarjouskilpailuja, jotka koskevat kukin vähintään 50 000 hehtolitran viinistä tislattua alkoholia ja yhteensä enintään 600 000 hehtolitran 100 tilavuusprosentin alkoholia, tiettyihin kolmansiin maihin vientiä varten yksinomaan polttoainealalla käytettäväksi.

Kyseinen alkoholi on

1. tuotava ja siitä on poistettava vesi jossakin seuraavista kolmansista maista:

- a) Costa Rica,
- b) Guatemala,
- c) Honduras, Islas del Cisne mukaan luettuina
- d) El Salvador,
- e) Nicaragua,
- f) Saint Kitts ja Nevis,
- g) Bahama,
- h) Dominikaaninen tasavalta,
- i) Antigua ja Barbuda,
- j) Dominica,
- k) Brittiläiset neitsytsaaret ja Montserrat,
- l) Jamaika,
- m) Saint Lucia,
- n) Saint Vincent, Pohjois-Grenadiinit mukaan luettuina,
- o) Barbados,
- p) Trinidad ja Tobago,
- q) Belize,
- r) Grenada, Etelä-Grenadiinit mukaan luettuina,

- s) Aruba,
 - t) Alankomaiden Antillit (Curaçao, Bonaire, Saint Eustatius, Saba ja Saint Martinin eteläosa),
 - u) Guyana,
 - v) Yhdysvaltain Neitsytsaaret,
 - w) Haiti,
2. käytettävä yksinomaan polttoainealalla kolmannessa maassa.

87 artikla

Tarjouskilpailuilmoitus

1. Tarjouskilpailuilmoitus julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tähän ilmoitukseen merkitään

- a) tarjousten tekemistä koskevat muodollisuudet;
- b) alkoholille aiottu lopullinen käyttötarkoitus ja/tai määräpaikka;
- c) tarjousten vähimmäishinta;
- d) tarjousten vastaanottamiseen toimivaltainen komission yksikkö;
- e) tämän asetuksen 91 artiklan 10 kohdassa tarkoitettu siirron määräaika;
- f) näytteiden saamista koskevat muodollisuudet;
- g) maksuehdot;
- h) onko alkoholi denaturoitava.

2. Kukin tarjouskilpailu koskee ainoastaan yhtä erää, jonka sisältämä alkoholi voi olla useammassa jäsenvaltiossa.

3. Tarjouskilpailuilmoituksessa voidaan sulkea pois jotkin 86 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuista määräpaikoista.

88 artikla

Tarjoukset

1. Tarjouksen tekijä voi tehdä ainoastaan yhden tarjouksen tässä alajaksossa tarkoitettua tarjouskilpailua kohti; jos tarjouksia tehdään useampia, yhtään tarjousta ei hyväksytä.

2. Jotta tarjous voitaisiin ottaa huomioon, siihen on merkittävä paikka, jossa tarjouskilpailutettu alkoholi on tarkoitus lopullisesti käyttää, ja tarjouksen tekijän sitoumus noudattaa kyseistä määräpaikkaa.

3. Tarjoukseen on myös merkittävä tarjouskilpailuilmoituksen jälkeen saadut todisteet siitä, että tarjouksen tekijällä on tämän asetuksen 86 artiklassa mainitussa kolmannessa maassa sitovia velvoitteita sellaiseen polttoainealan toimijaan nähden, joka sitoutuu poistamaan tarjouskilpailutetusta alkoholista veden kyseisessä maassa ja viemään sen yksinomaan polttoainealalla käytettäväksi.

4. Tarjousten on oltava komission toimivaltaisella yksiköllä viimeistään kello 12 (Brysselin aikaa) tarjouskilpailuilmoituksessa vahvistettuna tarjousten jättämisen määräpäivänä.

5. Tarjous on voimassa vain, jos ennen tarjousten tekemisellet asetetun määräajan umpeutumista esitetään todisteet siitä, että osallistumisvakuus on asetettu kullekin interventioelimestä.

Kyseinen osallistumisvakuus on neljä euroa hehtolitralla 100 tilavuusprosentin alkoholia, ja se on asetettava koko myytävälle määrälle.

6. Edellä olevan 5 kohdan mukaisesti kyseisten interventioelinten on

- a) toimitettava tarjousten tekijöille välittömästi todistus osallistumistakuista niille määrille, joista kukin interventioelin vastaa,
- b) annettava komissiolle tiedoksi tarjousten jättämisen määräpäiviä seuraavina kahtena työpäivänä luettelo tarkastetuista ja hyväksytyistä osallistumisvakuuksista.

7. Asetuksen (ETY) N:o 2220/85 20 artiklassa tarkoitettuja ensisijaisia vaatimuksia ovat tarjouksen pitäminen voimassa tarjousten esittämisen määräajan päätyttyä ja vientiä koskevan vakuuden ja/tai suoritusvakuuden asettaminen.

89 artikla

Tarjousten hyväksyminen

1. Komissio päättää mahdollisimman pian asetuksen (EY) N:o 1493/1999 75 artiklassa tarkoitettua menettelyä noudattaen jätettyjen tarjousten hyväksymisestä.

2. Kun tarjoukset päätetään hyväksyä, komissio valitsee edullisimman tarjouksen, ja kahden samansuuruisen tarjouksen kohdalla kyseinen määrä ratkaistaan arpomalla.

3. Komissio

- a) antaa tarjouskilpailun hävinneille tiedon kirjallisesti saantitodistusta vastaan,

- b) ilmoittaa päätöksestään alkoholia hallussaan pitävälle jäsenvaltioille sekä tarjouskilpailun voittajalle,
- c) julkaisee tarjouskilpailun tulokset yksinkertaistetussa muodossa *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

4. Tämän asetuksen 88 artiklan 5 kohdassa tarkoitettu osallistumisvakuus vapautetaan, jos tarjousta ei hyväksytä tai jos tarjouskilpailun voittaja on asettanut vientiä koskevan vakuuden ja kyseisen tarjouskilpailun suorittamista koskevan vakuuden.

90 artikla

Ratkaisuilmoitus

Interventioelimen on pidettävä kunkin tarjouskilpailun voittajan saatavilla ratkaisuilmoitus, josta käy ilmi, että tämän tarjous on hyväksytty.

Kyseinen ilmoitus on toimitettava kahdenkymmenen päivän kuluessa tämän asetuksen 89 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun tiedoksiannon vastaanottamisesta.

91 artikla

Alkoholin siirtäminen

1. Alkoholia hallussaan pitävän interventioelimen ja tarjouskilpailun voittajan on laadittava yhdessä aikataulu alkoholin siirtämiselle.

2. Tarjouskilpailun voittajan on ennen alkoholin siirtämistä ja viimeistään siirtomääräyksen antopäivänä asetettava interventioelimelle vientiä säädettyssä määräajassa koskeva vakuus ja sitoumusten täyttämistä koskeva suoritusvakuus.

3. Suoritusvakuus on 30 euroa hehtolitralla 100 tilavuusprosentin alkoholia.

4. Vientiä säädettyssä määräajassa koskeva vakuus on 3 euroa hehtolitralla 100 tilavuusprosentin alkoholia, ja se asetetaan kunkin siirtomääräyksen merkityn alkoholimäärän osalta.

5. Ennen tarjouskilpailutun alkoholin siirtämistä interventioelin ja tarjouskilpailun voittaja ottavat näytteen ja analysoivat sen tarkistaakseen kyseisen alkoholin tilavuusprosentteina ilmaistun alkoholipitoisuuden.

Jos kyseisen näytteen määrittämisen lopulliset tulokset osoittavat, että siirrettävän alkoholin tilavuusprosentteina ilmaistu alkoholipitoisuus ja tarjouskilpailuilmoitukseen merkitty alkoholin tilavuusprosentteina ilmaistu vähimmäispitoisuus eroavat toisistaan, sovelletaan seuraavia säännöksiä:

- a) interventioelin ilmoittaa siitä samana päivänä komission yksiköille, varastojalle ja tarjouskilpailun voittajalle,
- b) tarjouskilpailun voittaja voi
- i) joko ottaa komission suostumuksella haltuunsa erän, jolla on todetut ominaisuudet,
- ii) tai kieltäytyä ottamasta kyseistä erää haltuunsa.

Molemmissa tapauksissa tarjouskilpailun voittajan on ilmoitettava siitä samana päivänä interventioelimelle ja komissiolle tämän asetuksen liitteen V mukaisesti.

Tarjouskilpailun voittaja, joka kieltäytyy ottamasta kyseistä erää haltuunsa, vapautetaan välittömästi sitoumuksista erän osalta, kun kyseinen velvoite on täytetty.

6. Kun tarjouskilpailun voittaja 5 kohdan mukaisesti kieltäytyy ottamasta erää haltuunsa, asianomaisen interventioelimen on toimitettava hänelle kahdeksan päivän kuluessa ilman lisäkustannuksia toinen alkoholimäärä, jonka laatu on säädetynlainen.

7. Alkoholin siirtämisestä on esitettävä siirtomääräys, jonka interventioelin antaa, kun tätä siirrettävää määrää vastaava summa on maksettu. Tämä määrä pyöristetään lähimpään hehtolitraan 100 tilavuusprosentin alkoholia.

Siirtomääräys annetaan 2 500 hehtolitrin vähimmäismäärästä, paitsi kun kyseessä on viimeinen siirto kussakin jäsenvaltiossa.

Siirtomääräyksessä vahvistetaan määräpäivä, johon mennessä alkoholi on siirrettävä kyseisen interventioelimen varastoista. Kyseinen määräpäivä ei voi olla 5:ttä päivää myöhäisempi.

8. Siirtomääräyksessä tarkoitettun alkoholin omistusoikeus siirretään siihen merkittynä päivänä, joka ei voi olla 5:ttä päivää myöhäisempi, ja vastaava määrä katsotaan lähteneeksi tuona päivänä. Siitä hetkestä lähtien ostaja on vastuussa siirtoa odottavan alkoholin mahdollisista varkauksista, hävikeistä tai tuhoutumisesta sekä varastointikustannuksista.

9. Jos alkoholin siirto tapahtuu yli viisi työpäivää sen päivän jälkeen, jona tarjouskilpailun voittaja on hyväksynyt erän, ja tämä johtuu interventioelimeen liittyvistä syistä, jäsenvaltion on vastattava vahingonkorvauksista.

10. Alkoholi on siirrettävä asianmukaisen interventioelimen varastoista kuuden kuukauden kuluessa.

11. Alkoholi on käytettävä kokonaisuudessaan kahden vuoden kuluessa ensimmäisestä siirrosta.

12. Alkoholin hallussaan pitävä interventioelin vapauttaa alkoholin vientiin liittyvän vakuuden kunkin sellaisen alkoholimäärän osalta, jonka viennistä säädettyssä määräajassa on esitetty todisteet. Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 2220/85 23 artiklassa säädetään ja ylivoimaista estettä lukuun ottamatta viennin määräajan umpeutuessa vientiä koskeva vakuus, joka on viisi euroa hehtolitralla 100 tilavuusprosentin alkoholia, menetetään seuraavasti:

- a) 15 prosenttia kaikissa tapauksissa,
- b) 0,33 prosenttia loppumäärästä sen jälkeen kun siitä on vähennetty 15 prosenttia, kultakin kyseisen viennin määräajan ylittävältä päivältä.

13. Suoritusvakuus vapautetaan tämän asetuksen 100 artiklan 3 kohdan b alakohdan säännösten mukaisesti.

III alajakso: Myynti bioetanolin käyttöä varten yhteisössä

92 artikla

Tässä alajaksossa tarkoitettua myyntiä koskevat edellytykset

1. Komissio voi kolmen kuukauden kuluessa tämän asetuksen 89 artiklassa tarkoitetusta päätöksestä avata alkoholin myymiseksi huutokaupan asetuksen (EY) N:o 1493/1999 75 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

2. Alkoholi myönnetään Euroopan yhteisöön sijoittautuneelle yritykselle, ja alkoholi on käytettävä polttoainealalla.

3. Tässä tarkoituksessa laaditaan luettelo hyväksytyistä yrityksistä. Luettelo julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden* C-sarjassa ja sitä päivitetään säännöllisesti.

Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle niiden yritysten nimet, jotka voidaan niiden mielestä ottaa huomioon ja jotka ovat jättäneet hakemuksen, jossa on seuraavat tiedot:

- yrityksen ilmoitus siitä, että se voi käyttää vähintään 50 000 hehtolitraa alkoholia vuodessa,
- paikka, jossa sijaitsevat yrityksen hallinnollinen keskus ja alkoholin jalostuslaitokset,

– jäljennös bioetanolin polttoainealan tuotantolaitosten kaavoista; maininta laitosten kapasiteetista ja tuotantotyypistä,

– jäljennös kansallisten viranomaisten luvista laitosten toiminnalle,

– kansallisten viranomaisten todistus siitä, että laitoksessa käytetään bioetanolina yksinomaan alkoholia ja että kyseistä bioetanolia käytetään yksinomaan polttoainealalla,

– niiden jalostusyritysten hallinnolliset keskuskeskukset, joilla on lupa suorittaa polttoainejakelua kulutusvaiheeseen saakka, paitsi jos hyväksytty yritys suorittaa itse jakelun.

Komissio arvioi tietojen perusteella, voidaanko yritys ottaa huomioon, ja ilmoittaa hakemuksen tehneille yrityksille arvioinnin tuloksesta.

93 artikla

Huutokauppa menettely

1. Alkoholin huutokauppailmoitus julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tähän ilmoitukseen merkitään

- a) myyntiin saatetun alkoholin määrä,
- b) sammiot ja niiden sijainti,
- c) myyntihinta,
- d) suoritusvakuuden määrä; yritykset voivat kuitenkin korvata tarjouskilpailukohtaisen suoritusvakuuden pysyvällä vakuudella,
- e) näytteiden saamisesta koskevat muodollisuudet;
- f) maksuehdot.

2. Myyntiin saatetun alkoholin määrä yhdistetään samansuuruisiksi eriksi. Komissio muodostaa erät. Eriä on yhtä monta kuin hyväksytyssä luettelossa on yrityksiä, ja erät jaetaan kaikille hyväksytyissä luettelossa oleville yrityksille, jollei komissio asetuksen (EY) N:o 1493/1999 75 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen muuta päätä. Jos jokin yritys ei hyväksy myyntiin saatettua alkoholia, sen on ilmoitettava siitä komissiolle ja asianomaiselle interventioelimelle 30 päivän kuluessa alkoholin huutokauppailmoituksen julkaisemisesta. Tämän asetuksen 95 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu fyysistä siirtoa koskeva kielto perutaan kieltäytymisilmoituksen päivämäärästä alkaen sellaisen alkoholin osalta, josta on kieltäydytty, ja se voidaan myydä seuraavassa huutokaupassa.

3. Alkoholin myyntihinta on tämän osaston II alajaksossa tarkoitettussa viimeisimmässä tarjouskilpailussa saatu korkein hinta, johon lisätään hehtolitraa kohden asetuksen (EY) N:o 1493/1999 75 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen vahvistettu määrä.

4. Komissio ilmoittaa alkoholia koskevan huutokaupan ratkaisemisesta alkoholia hallussaan pitävälle jäsenvaltioille ja asianomaisille yrityksille.

5. Tarjouskilpailun voittaneiden yritysten on 30 päivän kuluessa 3 kohdassa tarkoitettujen tiedonannon päivämäärästä toimitettava todisteet siitä, että ne ovat asettaneet kullekin interventioelimelle vakuuden kyseisen alkoholin käyttämisestä bioetanolina polttoainealalla, paitsi jos kyseiset yritykset ovat asettaneet pysyvän vakuuden.

6. Alkoholi on siirrettävä kolmen kuukauden kuluessa komission tarjouskilpailun ratkaisemisesta koskevan päätöksen tiedoksiantamisen päivämäärästä.

94 artikla

Alkoholin siirtäminen

Tähän huutokauppaan sovelletaan tämän asetuksen 91 artiklan 1, 7, 8 ja 11 kohtaa.

IV alajakso: Yleiset ja valvontaa koskevat säännökset

95 artikla

Alkoholia koskevat edellytykset

1. Jotta komissio voisi laatia tarjouskilpailu- tai huutokauppailmoitukset, se pyytää asianomaisilta jäsenvaltioilta selvitystä seuraavista seikoista:

- se alkoholimäärä ilmaistuna hehtolitroina 100 tilavuusprosentin alkoholia, joka voidaan myydä tarjouskilpailulla,
- kyseinen alkoholityyppi,
- alkoholierien laatu; vahvistetaan vähimmäisarvo ja enimmäisarvo tämän asetuksen 96 artiklan 4 kohdan d alakohdan i ja ii alakohdassa tarkoitetuille ominaispiirteille.

Kyseisten jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kyseisen pyynnön vastaanottamista seuraavien kahdenkymmenen päivän aikana sellaisten alkoholisammioiden tarkat sijainnit ja viitteet, jotka täyttävät vaaditut laadun ominaispiirteet ja sisältävät vähintään tämän artiklan ensimmäisen kohdan a alakohdassa tarkoitettujen kokonaismäärän alkoholia.

2. Kun jäsenvaltiot ovat antaneet 1 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettut tiedot, kyseistä sammioissa olevaa alkoholia ei voida siirtää ennen sitä koskevan siirtomääräyksen toimittamista.

Tämä kiello ei koske sellaista sammioissa olevaa alkoholia, jota ei tarkoiteta kyseisissä tarjouskilpailu- tai huutokauppailmoituksissa tai jota ei eritellä tämän asetuksen 83–90 artiklassa tarkoitettussa komission päätöksessä.

Interventioelimet, jotka pitävät hallussaan tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettussa jäsenvaltioiden tiedonannossa ilmoitettua sammiossa olevaa alkoholia, voivat erityisesti logistisista syistä korvata sen komission suostumuksella samantyyppisellä alkoholilla tai interventioelimelle toimitettujen muiden alkoholien sekoituksella kunnes sitä koskeva siirtomääräys annetaan.

3. Jäsenvaltioiden, jotka pitävät hallussaan tarjouskilpailulla tai huutokaupalla myytyä alkoholia, on ilmoitettava komissiolle kuukausittain kyseisen tarjouskilpailutetun alkoholin siirron edistymisestä.

96 artikla

Eriä koskevat edellytykset

- Alkoholi myydään erinä.
- Erä koostuu riittävän tasalaatuisesta alkoholimäärästä, joka voidaan jakaa useampiin sammioihin, useampiin paikkoihin ja useampiin jäsenvaltioihin.
- Kukin erä numeroidaan. Erien numeroiden eteen merkitään tunnus "EY".
- Kukin erä kuvaillaan. Kuvauksen on sisällettävä ainakin seuraavat merkinnät:
 - erän sijaintipaikka mukaan luettuna kunkin alkoholia sisältävän sammion tunnistamisen mahdollistava viite, ja niiden sisältämä alkoholimäärä;
 - alkoholin kokonaismäärä ilmaistuna hehtolitroina 100 tilavuusprosentin alkoholia. Tämä määrä voi vaihdella 1 prosenttia;
 - kunkin sammion vähimmäisalkoholipitoisuus, ilmaistuna tilavuusprosentteina;
 - mahdollisuuksien mukaan erän laatu ilmoittaen seuraavien enimmäis- ja vähimmäisarvot:
 - happoisuus etikkahappona ilmaistuna grammoina happoa hehtolitrassa 100 tilavuusprosentin alkoholia,
 - metanolipitoisuus ilmaistuna grammoina hehtolitrassa 100 tilavuusprosentin alkoholia,

e) viittaus interventiotöimenpiteeseen, jonka vuoksi alkoholi on tuotettu; asetuksen (EY) N:o 1493/1999 kyseinen artikla on mainittava.

5. Kun tarjouskilpailu koskee useampaa erää, 4 kohdan mukaisesti kuvaillaan ainoastaan ensimmäinen erä tai ensimmäiset kaksi erää, joiden suuruus on miljoona hehtolitraa 100 tilavuusprosentin alkoholia.

97 artikla

Tarjouksia koskevat yleiset edellytykset

1. Jotta tarjous voitaisiin ottaa huomioon, sen on oltava kirjallinen ja sisällettävä I tai II alajaksossa tarkoitettujen erityisten merkintöjen lisäksi

- a) viittaus tarjouskilpailuilmoitukseen;
- b) tarjouksen tekijän nimi ja osoite;
- c) ehdotettu hinta euroina hehtolitralla 100 tilavuusprosentin alkoholia;
- d) tarjouksen tekijän sitoumus noudattaa kyseistä tarjouskilpailua koskevia säännöksiä;
- e) tarjouksen tekijän ilmoitus, jonka mukaan hän
 - i) luopuu kaikista mahdollisesti luovutettavan tuotteen laatu- ja ominaispiirteitä koskevista vaateista,
 - ii) suostuu kaikkien alkoholin käyttöä ja määräraikkaa koskevaan valvontaan,
 - iii) suostuu esittämään todisteet siitä, että alkoholi käytetään tarjouskilpailuilmoituksessa vahvistettujen edellytysten mukaisesti.

2. Tarjous on pätevä ainoastaan, jos

- a) tarjouksen tekijä on sijoittautunut yhteisöön;
- b) se koskee koko erää.

3. Hyväksyttävää tarjousta ei voida peruuttaa.

4. Tarjous voidaan hylätä, jos tarjouksen tekijä ei esitä kaikkia sitoumusten täyttämistä koskevia vakuuksia.

98 artikla

Näytteet

1. Jokainen asianomainen voi saada tarjouskilpailuilmoituksen julkaisemisen jälkeen ja sitä koskevien tarjousten jättämisen määräajan umpeutumiseen asti näytteitä myyntiin

tarjotusta alkoholista maksamalla niistä kaksi euroa litraa kohti. Asianomaisen saama määrä ei saa olla yli viisi litraa sammiota kohti. Samanhintainen näyte voidaan saada III alajaksossa tarkoitettua myyntiä varten 30 päivän kuluessa huutokauppailmoituksesta.

2. Tarjousten jättämisen määräajan umpeuduttua

- a) tarjouksen tekijä tai 92 artiklassa tarkoitettu hyväksytty yritys voi saada näytteitä tarjouskilpailulla myydyistä alkoholista;
- b) tarjouksen tekijä tai 92 artiklassa tarkoitettu hyväksytty yritys, jolle on tarjottu korvaavaa alkoholia tämän asetuksen 83 artiklan 3 kohdan mukaisesti, voi saada näytteitä korvauksena ehdotetusta alkoholista.

Nämä näytteet voi saada interventioelimeltä maksamalla kymmenen euroa litralta, ja niiden määrä rajoitetaan viiteen litraan sammiota kohti.

3. Sen jäsenvaltion interventioelimen, jonka alueella alkoholi on, on toteutettava tarvittavat toimenpiteet, jotta asianomaisilla on mahdollisuus käyttää 2 kohdassa tarkoitettua oikeutta.

4. Jos tarjouksen tekijä tai 91 artiklassa tarkoitettu hyväksytty yritys toteaa ennen kyseisen alkoholin siirtämiselle tapauksen mukaan tämän asetuksen 85, 91 tai 94 artiklassa säädetyn määräajan päättymistä ja kyseinen interventioelin sen vahvistaa, että tarjouskilpailun perusteella myyty alkoholimäärä ei sovellu sille aiottuun käyttöön sellaisen piilevän vian vuoksi, jota ei luonteensa vuoksi voida havaita alkoholien luovutusta edeltävässä ennakkotarkastuksessa, komissio voi päättää ehdottaa tarjouskilpailun voittajalle korvaavaa alkoholimäärää. Sammio, johon korvaava alkoholimäärä on varastoitettu, määritetään yhdessä kyseisen interventioelimen kanssa. Jos tarjouskilpailun voittaja ei esitä eriväätä mielipidettään kyseiselle interventioelimelle kirjallisesti kymmenen työpäivän aikana, jotka lasketaan komission korvaavan alkoholimäärän ilmoittavan päätöksen tiedoksiantamisesta, tarjouskilpailun voittajan katsotaan hyväksyneen tämän korvaamisen.

99 artikla

Denaturointia ja/tai merkintäaineiden käyttöä koskevat vaatimukset

1. Jos alkoholi on denaturoitava, denaturointi on tehtävä siirtomääräyksen antamisen ja tämän alkoholin siirron välisenä aikana siirretylle määrälle kyseisten jäsenvaltioiden viranomaisten valvonnassa. Tästä syntyvät kulut maksaa tarjouskilpailun voittaja.

2. Denaturointi suoritetaan lisäämällä 100 tilavuusprosentin alkoholiin bensiiniä 1:n prosenttien suhteessa.

3. Denaturointi voidaan suorittaa tähän tarkoitukseen varatussa sammiossa.

100 artikla

Vakuuksia koskevat vaatimukset

Tässä asetuksessa

1) a) asetuksen (ETY) N:o 2220/85 20 artiklassa tarkoitetut osallistumisvakuuteen liittyvät ensisijaiset vaatimukset ovat tarjouksen pitäminen voimassa tarjousten esittämisen määräajan päätyttyä ja suoritusvakuuden asettaminen;

b) asetuksen (ETY) N:o 2220/85 20 artiklassa tarkoitetut suoritusvakuuteen liittyvät ensisijaiset vaatimukset ovat siirretyn alkoholin tehokas käyttö kyseisessä tarjouskilpailussa vahvistettuihin tarkoituksiin ja alkoholin siirtäminen kokonaan kunkin kyseisen interventioelimen varastoista ennen määräaika.

2) a) Tarjouskilpailutettu alkoholi on käytettävä kokonaisuudessaan kyseisessä tarjouskilpailussa vahvistettuihin käyttötarkoituksiin, lukuun ottamatta kuljetuksen ja alkoholin loppukäyttöä varten tarvittavien toimenpiteiden aikana mahdollisesti tapahtunutta hävikkiä.

Mahdollinen alkoholin hävikki hyväksytään vain, jos se on tarkastettu loppukäyttöpaikassa tai vientiin tarkoitetun alkoholin osalta paikassa, josta se on viety yhteisön tullialueen ulkopuolelle, ja jos hävikin vahvistaa toimivaltainen tarkastusviranomainen ja/tai kansainvälinen valvontayritys, silloin kun tällaisen käyttämisestä on säädetty tämän asetuksen 102 artiklan mukaisesti, siltä osin kuin hävikki ei ylitä b alakohdassa säädettyjä rajoja.

b) Silloin kun jäljempänä mainittujen toimenpiteiden yhteydessä tapahtunut alkoholin hävikki ylittää seuraavat rajat, suoritusvakuudesta menetetään 96 euroa hehtolitraa kohden, ylivoimaista estettä lukuun ottamatta:

i) 0,05 prosenttia varastoiduista alkoholimäärästä varastointikuukautta kohden silloin kun alkoholin hävikki johtuu haihtumisesta,

ii) 0,4 prosenttia varastoista siirretystä alkoholimäärästä silloin kun alkoholin hävikki johtuu yhdestä tai useammasta maatiekuljetuksesta,

iii) 1 prosentti varastoista siirretystä alkoholimäärästä silloin kun alkoholin hävikki johtuu yhdestä tai useammasta maatiekuljetuksesta yhdistettynä yhteen tai useampaan meri- tai sisävesikuljetukseen,

iv) 2 prosenttia varastoista siirretystä alkoholimäärästä silloin kun alkoholin hävikki johtuu maantie- ja merikuljetuksista, jotka ovat välttämättömiä tarjouskilpailun yhteydessä tapahtuvalle alkoholin viennille johonkin tämän asetuksen 86 artiklassa mainituista kolmansista maista,

v) 0,9 prosenttia puhdistettavaksi osoitetusta alkoholimäärästä silloin kun alkoholin hävikki johtuu yhteisössä suoritetusta puhdistamisesta,

vi) 0,9 prosenttia vedenpoistokäsittelyyn osoitetusta alkoholimäärästä silloin kun alkoholin hävikki johtuu yhteisössä suoritetusta vedenpoistamisesta

vii) 1,2 prosenttia puhdistettavaksi osoitetusta alkoholimäärästä silloin kun alkoholin hävikki johtuu jossakin tämän asetuksen 86 artiklassa mainitussa kolmannessa maassa suoritetusta puhdistamisesta,

viii) 1,2 prosenttia vedenpoistokäsittelyyn osoitetusta alkoholimäärästä silloin kun alkoholin hävikki johtuu jossakin tämän asetuksen 86 artiklassa mainitussa kolmannessa maassa suoritetusta vedenpoistamisesta.

Neljäs ja/tai viides prosenttimäärä voidaan lisätä kahteen ensimmäiseen prosenttimäärään.

Kuudes ja/tai seitsemäs prosenttimäärä voidaan lisätä kolmanteen prosenttimäärään.

Edellä mainittuja prosenttimääriä sovellettaessa alkoholimäärät määritetään mitaustodistusten tai toimivaltaisten tarkastusviranomaisten toimittamien muiden vastaavien todistusten perusteella.

c) Jos kyseessä on uutta teollista käyttötarkoitusta koskevassa tarjouskilpailussa kilpailutettu alkoholi, joka on puhdistettava ennen aiotua loppukäyttöä, siirretty alkoholi katsotaan käytetyksi kokonaisuudessaan vahvistettuihin tarkoituksiin, jos vähintään 90 prosenttia tarjouskilpailun mukaisesti siirretystä alkoholimäärästä käytetään näihin tarkoituksiin; tarjouskilpailun voittajan on ilmoitettava komissiolle puhdistamisessa syntyneiden sivutuotteiden määrä, määräpaikka ja käyttötarkoitus. Hävikki ei kuitenkaan saa ylittää b alakohdassa säädettyjä rajoja.

3) a) Osallistumisvakuus vapautetaan välittömästi, jos tarjousta ei ole hyväksytty tai jos tarjouskilpailun voittaja täyttää 1 kohdan a alakohdassa säädetyt edellytykset;

b) Kukin alkoholia hallussaan pitävä interventioelin vapauttaa suoritusvakuuden välittömästi, jos tarjouskilpailun voittaja esittää kullekin interventioelimestä tätä koskevan siirretyn määrän osalta 2 ja 3 kohdassa ja asetuksen (ETY) N:o 2220/85 V osastossa vaaditut todisteet.

- c) Asetuksen (ETY) N:o 2220/85 27 artiklasta poiketen 10 prosenttia suoritusvakuudesta vapautetaan vasta, kun tarjouskilpailun voittaja esittää kullekin interventioelimelle ja kutakin elintä koskevan siirretyn alkoholimäärän osalta alkoholin käyttöä koskevat todisteet, joista käy ilmi kyseisen tarjouskilpailun yhteydessä mahdollisesti syntynyt alkoholin hävikki. Jos näitä todisteita ei ole esitetty kahdentoista kuukauden kuluessa alkoholin loppukäytölle säädetystä päivämäärästä, jokaiselta hehtolitralta peritään 96 euron suuruinen maksu sen menetetyn alkoholimäärän osalta, joka ylittää edellä 2 kohdassa ilmoitetut rajat.

101 artikla

Valvontatoimenpiteet

1. Kyseisten jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet tässä luvussa säädettyjen toimien helpottamiseksi ja sovellettavien yhteisön säännösten noudattamisen varmistamiseksi. Niiden on nimettävä yksi tai useampi laitos vastaamaan näiden säännösten noudattamisen valvonnasta.

Valvonnan on sisällettävä tarkastukset, jotka vastaavat kotimaisten alkoholien valvontaa, mutta vähintään on toteutettava

- a) kuljetetun alkoholin määrän fyysinen tarkastus;
- b) alkoholin käytön tarkastus pistokokein vähintään kerran kuussa;
- c) tilien, rekistereiden, käyttömenetelmien ja varastojen tarkastus.

Jos alkoholi on denaturoitu, tarkastus tehdään vähintään kerran kahdessa kuukaudessa.

2. Jäsenvaltioiden on määritettävä ne asiakirjat, rekisterit ja muut todisteet tai tiedot, jotka tarjouskilpailun voittajan on esitettävä. Ne antavat komissiolle tiedoksi 1 kohdan mukaisesti säädetty valvontatoimenpiteet. Komissio toimittaa tarvittaessa kyseiselle jäsenvaltiolle tarpeelliset huomautukset tehokkaan valvonnan takaamiseksi.

3. Jäsenvaltioiden toteuttamat toimenpiteet on ilmoitettava komissiolle ennen valvontatoimien aloittamista.

102 artikla

Valvontayrityksen käyttö

Tarjouskilpailuilmoituksessa voidaan määrätä kansainvälisen valvontayrityksen käyttämisestä tarjouskilpailun suorittamisen ja erityisesti alkoholin aiotun määräpaikan ja/tai käyttötarkoituksen tarkastamiseksi. Tästä aiheutuneista kuluista samoin kuin tämän asetuksen 99 artiklan mukaisesta määräyksestä ja valvonnasta aiheutuneista kuluista vastaa tarjouskilpailun voittaja.

IV OSASTO

LOPPUSÄÄNNÖKSET

103 artikla

Tiedonannot komissiolle

1. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle:
 - a) asetuksen (EY) N:o 1493/1999 29 artiklassa säädetyn tislauksen osalta joka kuukausi
 - i) tislattut viinimäärät,
 - ii) alkoholimäärät, joille maksetaan toissijaista tukea;
 - b) joka toinen kuukausi kunkin asetuksen (EY) N:o 1493/1999 27, 28 ja 30 artiklassa tarkoitettujen tislauksen osalta
 - i) tislattut viini- ja viinisakkamäärät sekä tislausta varten väkevöidyn viinin määrät,
 - ii) tarvittaessa eriteltynä neutraalin alkoholin, raa'an alkoholin ja tislattujen alkoholijuomien mukaan
 - edellisen jakson aikana tuotetut määrät,
 - interventioelinten yhteisön tai kansallisten sääntöjen mukaisesti edellisen jakson aikana haltuunsa ottamat määrät,
 - kyseisten samojen interventioelinten edellisen jakson aikana myymät määrät,
 - kyseisten samojen interventioelinten edellisen jakson lopussa hallussaan pitämät määrät.

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava myös kyseisten interventioelinten myymien määrien osalta käytetyt hinnat sekä annettava tieto siitä, että tuotteet on lähetetty yhteisön sisällä tai viety yhteisöstä.

- c) 10 päivää ennen kunkin vuosineljänneksen loppua
- toimivaltaisten laitosten tekemät päätökset ylivoimaista estettä koskevaan lausekkeeseen liittyvistä hakemuksista ja niiden tässä tarkoituksessa toteuttamat toimenpiteet tämän asetuksen seuraavissa säännöksissä tarkoitetuissa tapauksissa:
 - i) 9 artikla,
 - ii) 10 artikla,
 - iii) 11 artiklan 3 kohta,
 - iv) 15 artikla,
 - v) 16 artikla,
 - vi) 20 artiklan 4, 5 ja 6 kohta,
 - vii) 36 artikla,
 - viii) 37 artikla,
 - ix) 72 artikla,
 - x) 75 artiklan 1 kohta,
 - xi) 100 artiklan 2 kohdan b alakohta
- d) viimeistään kuluvan viinivuoden 31 päivänä joulukuuta asetuksen (EY) N:o 1493/1999 III osaston I luvussa ja tämän asetuksen II osastossa tarkoitettujen yksityisen varastoinnin tukien osalta
- niiden rypäleen puristemehujen määrät, jotka on jalostettu tiivistetyksi rypäleen puristemehuksi tai puhdistetuksi tiivistetyksi rypäleen puristemehuksi sopimuksen voimassaoloaikana, sekä tällä tavoin saadut määrät;
- e) viimeistään kuluvan viinivuoden 5 päivänä maaliskuuta
- asetuksen (EY) N:o 1493/1999 III osaston I luvussa ja tämän asetuksen II osastossa tarkoitettujen yksityisen varastoinnin tukien osalta
 - sopimusten alaiset tuotemäärät 16 päivänä helmikuuta;
 - asetuksen (EY) N:o 1493/1999 34 artiklassa ja tämän asetuksen I osaston II luvussa tarkoitettujen tukien osalta
 - tukea saaneiden tuottajien lukumäärä,
 - väkevötetyt viinimäärät,
 - tässä tarkoituksessa käytettyjen tiivistettyjen rypäleen puristemehujen ja puhdistettujen tiivistettyjen rypäleen puristemehujen määrät ilmoitettuna alkoholipitoisuuden tilavuusprosentteina ja hehtolittraa kohden;
- f) edellisen viinivuoden osalta viimeistään 30 päivänä huhtikuuta
- i) asetuksen (EY) N:o 1493/1999 35 artiklan 1 kohdan a alakohdassa ja tämän asetuksen I osaston I luvussa tarkoitettujen tukien osalta
 - raaka-aineiden määrät, joille on haettu tukea, eriteltyinä niiden luonteen ja sen viininviljelyvyöhykkeen mukaan, jolta ne on saatu;
 - raaka-aineiden määrät, joille on myönnetty tukea, eriteltyinä niiden luonteen ja sen viininviljelyvyöhykkeen mukaan, jolta ne on saatu;
 - ii) asetuksen (EY) N:o 1493/1999 35 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdassa ja tämän asetuksen I osaston II luvussa tarkoitettujen tukien osalta
 - rypäleen puristemehun ja tiivistetyn rypäleen puristemehun määrät, joille on haettu tukea, eriteltyinä sen viininviljelyvyöhykkeen mukaan, jolta ne on saatu,
 - rypäleen puristemehun ja tiivistetyn rypäleen puristemehun määrät, joille on haettu tukea, eriteltyinä sen viininviljelyvyöhykkeen mukaan, jolta ne on saatu,
 - jalostajien ja toimijoiden rypäleen puristemehusta ja tiivistetystä rypäleen puristemehusta maksamat hinnat.
 - iii) tapaukset, joissa tislajaat tai tislausta varten väkevöidyn viinin valmistajat eivät ole noudattaneet veloitteita, sekä tämän vuoksi toteutetut toimenpiteet.

104 artikla

Määräajat ja päivämäärät

Tässä asetuksessa tarkoitettut määräajat, päivämäärät ja määräpäivät vahvistetaan asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1182/71 mukaisesti. Mainitun asetuksen 3 artiklan 4 kohta ei kuitenkaan sovelleta vahvistettaessa tämän asetuksen II osastossa tarkoitettu varastointiaika.

105 artikla

Kumoaminen

Kumotaan asetukset (ETY) N:o 2682/77, (ETY) N:o 1059/83, (ETY) N:o 3461/85, (ETY) N:o 441/88, (ETY) N:o 2598/88, (ETY) N:o 2640/88, (ETY) N:o 2641/88, (ETY) N:o 2721/88, (ETY) N:o 2728/88, (ETY) N:o 3105/88, (ETY) N:o 1238/93, (EY) N:o 377/93 ja (ETY) N:o 2192/93.

106 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä elokuuta 2000.

Seuraavia asetuksia sovelletaan kuitenkin viinivuoden 1999/2000 tuotteisiin 31 päivään elokuuta 2000:

- asetus (ETY) N:o 1059/83,
- asetus (ETY) N:o 2640/88,
- asetus (ETY) N:o 2641/88,
- asetus (ETY) N:o 2721/88,
- asetus (ETY) N:o 2728/88,
- asetus (ETY) N:o 3105/88.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 25. heinäkuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE I

Vastaavuustaulukko potentiaalisen alkoholipitoisuuden ja niiden lukujen välillä, jotka on saatu refraktometrillä 20 °ssa yhteisön annetun asetuksen (EY) N:o 1622/2000 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä markkinamekanismien osalta

(tämän asetuksen 13 artikla)

Refractomete, reading % (p/p)	Potential alcoholic strength (% vol)		Refractomete, reading % (p/p)	Potential alcoholic strength (% vol)	
	Concentrated must	Rectified concentrated must		Concentrated must	Rectified concentrated must
50,9	34,62		54,8	37,94	41,86
51,0	34,69		54,9	38,02	41,95
51,1	34,76		55,0	38,09	42,04
51,2	34,82		55,1	38,16	42,14
51,3	34,89		55,2	38,26	42,23
51,4	34,96		55,3	38,36	42,33
51,5	35,06		55,4	38,46	42,44
51,6	35,16		55,5	38,56	42,54
51,7	35,25		55,6	38,66	42,64
51,8	35,35		55,7	38,76	42,74
51,9	35,45	39,07	55,8	38,86	42,83
52,0	35,55	39,17	55,9	38,95	42,93
52,1	35,63	39,26	56,0	39,06	43,04
52,2	35,70	39,35	56,1	39,12	43,13
52,3	35,77	39,45	56,2	39,19	43,23
52,4	35,85	39,54	56,3	39,26	43,32
52,5	35,95	39,63	56,4	39,32	43,42
52,6	36,05	39,73	56,5	39,42	43,52
52,7	36,14	39,83	56,6	39,52	43,62
52,8	36,23	39,93	56,7	39,62	43,72
52,9	36,32	40,02	56,8	39,72	43,81
53,0	36,41	40,12	56,9	39,82	43,92
53,1	36,49	40,22	57,0	39,92	44,02
53,2	36,56	40,30	57,1	39,99	44,12
53,3	36,63	40,40	57,2	40,07	44,22
53,4	36,71	40,50	57,3	40,14	44,31
53,5	36,81	40,59	57,4	40,21	44,41
53,6	36,91	40,69	57,5	40,31	44,51
53,7	37,01	40,79	57,6	40,41	44,61
53,8	37,11	40,89	57,7	40,51	44,71
53,9	37,20	40,99	57,8	40,60	44,81
54,0	37,30	41,09	57,9	40,69	44,91
54,1	37,38	41,18	58,0	40,78	45,01
54,2	37,45	41,28	58,1	40,85	45,11
54,3	37,53	41,37	58,2	40,93	45,21
54,4	37,60	41,47	58,3	40,99	45,30
54,5	37,69	41,56	58,4	41,08	45,40
54,6	37,78	41,66	58,5	41,17	45,50
54,7	37,87	41,76	58,6	41,27	45,61

Refractomete, reading % (p/p)	Potential alcoholic strengthth (% vol)		Refractomete, reading % (p/p)	Potential alcoholic strengthth (% vol)	
	Concentrated must	Rectified concentrated must		Concentrated must	Rectified concentrated must
58,7	41,37	45,71	63,4	45,64	50,56
58,8	41,47	45,80	63,5	45,74	50,67
58,9	41,57	45,91	63,6	45,84	50,77
59,0	41,67	46,01	63,7	45,94	50,88
59,1	41,77	46,11	63,8	46,03	50,99
59,2	41,87	46,22	63,9	46,11	51,08
59,3	41,97	46,32	64,0	46,18	51,18
59,4	42,06	46,43	64,1	46,26	51,29
59,5	42,14	46,53	64,2	46,33	51,39
59,6	42,23	46,64	64,3	46,42	51,49
59,7	42,31	46,74	64,4	46,51	51,60
59,8	42,38	46,83	64,5	46,60	51,71
59,9	42,46	46,93	64,6	46,70	51,81
60,0	42,53	47,03	64,7	46,80	51,92
60,1	42,63	47,12	64,8	46,90	52,03
60,2	42,73	47,23	64,9	46,99	52,14
60,3	42,83	47,34	65,0	47,09	52,25
60,4	42,93	47,44	65,1	47,21	52,36
60,5	43,03	47,55	65,2	47,31	52,46
60,6	43,12	47,65	65,3	47,41	52,57
60,7	43,20	47,75	65,4	47,51	52,68
60,8	43,27	47,85	65,5	47,61	52,79
60,9	43,35	47,94	65,6	47,71	52,90
61,0	43,42	48,04	65,7	47,82	53,01
61,1	43,51	48,14	65,8	47,92	53,12
61,2	43,60	48,25	65,9	48,02	53,22
61,3	43,69	48,36	66,0	48,12	53,34
61,4	43,79	48,46	66,1	48,21	53,44
61,5	43,89	48,57	66,2	48,30	53,54
61,6	43,99	48,67	66,3	48,40	53,64
61,7	44,08	48,79	66,4	48,49	53,75
61,8	44,18	48,89	66,5	48,58	53,86
61,9	44,28	48,99	66,6	48,67	53,96
62,0	44,38	49,10	66,7	48,76	54,08
62,1	44,48	49,20	66,8	48,86	54,18
62,2	44,58	49,30	66,9	48,95	54,29
62,3	44,65	49,40	67,0	49,04	54,40
62,4	44,73	49,50	67,1	49,14	54,51
62,5	44,80	49,60	67,2	49,23	54,62
62,6	44,88	49,71	67,3	49,33	54,73
62,7	44,97	49,81	67,4	49,42	54,83
62,8	45,05	49,91	67,5	49,52	54,95
62,9	45,14	50,02	67,6	49,61	55,06
63,0	45,24	50,12	67,7	49,71	55,17
63,1	45,34	50,23	67,8	49,81	55,28
63,2	45,44	50,34	67,9	49,90	55,40
63,3	45,54	50,45	68,0	50,00	55,50

Refractomete, reading % (p/p)	Potential alcoholic strengthth (% vol)		Refractomete, reading % (p/p)	Potential alcoholic strengthth (% vol)	
	Concentrated must	Rectified concentrated must		Concentrated must	Rectified concentrated must
68,1	50,10	55,61	72,8	54,70	60,91
68,2	50,20	55,72	72,9	54,80	61,02
68,3	50,30	55,83	73,0	54,90	61,14
68,4	50,40	55,94	73,1	55,00	61,25
68,5	50,50	56,06	73,2	55,10	61,37
68,6	50,60	56,16	73,3	55,20	61,48
68,7	50,70	56,28	73,4	55,30	61,60
68,8	50,80	56,38	73,5	55,40	61,72
68,9	50,90	56,50	73,6	55,50	61,83
69,0	50,99	56,61	73,7	55,60	61,94
69,1	51,09	56,72	73,8	55,70	62,06
69,2	51,19	56,83	73,9	55,80	62,18
69,3	51,28	56,94	74,0	55,90	62,28
69,4	51,38	57,06	74,1	56,00	62,41
69,5	51,47	57,17	74,2	56,09	62,52
69,6	51,57	57,28	74,3	56,19	62,64
69,7	51,66	57,39	74,4	56,29	62,76
69,8	51,76	57,51	74,5	56,39	62,87
69,9	51,86	57,62	74,6	56,49	62,99
70,0	51,95	57,72	74,7	56,59	63,10
70,1	52,05	57,84	74,8	56,69	63,23
70,2	52,14	57,95	74,9	56,79	63,33
70,3	52,24	58,07	75,0	56,89	63,46
70,4	52,33	58,18	75,1		63,58
70,5	52,43	58,29	75,2		63,69
70,6	52,53	58,41	75,3		63,81
70,7	52,62	58,52	75,4		63,93
70,8	52,72	58,63	75,5		64,05
70,9	52,81	58,74	75,6		64,16
71,0	57,91	58,86	75,7		64,28
71,1	53,01	58,97	75,8		64,41
71,2	53,11	59,09	75,9		64,54
71,3	53,21	59,20	76,0		64,66
71,4	53,31	59,31	76,1		64,78
71,5	53,41	59,42	76,2		64,89
71,6	53,51	59,53	76,3		65,02
71,7	53,61	59,65	76,4		65,13
71,8	53,71	59,76	76,5		65,25
71,9	53,81	59,88	76,6		65,37
72,0	53,91	59,99	76,7		65,49
72,1	54,00	60,11	76,8		65,61
72,2	54,10	60,22	76,9		65,74
72,3	54,20	60,33	77,0		65,87
72,4	54,30	60,45	77,1		65,99
72,5	54,40	60,56	77,2		66,09
72,6	54,50	60,68	77,3		66,21
72,7	54,60	60,79	77,4		66,31

Refractomete, reading % (p/p)	Potential alcoholic strengthth (% vol)		Refractomete, reading % (p/p)	Potential alcoholic strengthth (% vol)	
	Concentrated must	Rectified concentrated must		Concentrated must	Rectified concentrated must
77,5		66,45	78,7		67,89
77,6		66,58	78,8		68,02
77,7		66,71	78,9		68,14
77,8		66,82	79,0		68,26
77,9		66,94	79,1		68,38
78,0		67,06	79,2		68,51
78,1		67,19	79,3		68,62
78,2		67,29	79,4		68,75
78,3		67,41	79,5		68,87
78,4		67,52	79,6		69,00
78,5		67,65	79,7		69,12
78,6		67,77	79,8		69,24
			79,9		69,35

LIITE II

Tämän asetuksen 27 artiklan ensimmäisen kohdan b alakohdan i alakohdassa säädetyt pöytäviinien laadulliset vähimmäisominaisuudet

I Valkoviini

- a) Todellinen vähimmäisalkoholipitoisuus:10,5 til-%
- b) Haihtuvien happojen enimmäispitoisuus:9 milliekvivalenttia litrassa
- c) Rikkidioksidin enimmäispitoisuus:155 milligrammaa litrassa.

II Punaviinit

- a) Todellinen vähimmäisalkoholipitoisuus:10,5 til-%
- b) Haihtuvien happojen enimmäispitoisuus:11 milliekvivalenttia litrassa
- c) Rikkidioksidin enimmäispitoisuus:115 milligrammaa litrassa.

Roseeviinien on täytettävä edellä punaviineille vahvistetut vaatimukset muutoin kuin rikkidioksidin osalta, jonka enimmäispitoisuus on valkoviineille vahvistetun enimmäispitoisuuden suuruinen.

Edellä a ja c alakohdassa tarkoitettuja edellytyksiä ei kuitenkaan sovelleta pöytäpunaviineihin, jotka on saatu Portugieser-tyyppisistä viiniköynnöksistä, eikä pöytävalkoviineihin, jotka on saatu Sylvaner-, Müller-Thurgaus tai Riesling-tyyppisistä viiniköynnöksistä.

LIITE III

Tämän asetuksen 43 artiklassa tarkoitetun neutraalin alkoholin määritelmä

1.	Aistinvaraiset ominaisuudet	Raaka-aineessa ei havaittavissa minkäänlaista vierasta makua
2.	Vähimmäisalkoholipitoisuus tilavuusprosentteina	96 til-%
3.	Jäämien enimmäismäärät	
—	Kokonaishappopitoisuus ilmaistuna grammoina etikkahappoa hehtolitrassa 100 til-%:n alkoholia	1,5
—	Esterit ilmaistuna grammoina etyyliasetaattia hehtolitrassa 100 til-%:n alkoholia	1,3
—	Aldehydit ilmaistuna grammoina asetaldehydiä hehtolitrassa 100 til-%:n alkoholia	0,5
—	Korkeammat alkoholit ilmaistuna grammoina 2-metyyli-1-propanolia hehtolitrassa 100 til-%:n alkoholia	0,5
—	Metanoli g/hl 100 til-%:n alkoholia	50
—	Kuiva-aine g/hl 100 til-%:n alkoholia	1,5
—	Haihtuvat typpipitoiset emäkset ilmaistuna grammoina typpeä hehtolitrassa 100 til-%:n alkoholia	0,1
—	Furfuraali	Ei havaittavissa.

LIITE IV

Neutraalin alkoholin yhteisön määrittäminen

Tämän liitteen soveltamiseksi

- a) toistettavuusraja on arvo, jota pienempi on tietyllä todennäköisyydellä kahden samoissa olosuhteissa (sama suorittaja, sama välineistö, sama laboratorio ja lyhyt aikaväli) saadun yksittäisen tuloksen välisen erotuksen itseisarvo;
- b) uusittavuusraja on arvo, jota pienempi tietyllä todennäköisyydellä kahden erilaisissa olosuhteissa (eri suorittaja, eri välineistö ja/tai eri laboratorio ja/tai eri ajankohta) saadun yksittäisen tuloksen välisen erotuksen itseisarvo.

'Yksittäisellä tuloksella' tarkoitetaan arvoa, joka saadaan käyttämällä yhteen näytteeseen yhden kerran täydellisesti standardisoitua koemenetelmää. Jos muuta ei ilmoiteta, todennäköisyys on 95 prosenttia.

—

